



USER MANUAL

INDEX - USER MANUAL

Français 3 - 14

English 15 - 26

Español 27 - 38

Português 39 - 50

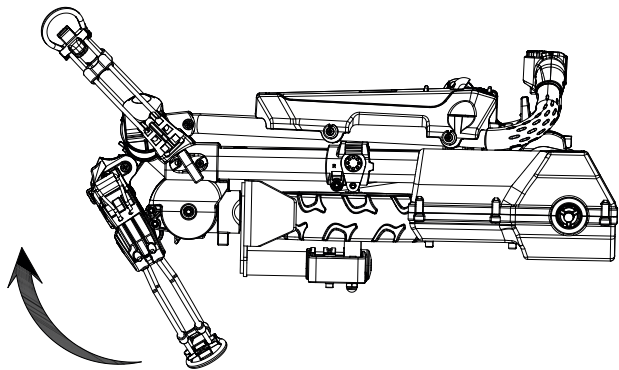
Italiano 51 - 62

Deutsch 63 - 74

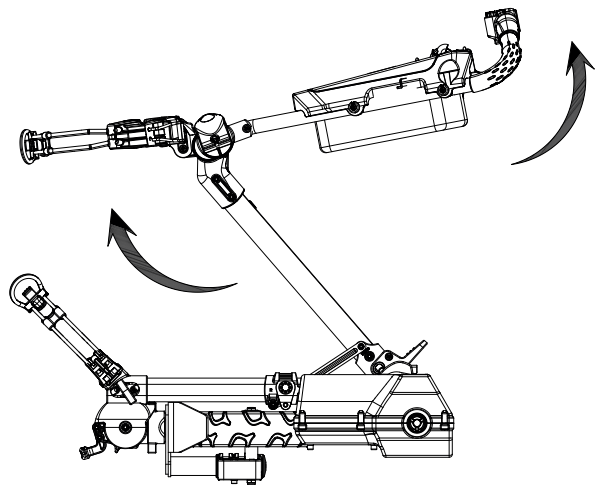
- A - Système de contrôle de la vitesse
- B - Poignée en PVC
- C - Base pour porte-parapluie
- D - Porte-parapluie
- E - Tube de poignée
- F - Support supérieur pour sac
- G - Boîtier de batterie
- H - Tige de connexion coulissante
- I - Roue arrière
- J - Support inférieur
- K - Roue avant
- L - Chargeur
- M - Cadre inférieur
- N - Cadre supérieur
- O - Contrôleur de moteur
- P - Carte PCB
- Q - Cache-moteur
- R - Articulation de poignée
- S - Sac de rangement
- T - Support pour carte de score



DÉPLIER LE CHARIOT

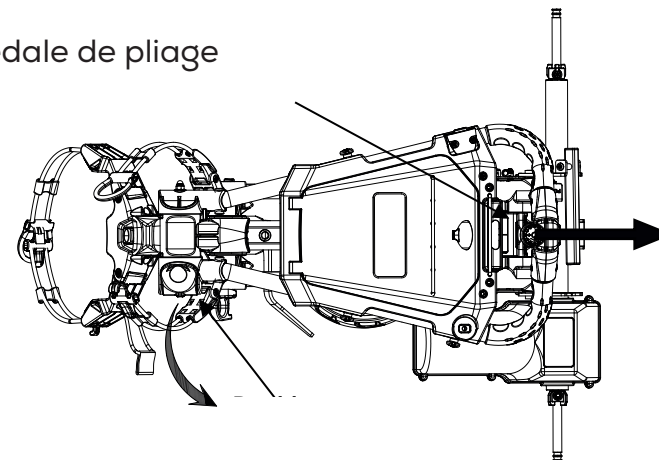


Étape 1 : Faites pivoter vers le haut pour soulever le support supérieur du sac.



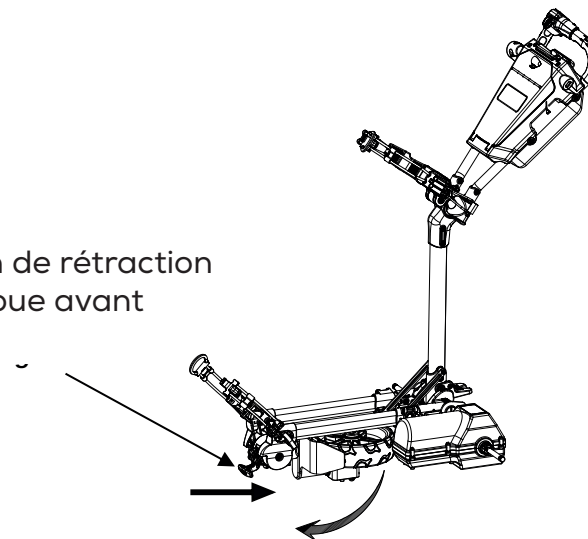
Étape 3 : Soulevez la poignée et le cadre supérieur vers le haut.

Pédale de pliage

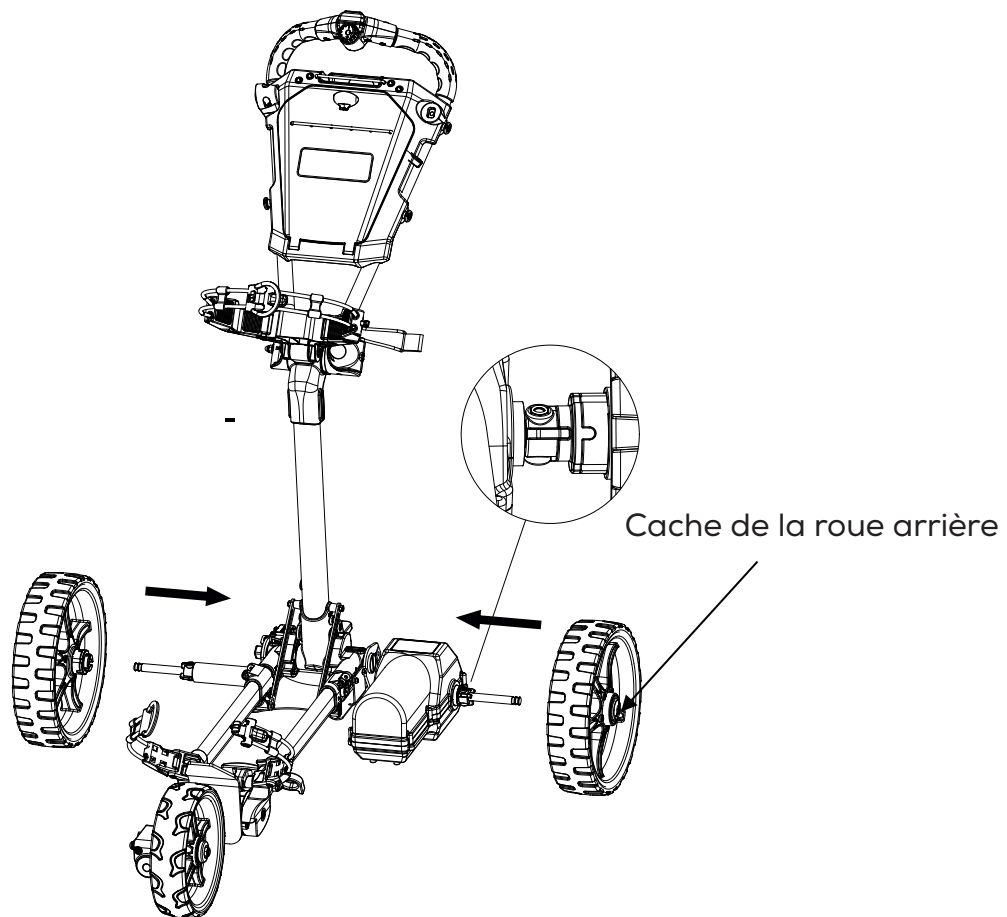


Étape 2 : Relâchez le verrou de l'articulation de la poignée, puis appuyez sur la pédale de pliage.

Bouton de rétraction de la roue avant

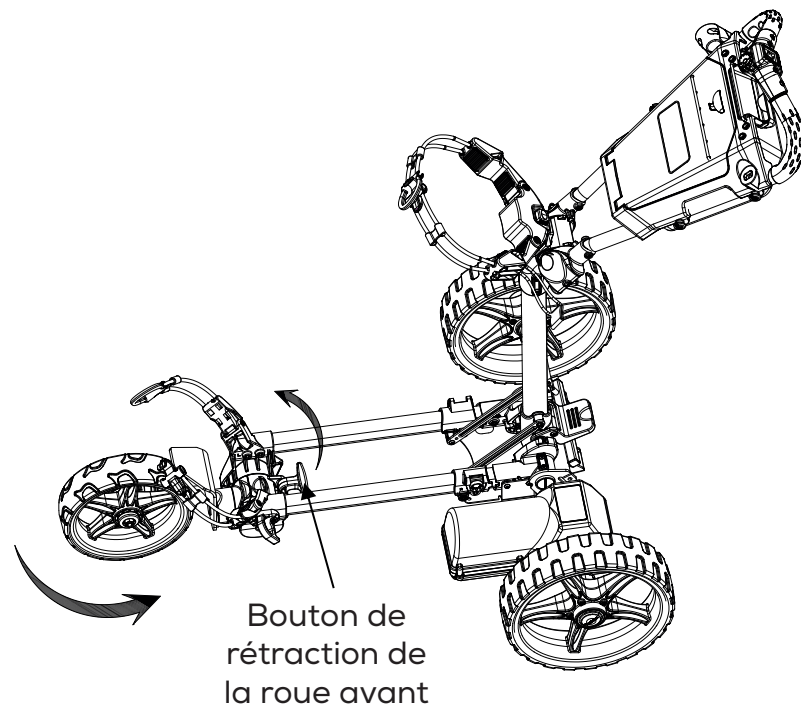


Step 4: Press the front wheel retracting button and turn clockwise to open the front wheel frame.

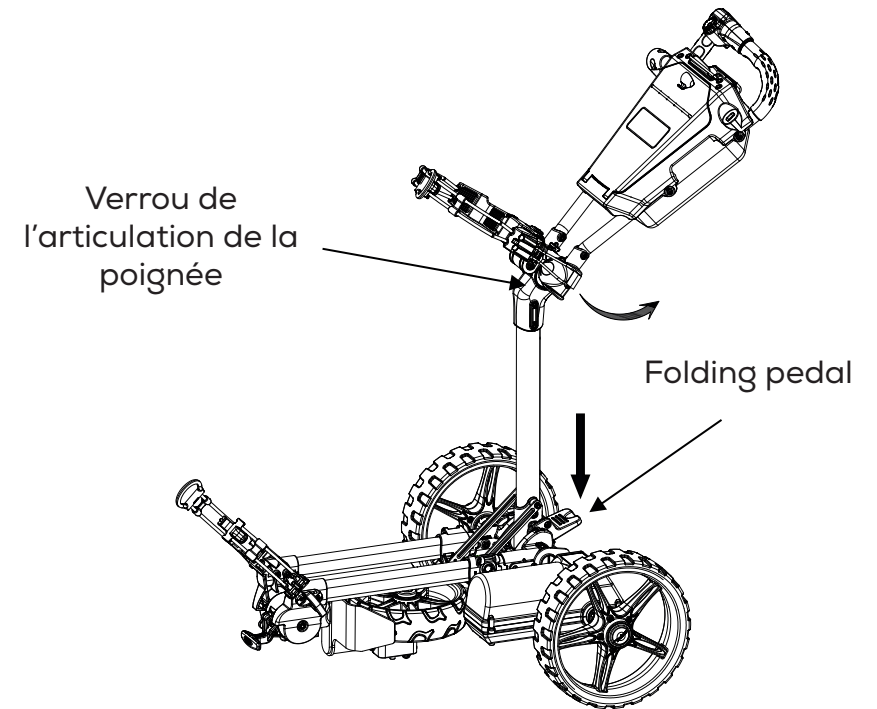


Étape 5 : Appuyez sur le cache de la roue arrière et insérez la roue arrière des deux côtés de l'axe. Assurez-vous que la roue arrière est bien fixée au bloc d'entraînement de l'axe.

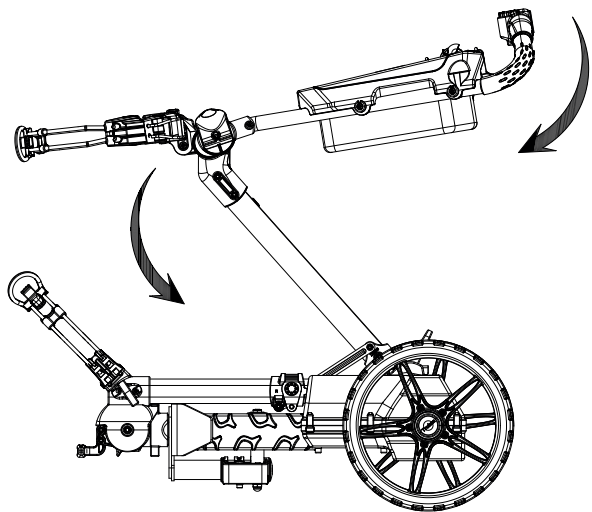
REPLIAGE DU CHARIOT



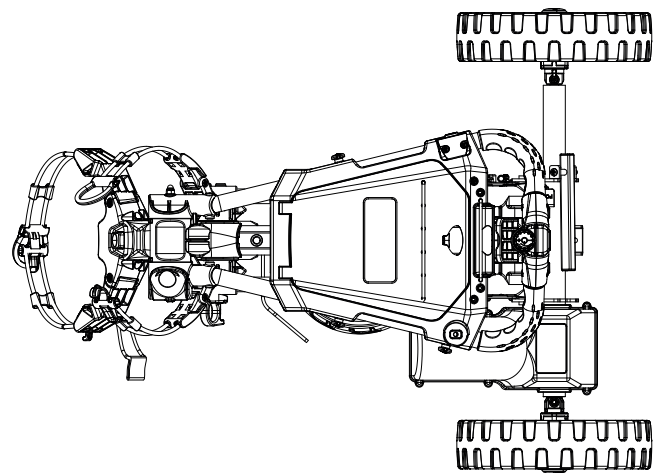
Étape 1 : Appuyez sur le bouton de rétraction de la roue avant vers le haut et tournez dans le sens antihoraire pour replier la roue avant.



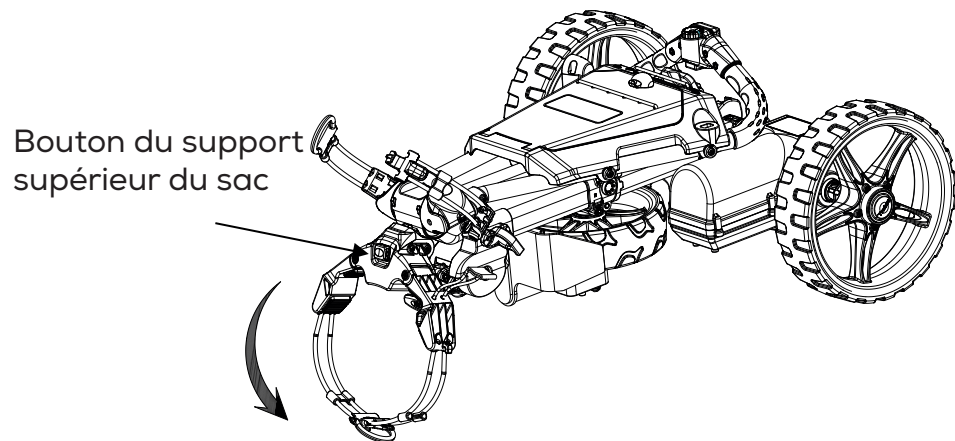
Étape 2 : Relâchez le verrou de l'articulation de la poignée et appuyez vers le bas sur la pédale de pliage.



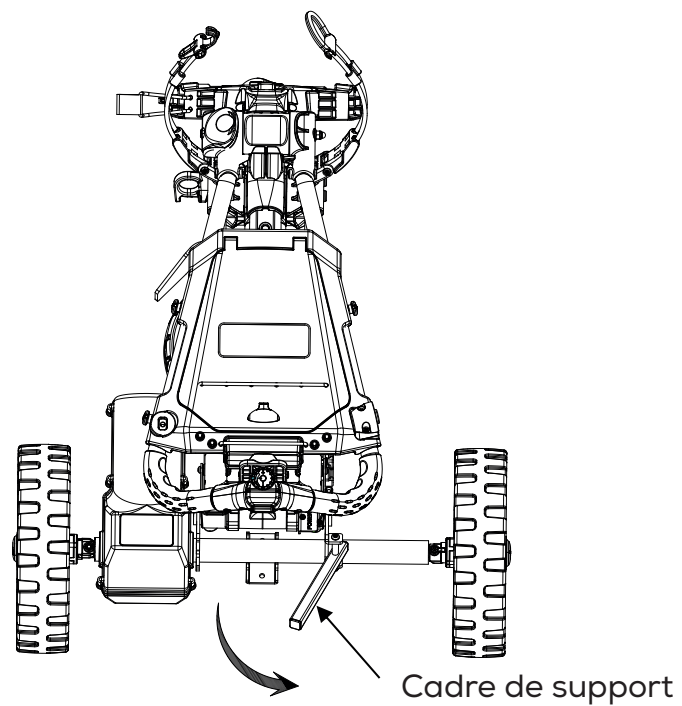
Étape 3 : Replier la poignée et le cadre supérieur vers le bas.



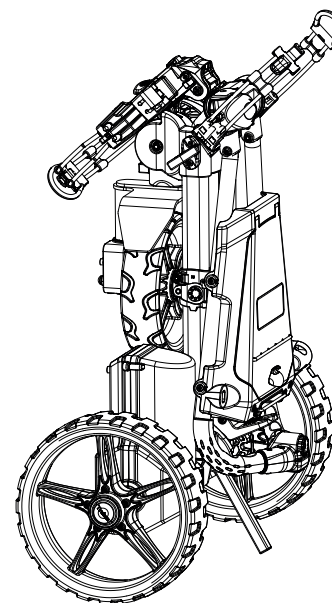
Étape 4 : Replié complètement comme montré sur l'image.



Étape 5 : Appuyez sur le bouton du support supérieur du sac et repliez-le vers le bas.

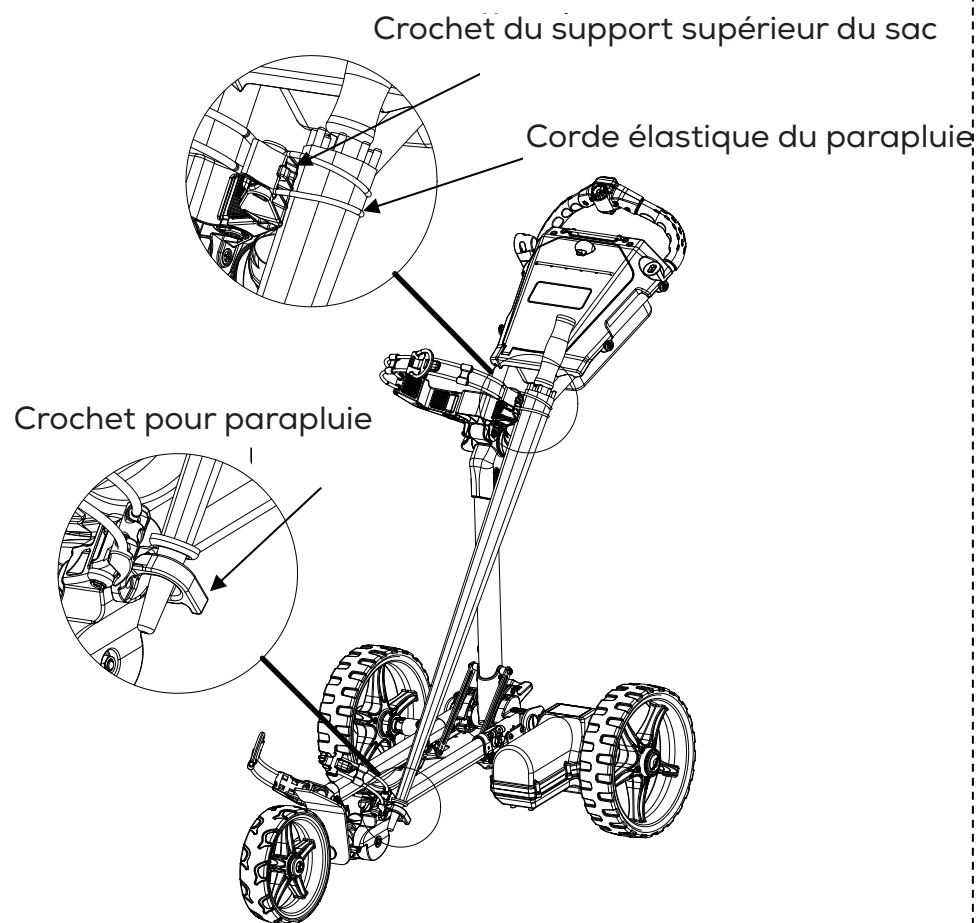


Étape 6 : Tournez dans le sens antihoraire pour ouvrir le cadre de support.



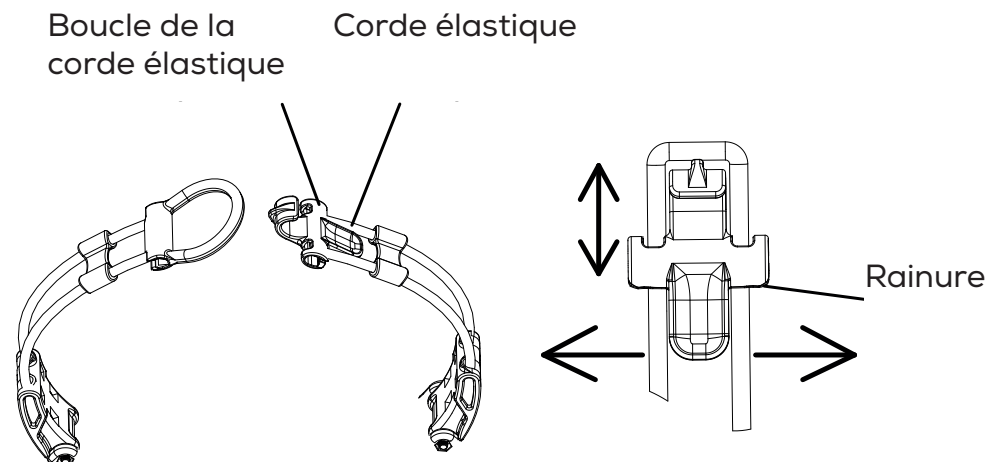
Étape 7 : Le chariot peut être placé en position verticale.

RANGEMENT DU PARAPLUIE



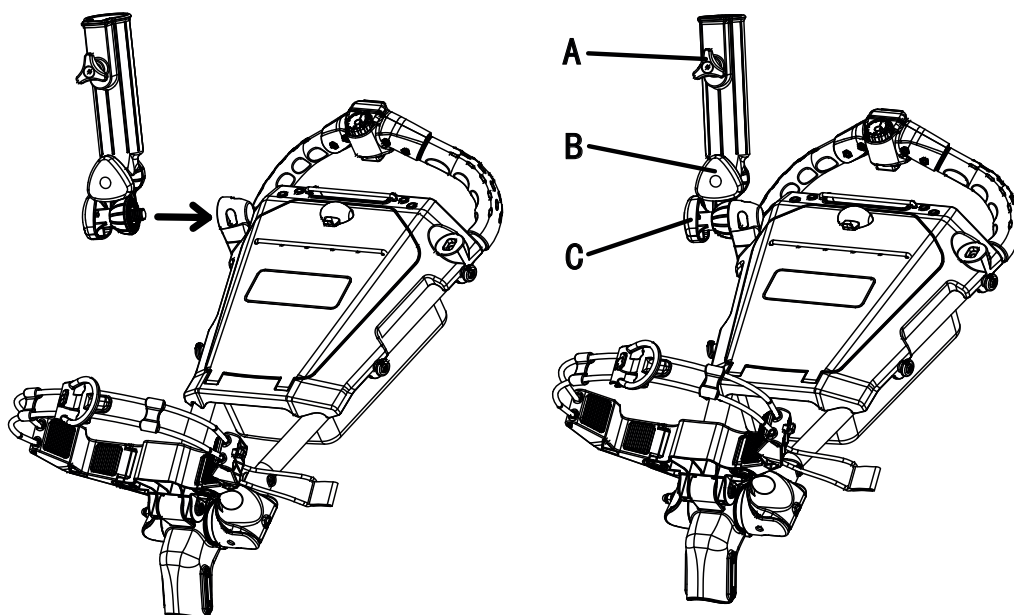
Lorsque le parapluie n'est pas utilisé, la partie inférieure du parapluie peut être insérée dans le crochet pour parapluie après avoir été fermé, et le manche du parapluie peut être attaché au support supérieur du sac à l'aide d'une corde élastique.

AJUSTEMENT DE LA CORDE



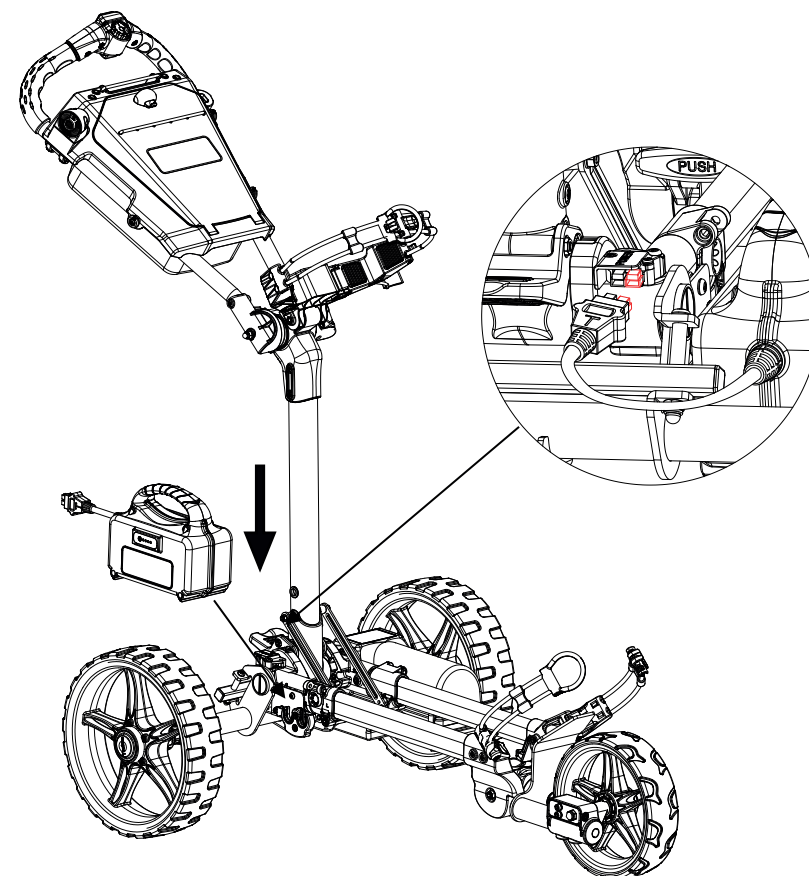
Ajustez la longueur de la corde élastique en fonction de la taille du sac du chariot. Si nécessaire, tirez les cordes élastiques des deux côtés de la rainure vers l'extérieur pour libérer la rainure. Ensuite, faites glisser le curseur de la corde élastique vers le haut ou vers le bas pour le positionner à l'endroit souhaité, puis insérez la corde élastique des deux côtés de la rainure pour la fixer.

COMMENT UTILISER LE PORTE-PARAPLUIE



Fixez le porte-parapluie à la base. Les boulons triangulaires B et C permettent d'ajuster le porte-parapluie dans les directions avant, arrière, gauche et droite, tandis que le boulon triangulaire A sert à serrer le parapluie inséré.

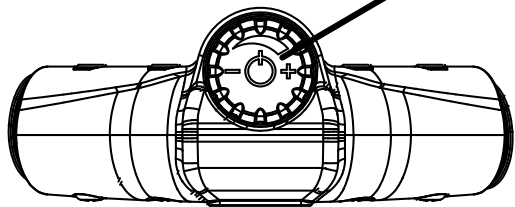
CONNEXION DE LA BATTERIE



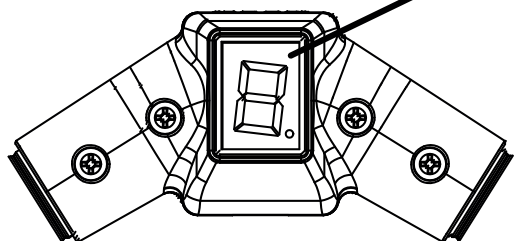
Connectez la batterie au fixateur sur le cadre inférieur, puis branchez la batterie dans le connecteur d'alimentation du cadre (REMARQUE : Assurez-vous que la couleur de l'interface correspond à la couleur).

MODE DE CONTRÔLE MANUEL

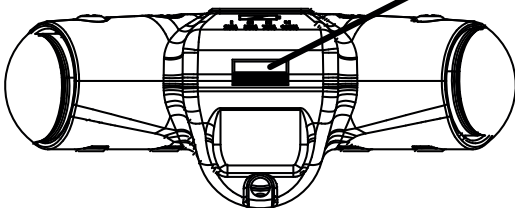
Bouton de contrôle
de la vitesse



Écran d'affichage

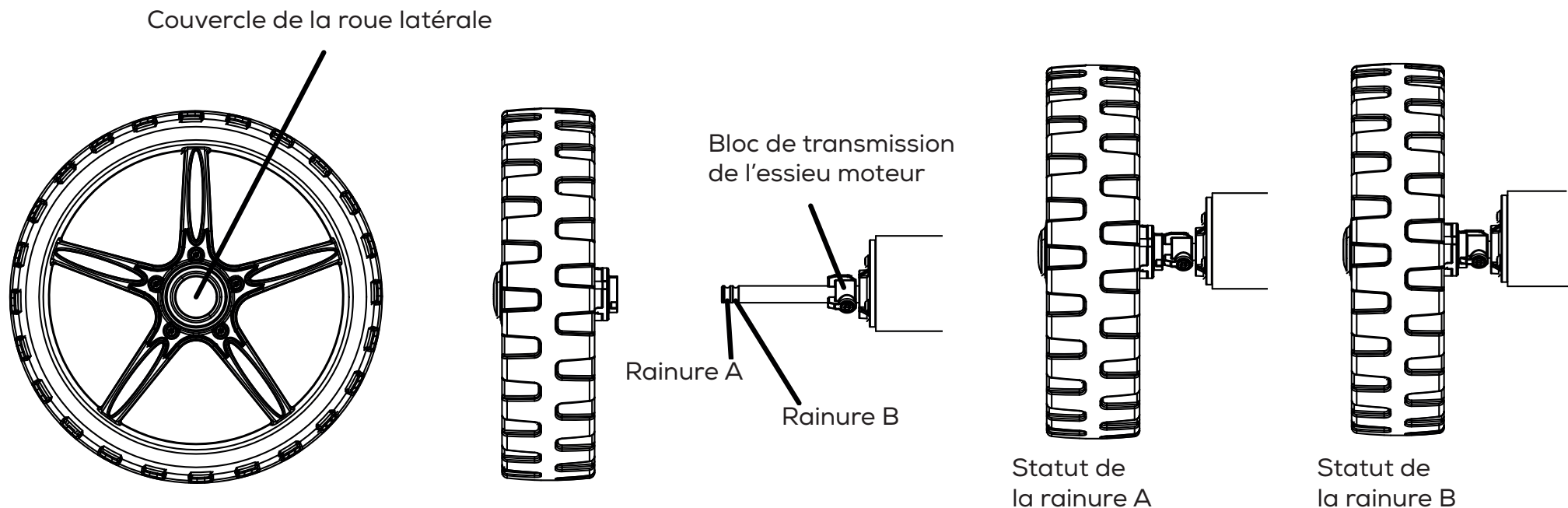


Port USB



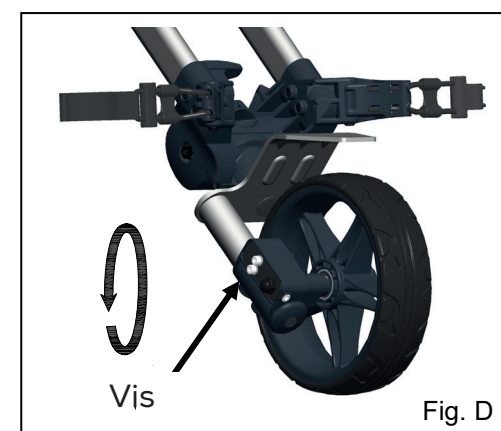
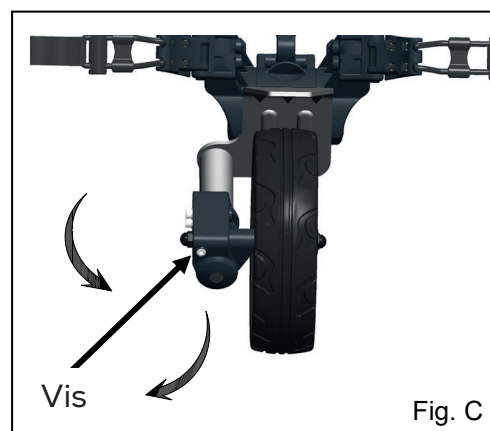
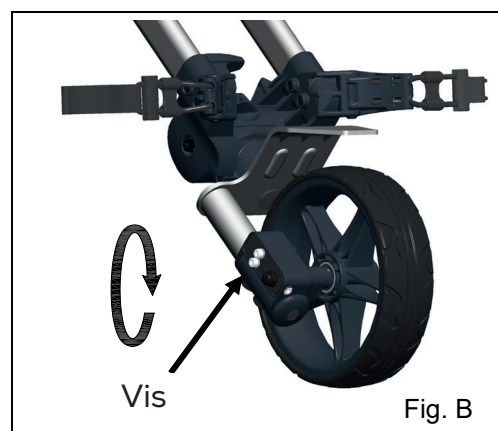
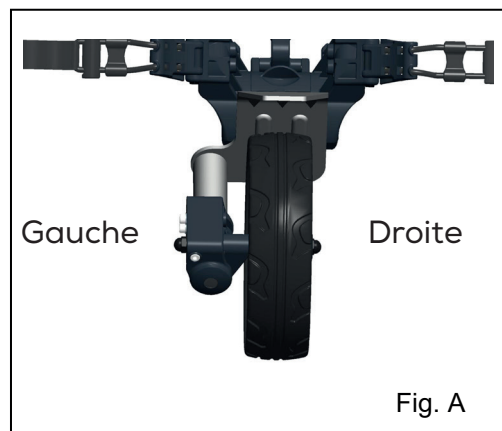
- Lorsque la batterie commence à fonctionner, l'affichage affiche "0" et clignote, la fonction de freinage électronique est activée, et la vitesse avant est en mode veille.
- Appuyez sur le bouton de contrôle de la vitesse, l'affichage "0" devient stable, et la vitesse avant est activée à ce moment-là. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, l'affichage passera de "1 à 9" successivement, représentant les vitesses avant de 1 à 9 (Tournez le bouton de contrôle de la vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire. Plus le chiffre est élevé, plus la vitesse est rapide, et la vitesse appropriée peut être sélectionnée en fonction des besoins réels).
- Appuyez à nouveau sur le bouton de contrôle de la vitesse, le chiffre de l'affichage passe à l'état clignotant, le freinage électronique est activé, et la vitesse avant revient en mode veille.

COMMENT UTILISER LA ROUE LATÉRALE



Lors de l'installation de la roue latérale, appuyez d'abord sur le couvercle inférieur de la roue et insérez la roue latérale dans l'essieu du moteur. Il y a deux rainures (A et B) sur l'essieu du moteur. En utilisation normale, la roue latérale est coincée dans la rainure B, et le point de fixation de la roue sera bloqué contre le bloc de transmission de l'essieu moteur, permettant au moteur de faire tourner la roue latérale. Si la batterie est complètement déchargée, le contrôleur ne pourra pas contrôler le chariot, et il sera très difficile de pousser le chariot manuellement. À ce moment-là, appuyez sur le couvercle de la roue latérale et tirez légèrement la roue latérale vers l'extérieur pour la coincer dans la rainure A sur l'essieu, de manière à ce que la roue latérale soit désolidarisée du bloc de transmission de l'essieu moteur. Ainsi, la roue latérale pourra tourner librement, permettant de pousser manuellement le chariot.

MÉCANISME D'AJUSTEMENT DE LA ROUE AVANT



Clé Allen

Si le chariot dévie vers la droite :

Étape 1 : Faites face à la roue avant du chariot et utilisez la clé Allen fournie pour desserrer les deux vis latérales comme indiqué dans la Fig. B.

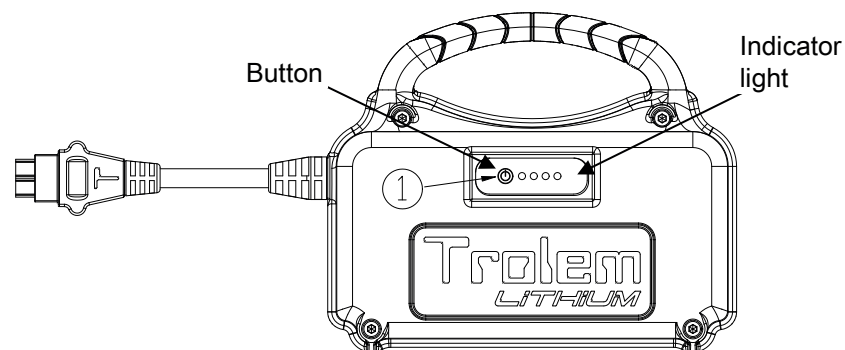
Étape 2 : Ensuite, utilisez la clé Allen pour ajuster le boulon avant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue avant soit centrée comme indiqué dans la Fig. C. Puis, serrez les deux vis latérales comme dans la Fig. D.

Si le chariot dévie vers la gauche :

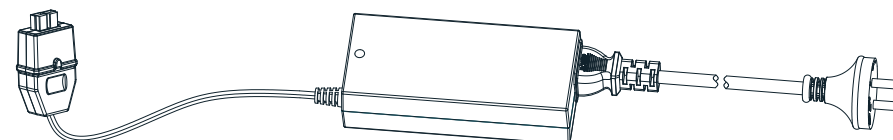
Étape 1 : Identique à l'étape 1 ci-dessus.

Étape 2 : Ajustez le boulon avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue avant soit centrée comme dans la Fig. C. Puis, serrez les deux vis latérales comme dans la Fig. D.

INSTRUCTIONS SUR LA BATTERIE



Appuyez sur le bouton ●, le voyant lumineux s'allumera, et la lumière allumée correspondra à la puissance restante. Lorsque la batterie n'a plus que 25 % de charge, elle doit être rechargée pour pouvoir continuer à l'utiliser.



Branchez l'interface du chargeur dans l'interface de la batterie pour la charger (veillez à respecter la couleur de l'interface, elle doit correspondre). Appuyez sur le bouton de la batterie, et lorsque tous les voyants sont allumés, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

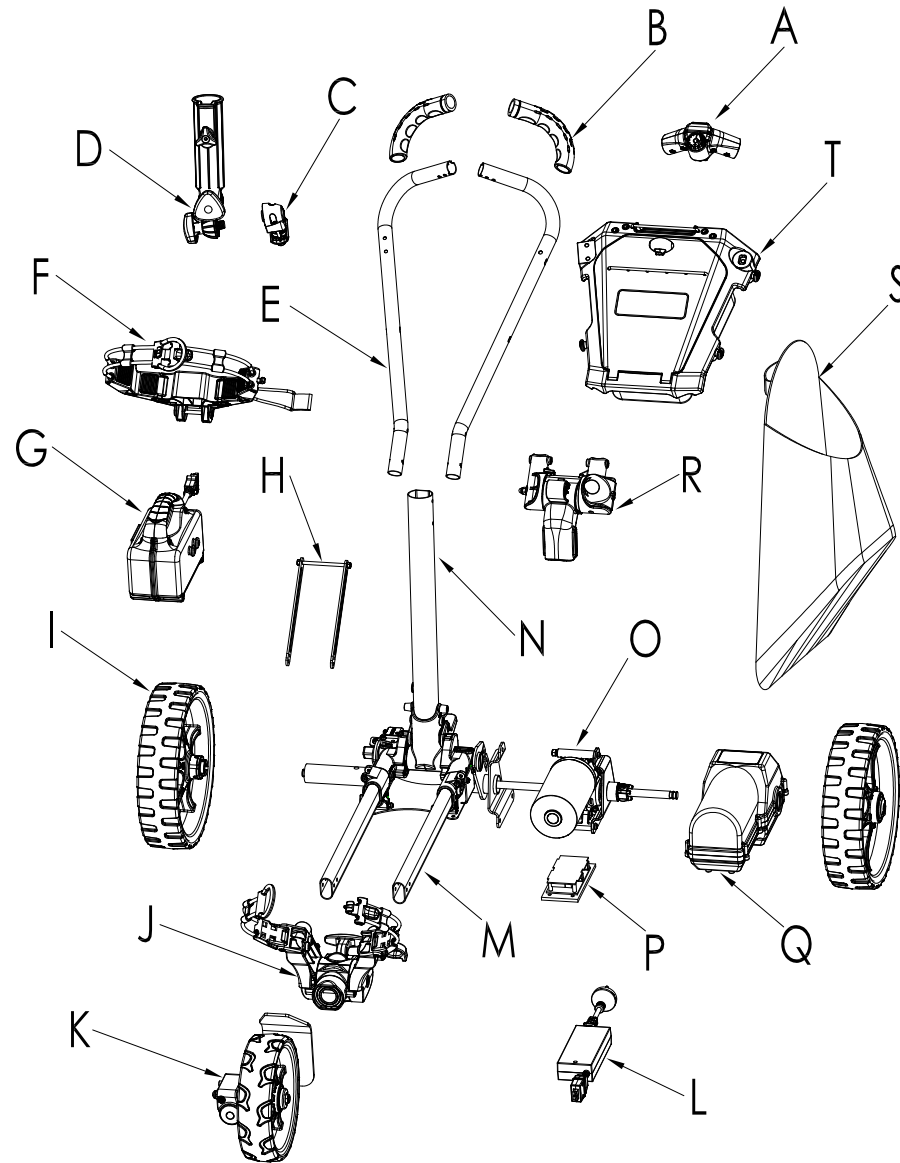


AVERTISSEMENT

SI VOUS N'UTILISEZ PAS CETTE BATTERIE PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE, IL EST RECOMMANDÉ DE LA CHARGER TOUS LES DEUX MOIS !

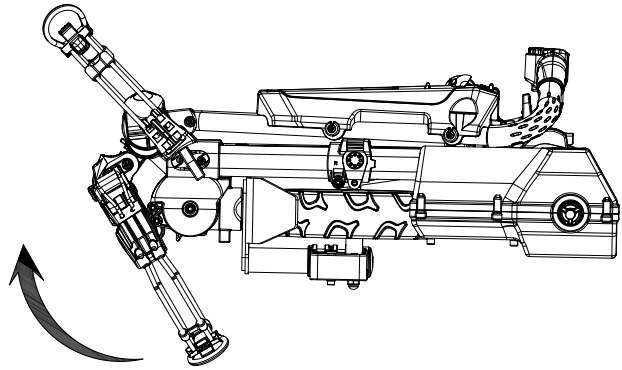
PRODUCT DETAILS

- A- Control speed system
- B- PVC grip
- C- Umbrella holder base
- D- Umbrella holder
- E- Handle tube
- F- Upper bag bracket
- G- Battery case
- H- Slide connecting rod
- I- Rear wheel
- J- Bottom bracket
- K- Front wheel
- L- Charger
- M- Bottom frame
- N- Upper frame
- O- Motor controller
- P- PCB Board
- Q- Motor cover
- R- Handle joint
- S- Storage bag
- T- Scorecard holder

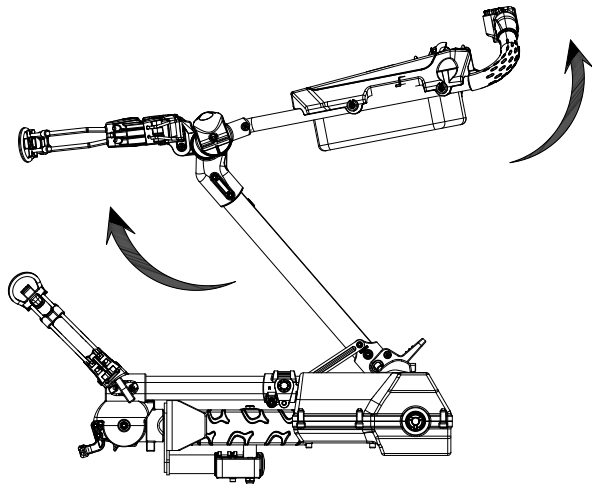


Trollem
ZENDO

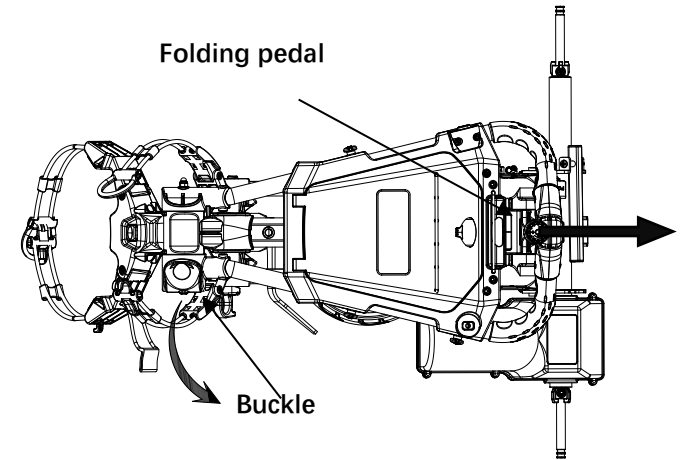
UNFOLDING THE CART



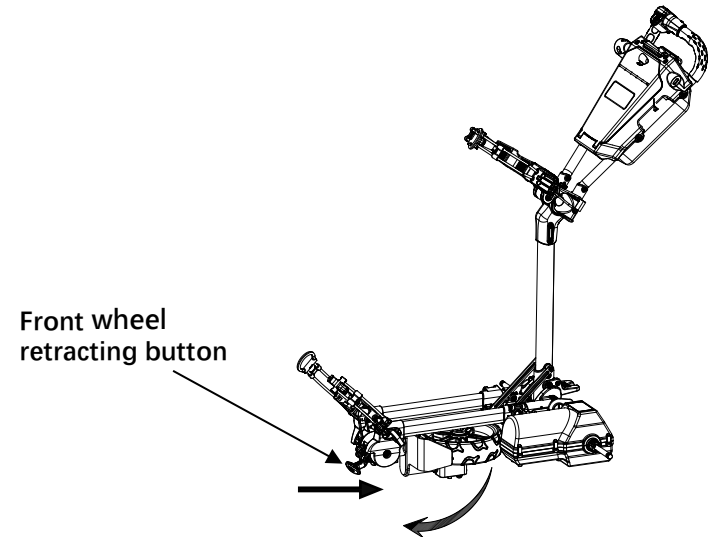
Step 1 : Rotate upward to lift the upper bag bracket.



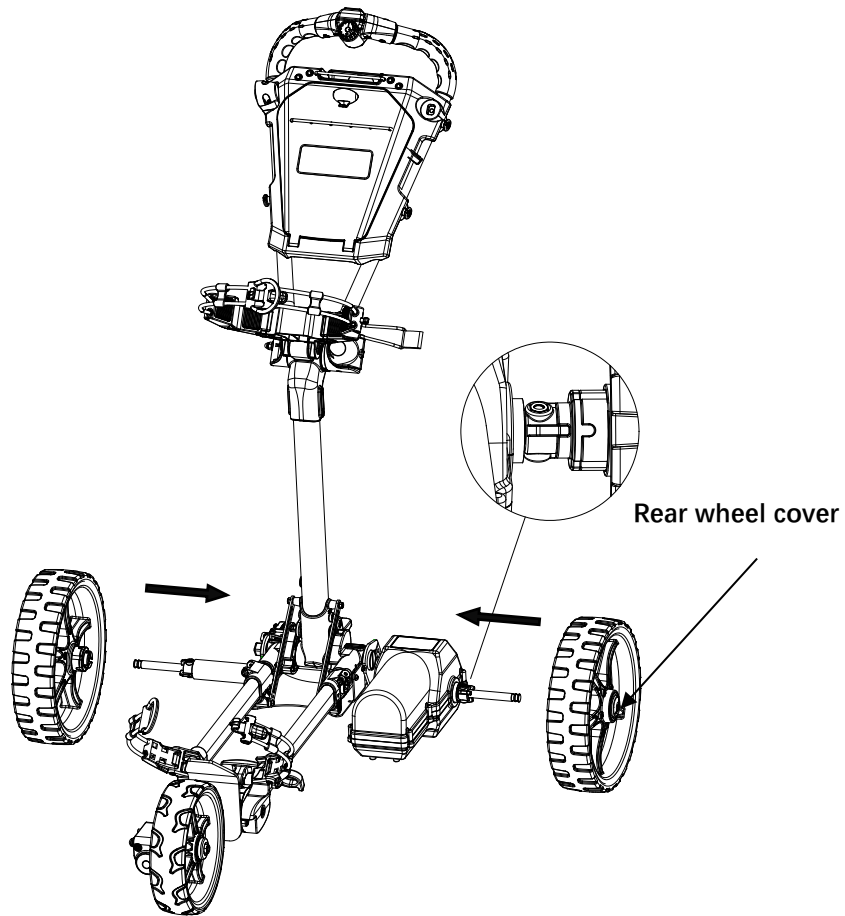
Step 3 : Lift the handle and the upper frame upward.



Step 2 : Release the handle joint buckle, Press the folding pedal.

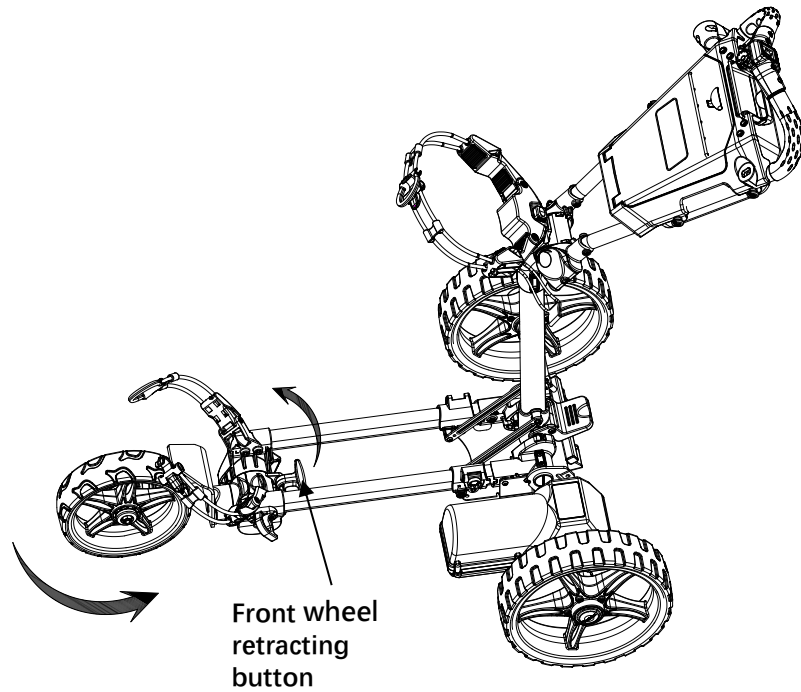


Step 4: Press the front wheel retracting button and turn clockwise to open the front wheel frame.

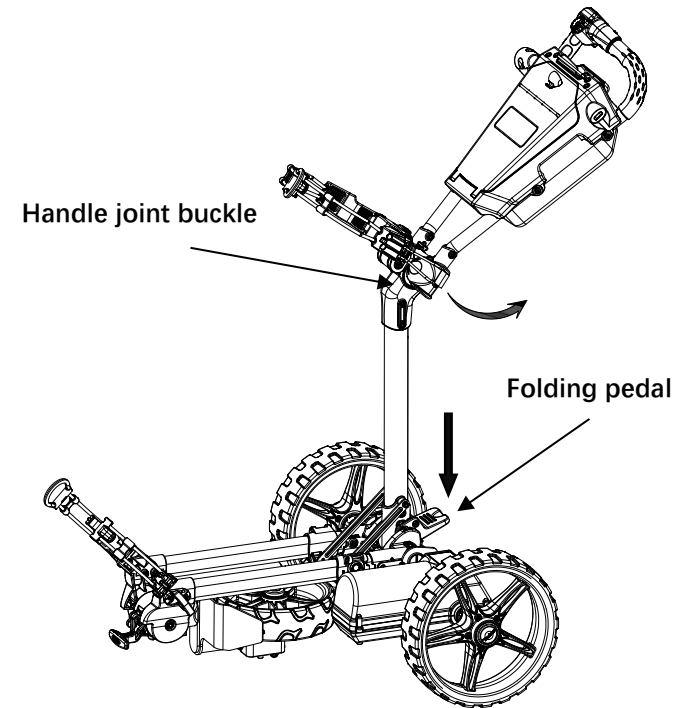


Step 5: Press the rear wheel cover and insert the rear wheel into both sides of the axle. Make sure the rear wheel is stuck to the axle drive block.

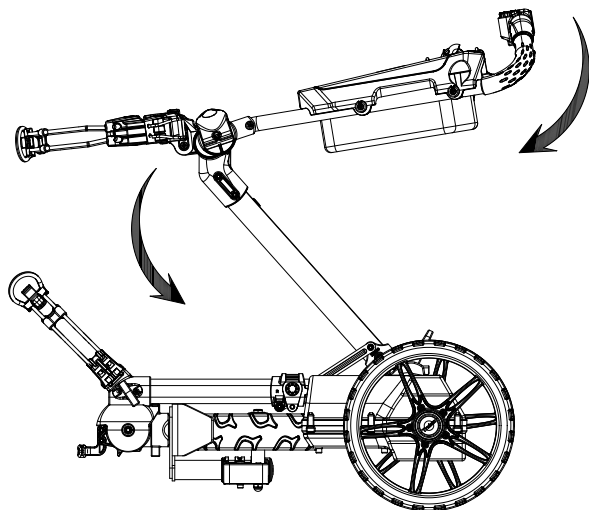
FOLDING THE CART



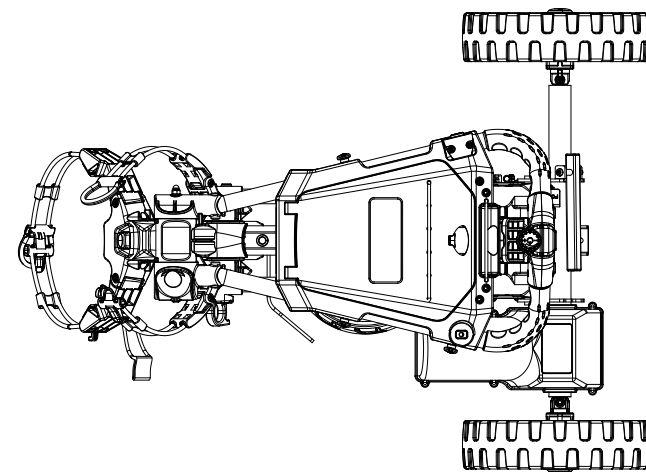
Step1: Press the front wheel retracting button upward and turn counterclockwise to fold the front wheel.



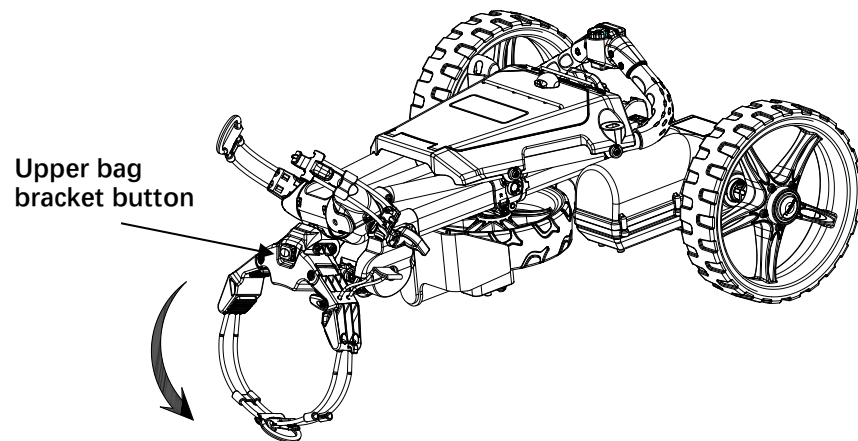
Step2: Release the handle joint buckle and press down on the folding pedal.



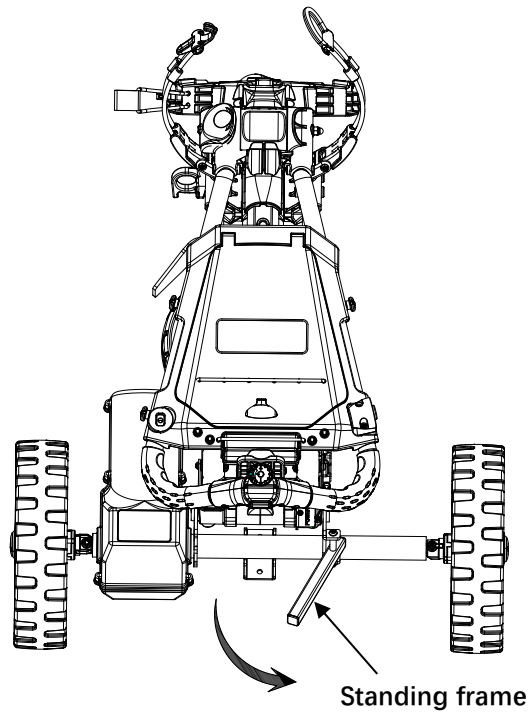
Step3: Folding the handle and the upper frame downward.



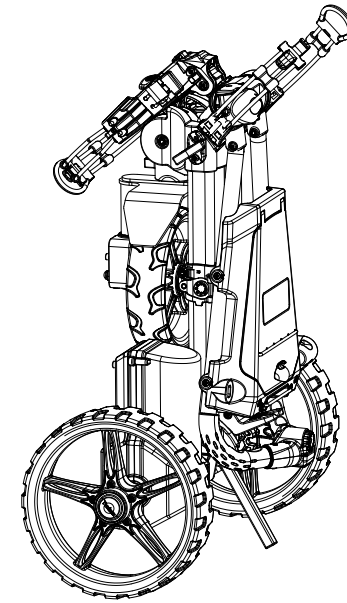
Step4: Folded completely as shown in the picture.



Step5: Press the upper bag bracket button and fold the upper bag bracket downward.

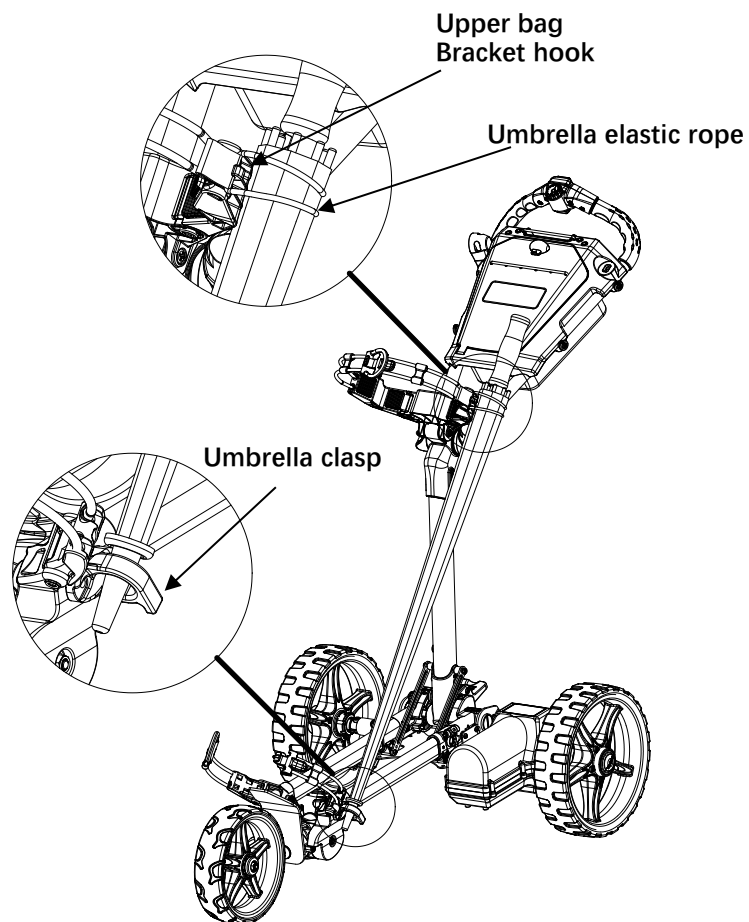


Step6: Turn counterclockwise to open the standing frame.



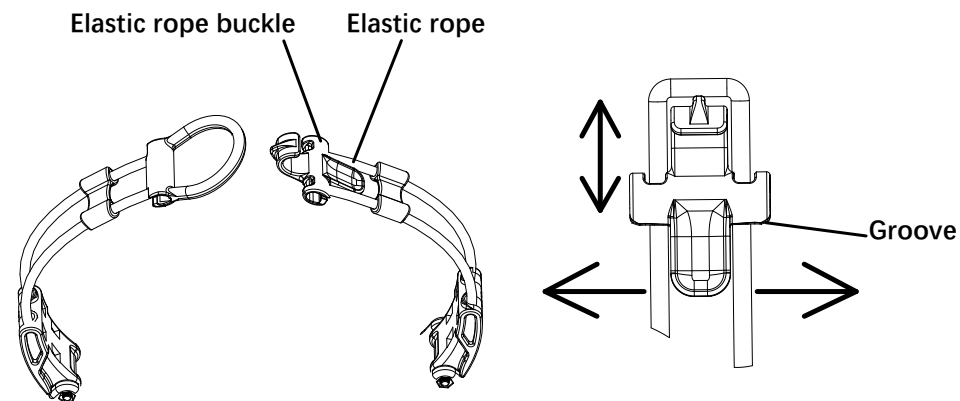
Step7: The cart can be placed upright.

UMBRELLA STORAGE



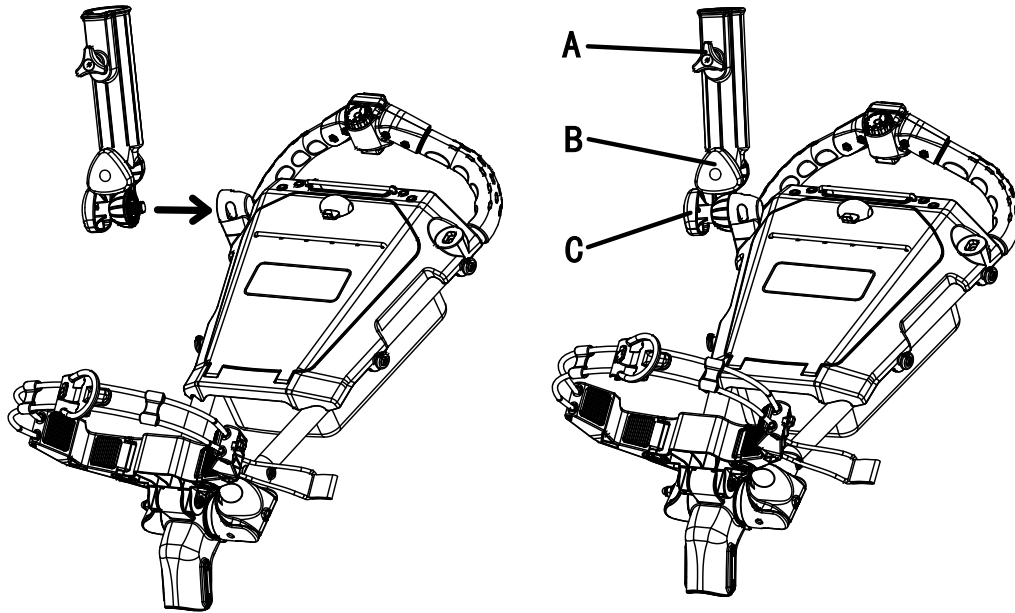
When the umbrella is not in use, the lower part of the umbrella can be inserted into the umbrella clasp after being closed, and the umbrella handle can be tied to the upper bag bracket by elastic rope.

ELESTIC ROPE ADJUSTMENT



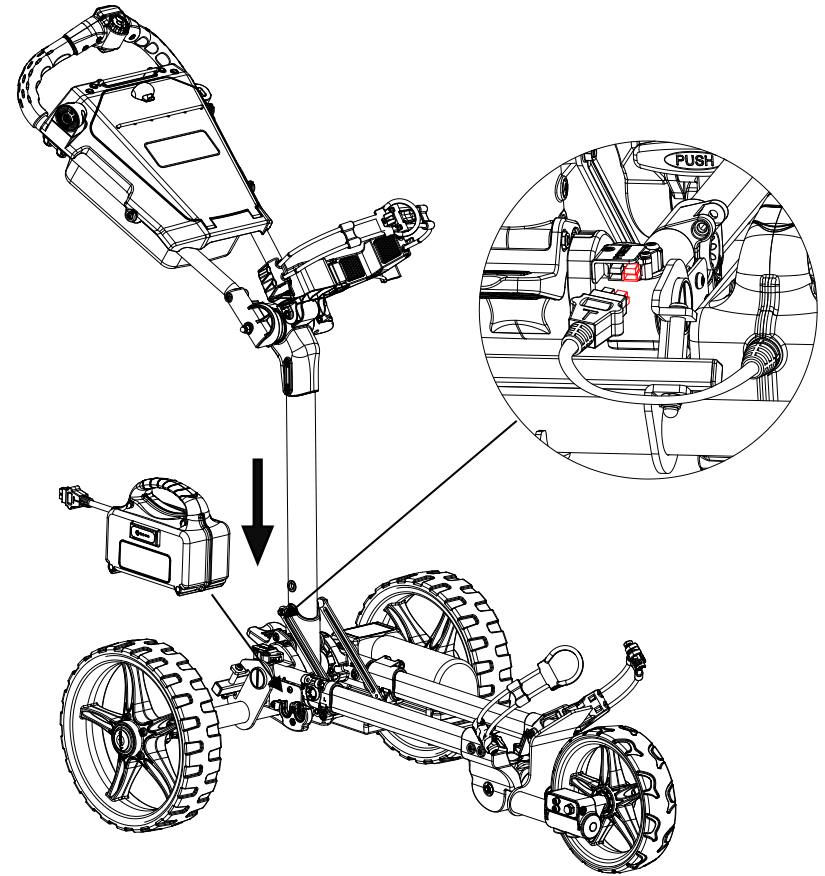
Adjust the length of the elastic rope according to the size of the cart bag. If necessary, pull the elastic ropes on both sides of groove outward to release the groove. Then slide the elastic rope buckle up and down to the desired position, and then insert the elastic rope on both sides of the groove to fix it.

HOW TO USE THE UMBRELLA HOLDER



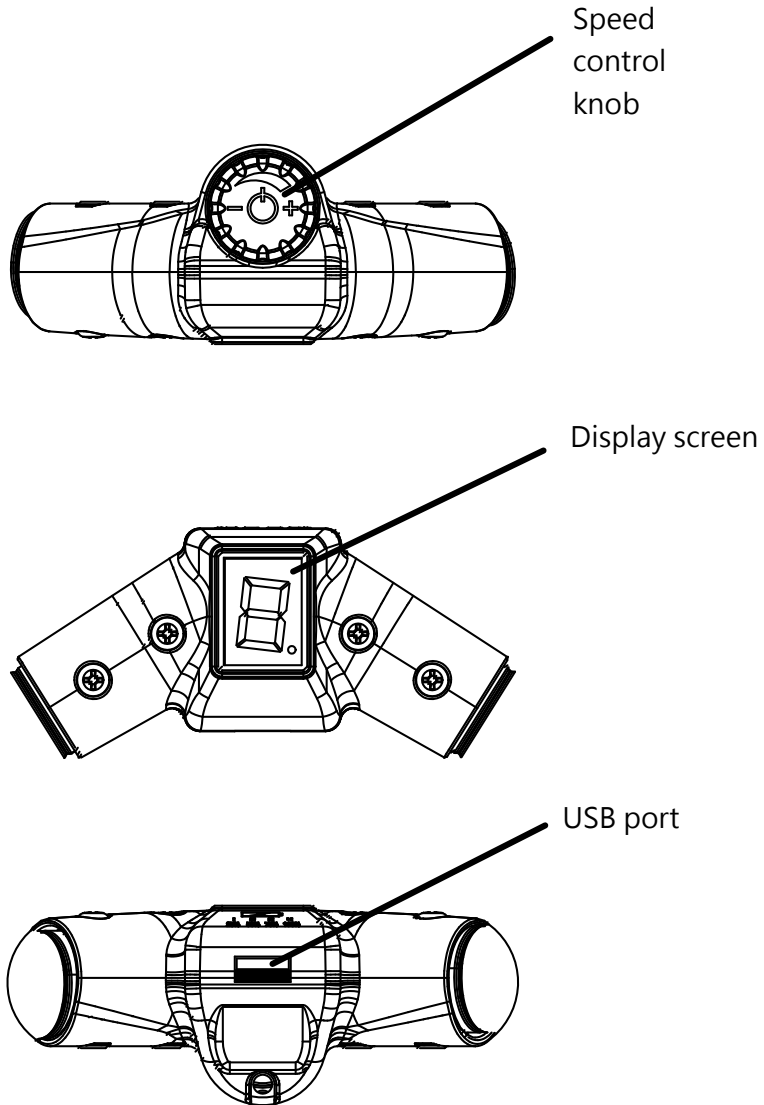
Attach the umbrella holder to the base. Triangle bolt B and C can adjust the umbrella holder to front, back, left and right directions, and triangle bolt A is used to compress the inserted umbrella.

BATTERY CONNECTION



Connect the battery to the fastener on the lower frame, then plug the battery into the power connector on the frame (NOTE: The color of the interface, match the color).

MANUAL CONTROL MODE

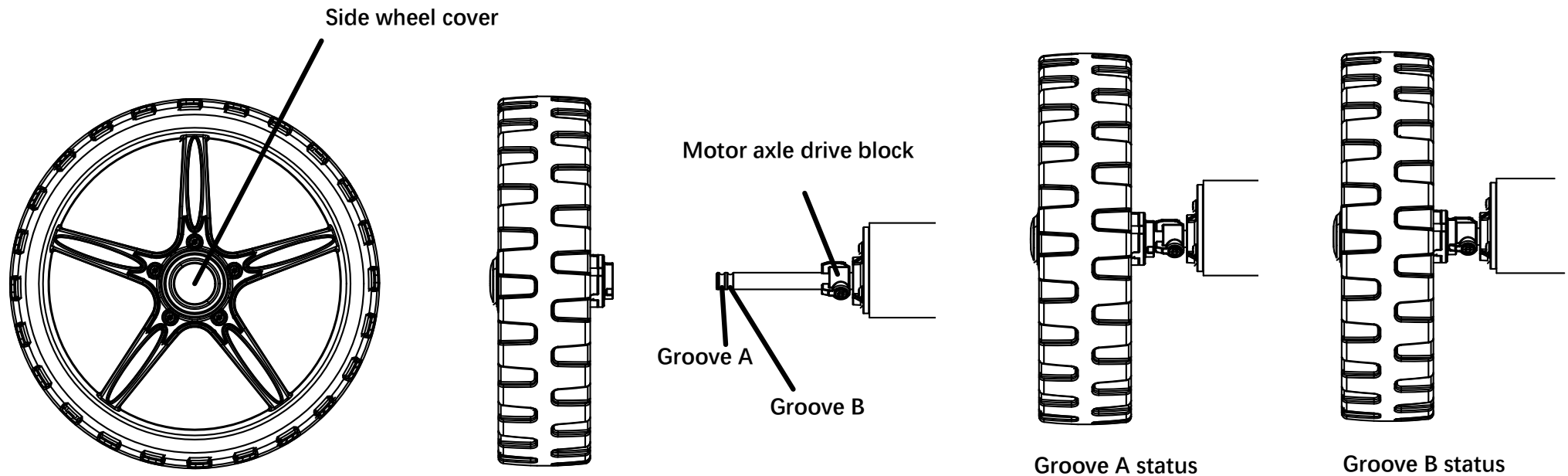


● When the battery starts to work, the display displays "0" and flashes, the electronic brake function is activated, and the forward speed is in the standby state.

● Click the speed control knob, and the display "0" will turn to steady state, and the forward gear will be activated at this time. Rotate the knob clockwise, and the display will display "1-9" successively, representing 1-9 forward gear respectively (Rotate the speed control knob clockwise to increase gear, rotate the speed control knob counterclockwise to reduce gear, the larger the number, the faster the speed, the appropriate speed can be selected according to actual needs).

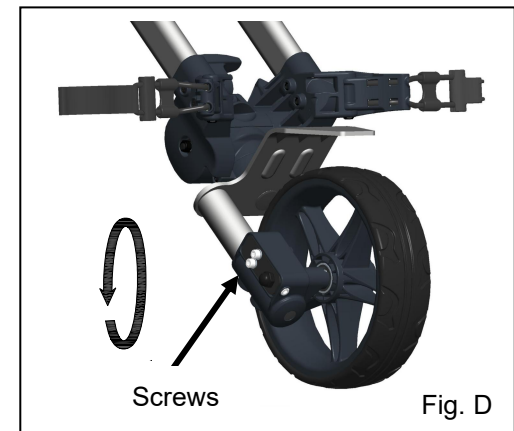
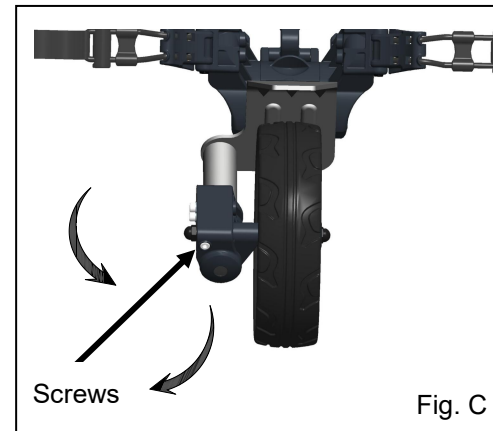
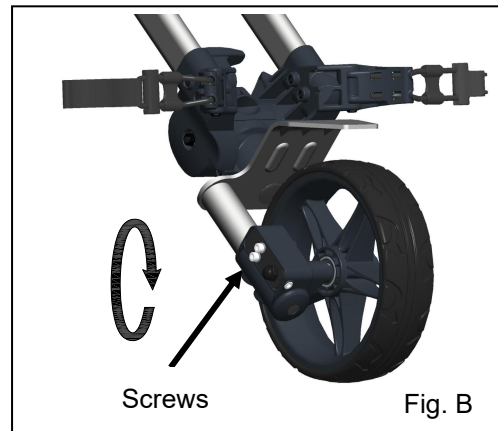
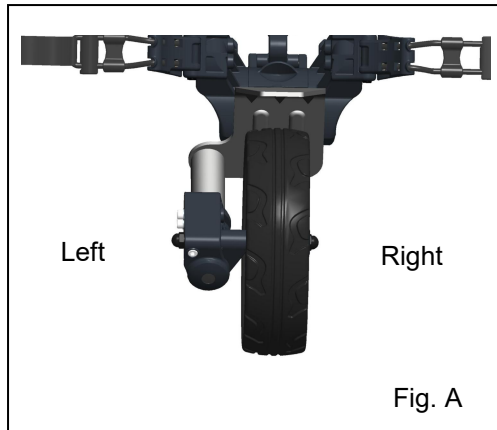
● Click the speed control button again, the display digit turns to blinking state, the electronic brake is activated, and the forward gear switches to the standby state again.

HOW TO USE THE SIDE WHEEL



When installing the side wheel, first press the lower wheel cover and insert the side wheel into the axle of the motor. There are two grooves (A and B) on the axle of the motor. In normal use, the side wheel is stuck to the groove B, and the wheel stuck point will be stuck to the motor axle drive block, and the motor can drive the side wheel to turn. If the battery power is out completely, the controller will not to control the cart, and it will be very difficult to push the cart manually. At this time, press the side wheel cover and pull the side wheel slightly outward and stuck to the groove A on the axle, so that the side wheel is removed from the motor axle drive block, at this time the side wheel can freely turning for manual pushing.

FRONT WHEEL ADJUSTMENT MECHANISM



Allen wrench

If the cart veers to the right:

Step 1: Face the front wheel of the cart and use the provided Allen wrench to loosen the two side screws as in Fig. B.

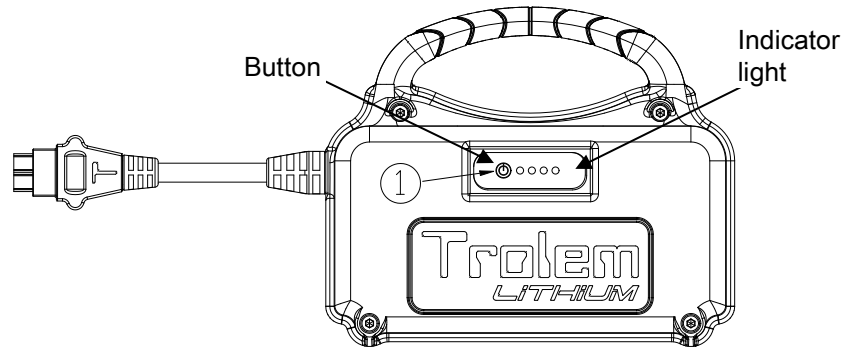
Step 2: Then use the Allen wrench to adjust the front bolt clockwise until the front wheel is centered as in Fig. C. Then tighten the two side screws as in Fig. D.

If the cart veers to the left:

Step1: The same as above.

Step 2: Adjust the front bolt counterclockwise until the front wheel is centered as in Fig. C. Then tighten the two side screws as in Fig. D.

BATTERY INSTRUCTION

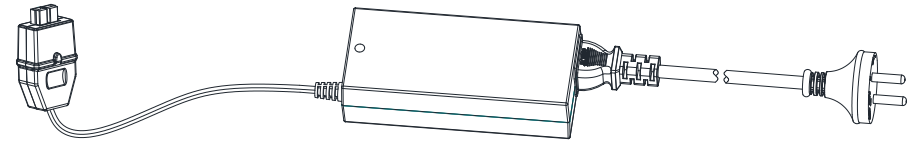


Press the button ①, the indicator light will light up, and the light on will correspond to the remaining power.

When the battery only 25% is left, it needs to be recharged to continue using the battery.



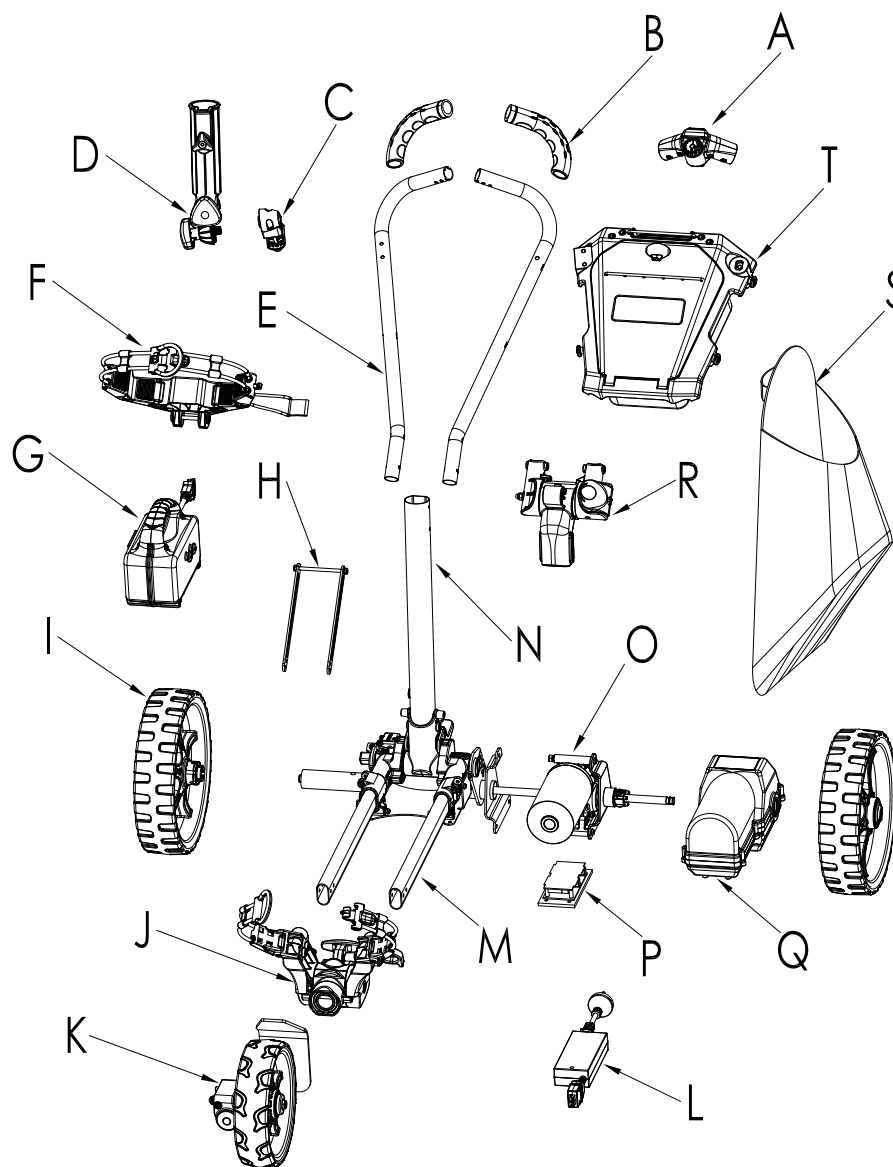
WARNING IF YOU DO NOT USE THIS BATTERY DURING A LONG TIME, IT IS RECOMMENDED TO CHARGE IT EVERY TWO MONTHS!



Plug the charger interface into the battery interface to charge the battery (Pay attention to the color of the interface, match the color), press the button on the battery, and all the indicators are light means the battery is fully charged.

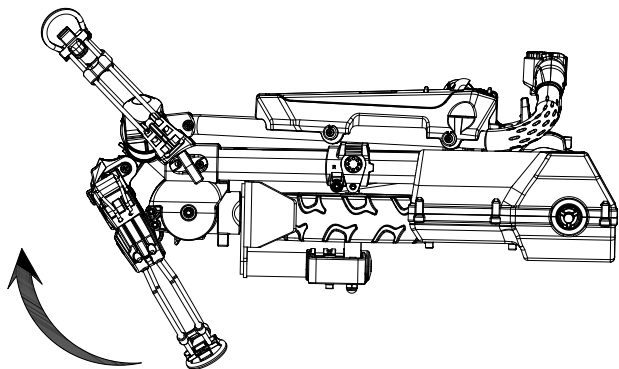
DETALLES DEL PRODUCTO:

- A - Sistema de control de velocidad
- B - Asa de PVC
- C - Base para soporte de paraguas
- D - Soporte de paraguas
- E - Tubo de la empuñadura
- F - Soporte superior para la bolsa
- G - Caja de la batería
- H - Barra de conexión deslizante
- I - Rueda trasera
- J - Soporte inferior
- K - Rueda delantera
- L - Cargador
- M - Marco inferior
- N - Marco superior
- O - Controlador del motor
- P - Placa PCB
- Q - Carcasa del motor
- R - Articulación de la empuñadura
- S - Bolsa de almacenamiento
- T - Soporte para tarjeta de puntuación

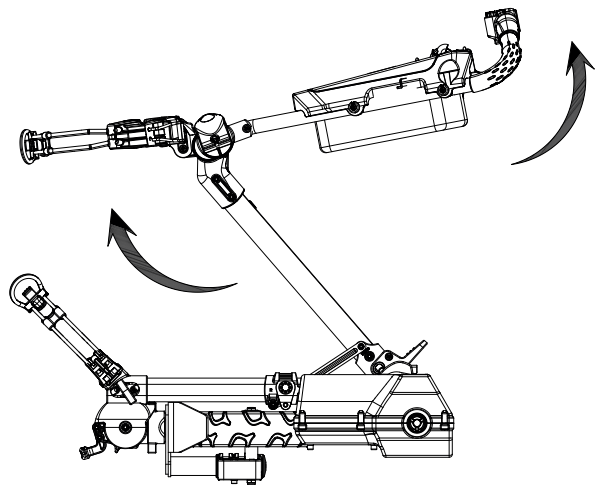


Trolelem
ZENDO

DESPLEGAR EL CARRITO

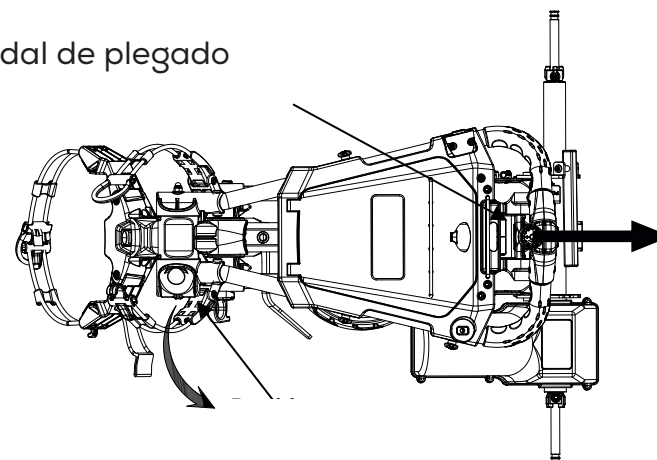


Paso 1: Gire hacia arriba para levantar el soporte superior de la bolsa.



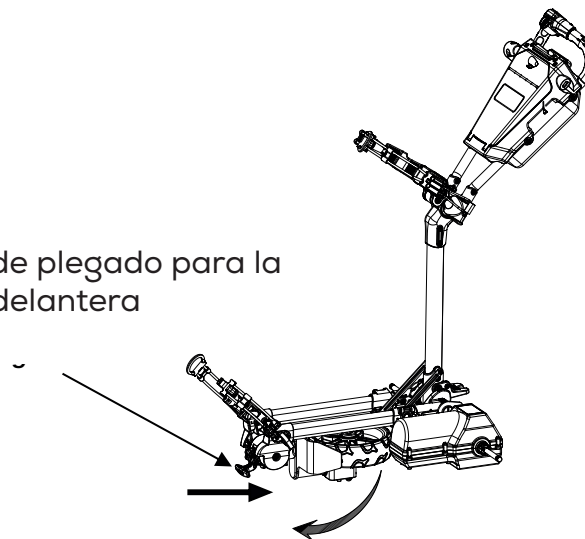
Paso 3: Levante el mango y el marco superior hacia arriba.

Pedal de plegado

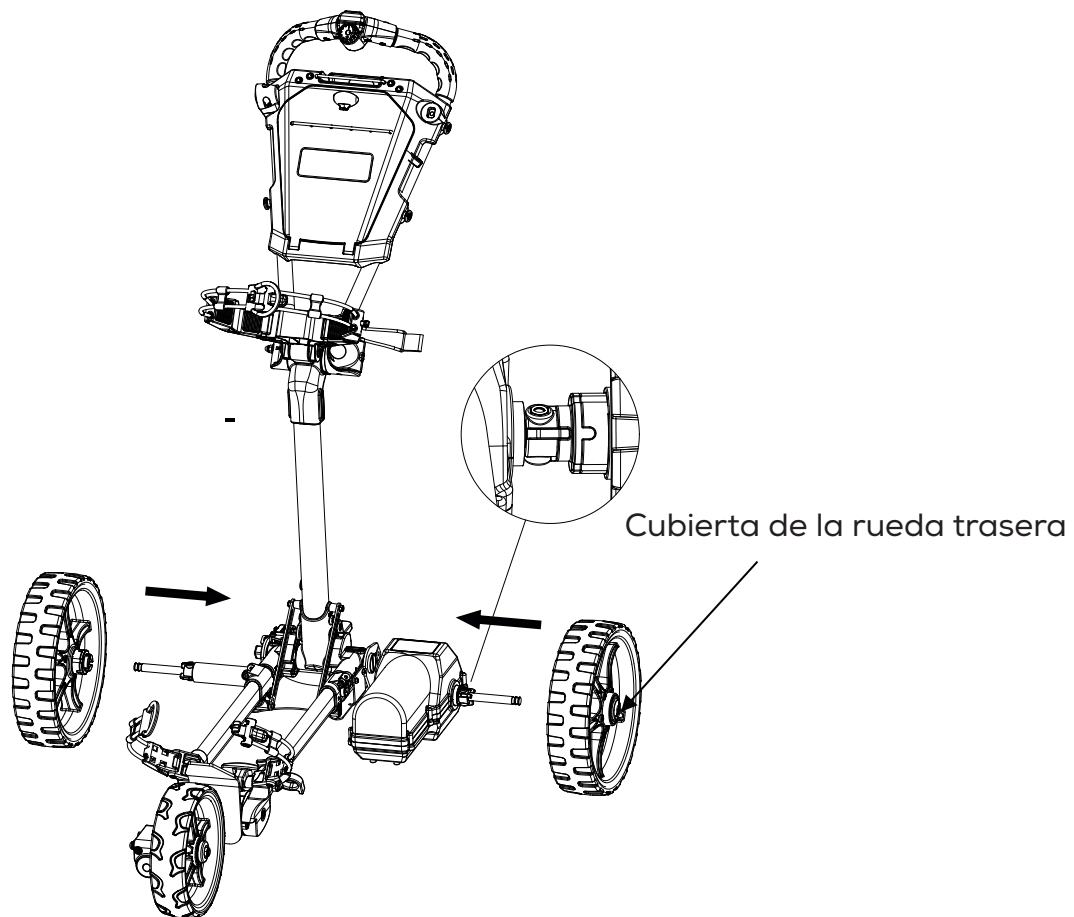


Paso 2: Suelte el mecanismo de bloqueo de la articulación del manillar y luego presione el pedal de plegado.

Botón de plegado para la rueda delantera

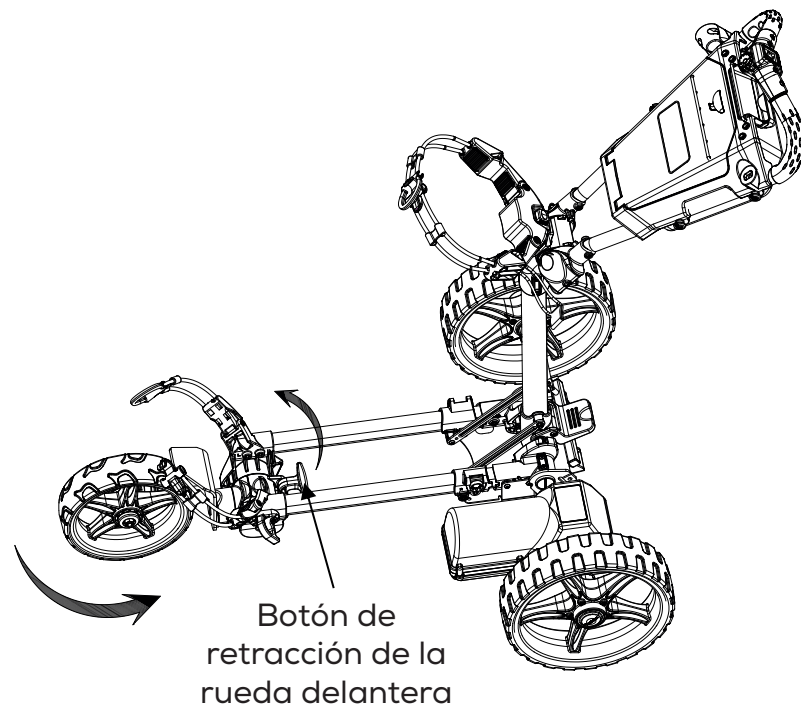


Paso 4: Presione el botón de plegado de la rueda delantera y gire en el sentido de las agujas del reloj para abrir el marco de la rueda delantera.

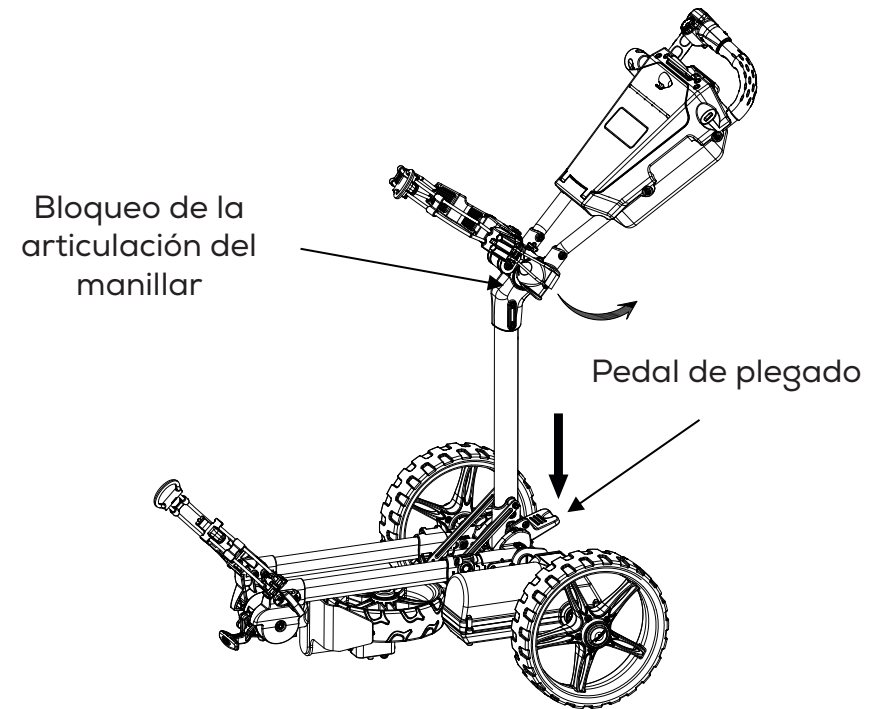


Paso 5: Presione la cubierta de la rueda trasera e inserte la rueda trasera desde ambos lados del eje. Asegúrese de que la rueda trasera esté bien fijada al bloque de transmisión del eje.

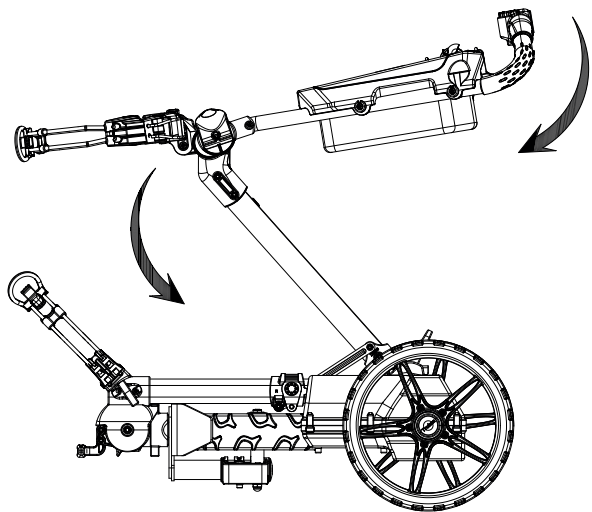
PLEGAR EL CARRITO



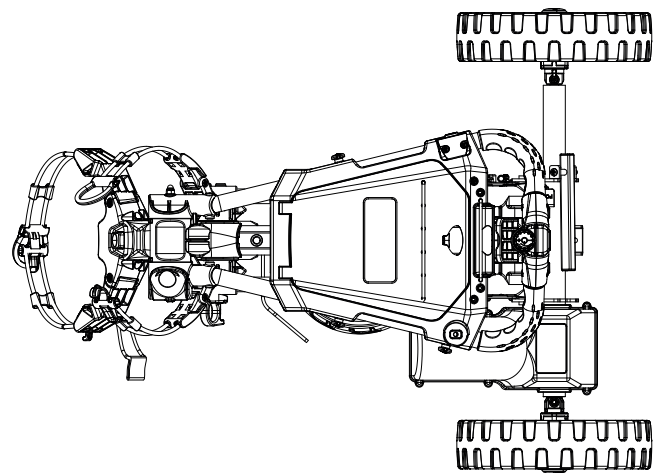
Paso 1: Presione el botón de retracción de la rueda delantera hacia arriba y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para plegar la rueda delantera.



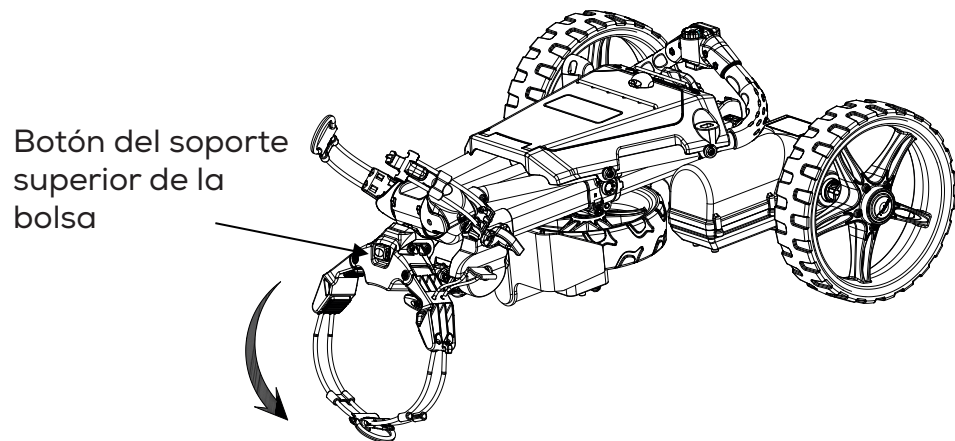
Paso 2: Suelte el bloqueo de la articulación del manillar y presione hacia abajo el pedal de plegado.



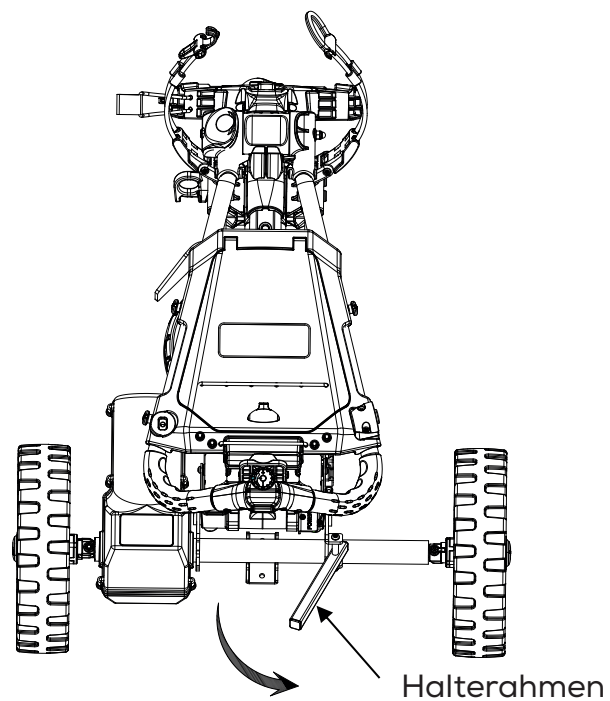
Paso 3: Plegue el manillar y el marco superior hacia abajo.



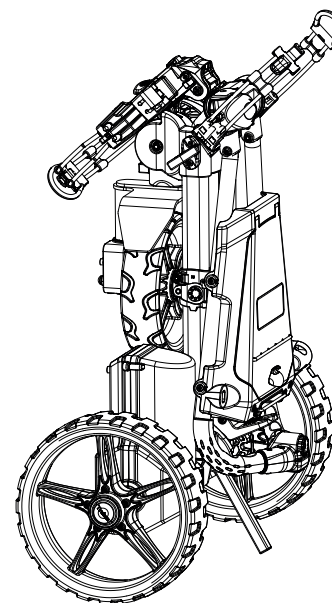
Paso 4: Totalmente plegado, como se muestra en la imagen.



Paso 5: Presione el botón del soporte superior de la bolsa y plieguelo hacia abajo.

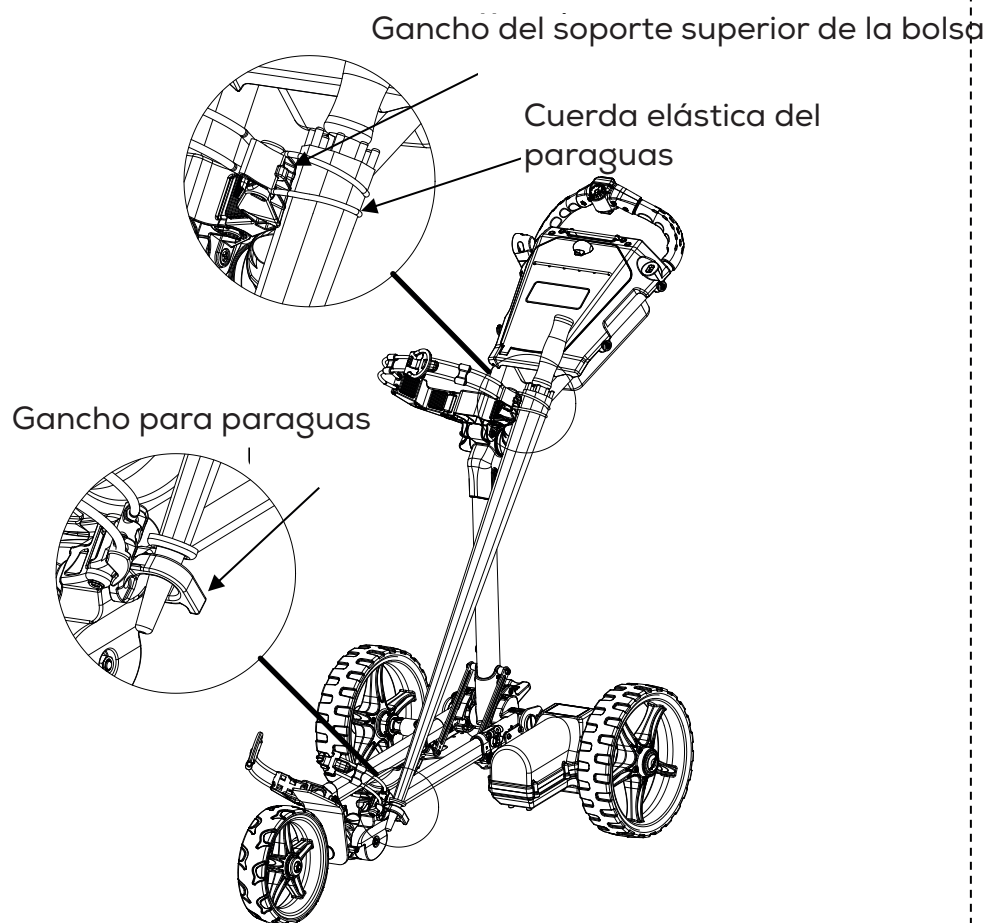


Paso 6: Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el marco del soporte.



Paso 7: El carrito puede colocarse en una posición vertical.

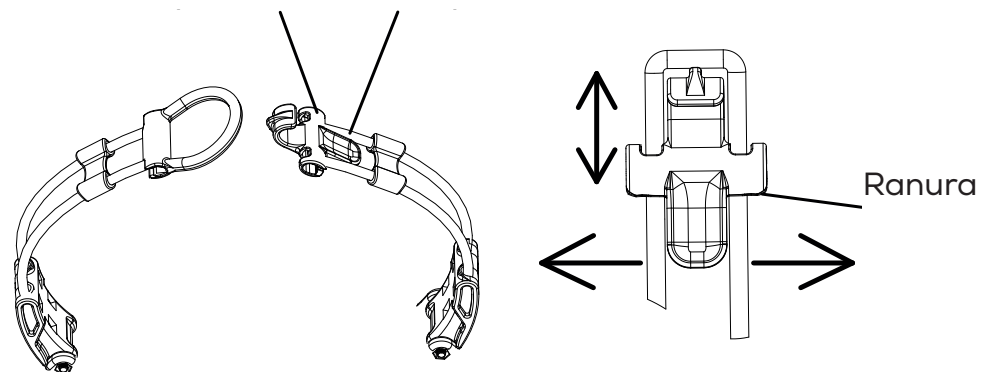
REGULACIÓN DEL PARAGUAS



Cuando no se use el paraguas, la parte inferior del paraguas se puede insertar en el gancho para paraguas después de cerrarlo, y el mango del paraguas se puede sujetar al soporte superior de la bolsa con una cuerda elástica.

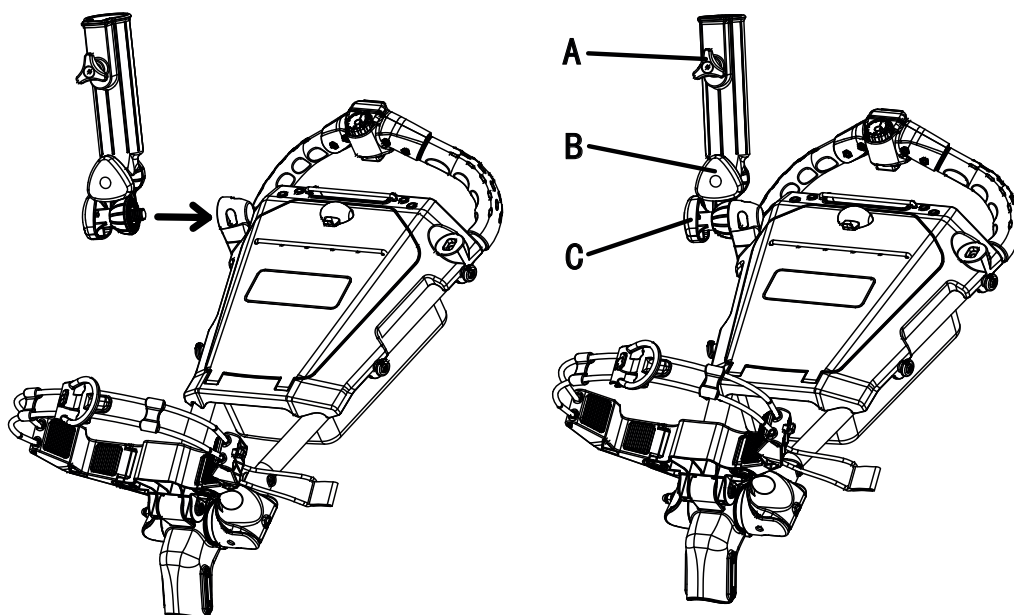
AJUSTE DE LA CUERDA

Lazo de la cuerda Cuerda elástica elástica



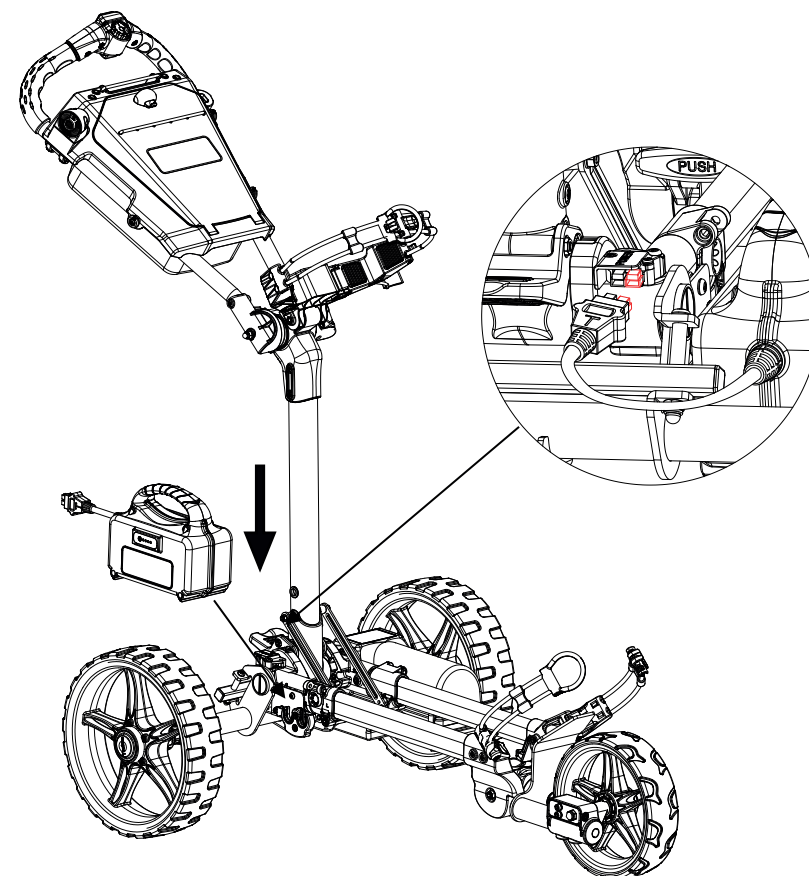
Ajuste la longitud de la cuerda elástica según el tamaño de la bolsa del carrito. Si es necesario, tire de las cuerdas elásticas de ambos lados de la ranura hacia afuera para liberar la ranura. Luego, deslice el regulador de la cuerda elástica hacia arriba o hacia abajo para posicionarlo en el lugar deseado, y coloque la cuerda elástica de ambos lados de la ranura para fijarla.

CÓMO USAR EL SOPORTE PARA PARAGUAS



Fije el soporte para paraguas a la base. Los tornillos triangulares B y C permiten ajustar el soporte para paraguas en las direcciones adelante, atrás, izquierda y derecha, mientras que el tornillo triangular A se utiliza para apretar el paraguas insertado.

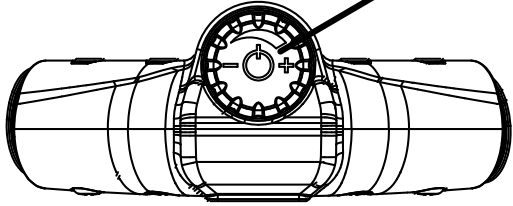
CONEXIÓN DE LA BATERÍA



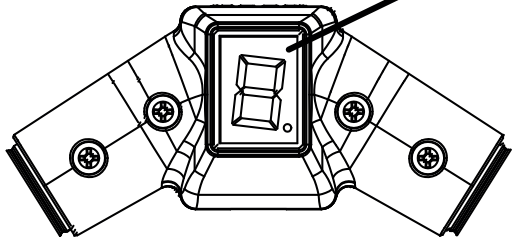
Conecte la batería al soporte del marco inferior y luego inserte la batería en el conector de alimentación del marco (NOTA: Asegúrese de que el color de la interfaz coincida con el color).

CONTROL MANUAL

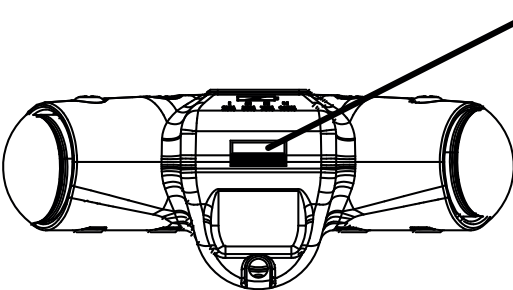
Geschwindigkeitstaste



Anzeige Bildschirm

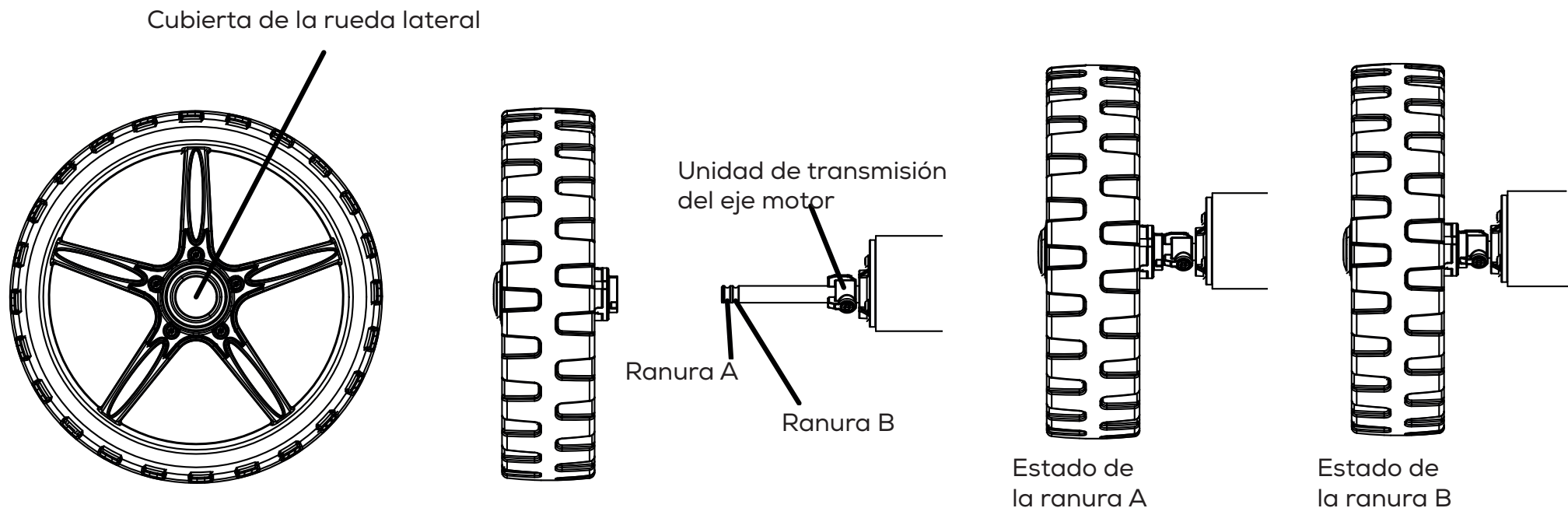


USB-Anschluss



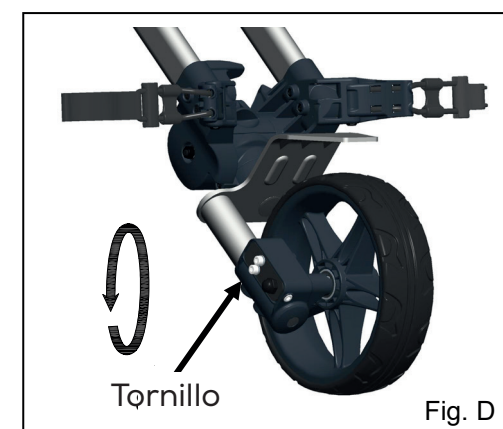
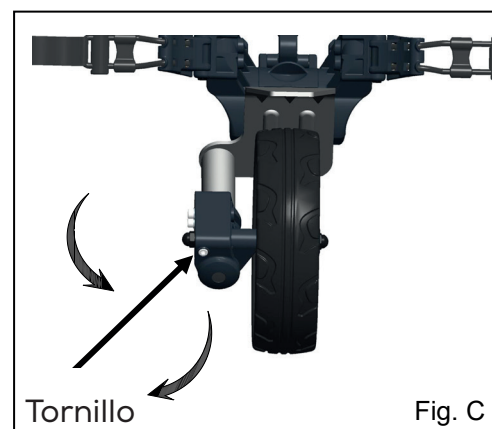
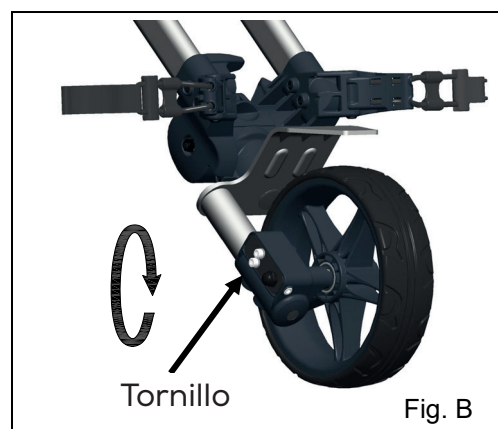
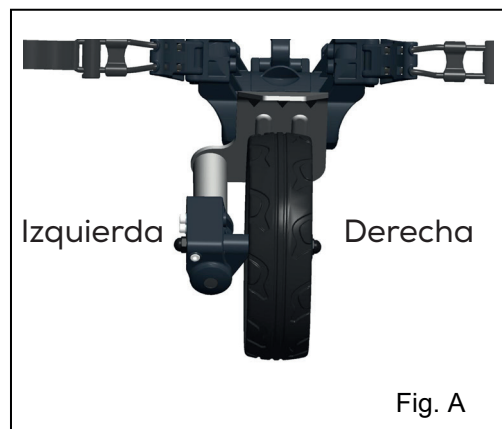
- Cuando la batería comienza a funcionar, la pantalla muestra "0" y parpadea, la función de freno electrónico se activa, y la velocidad hacia adelante está en modo de espera.
- Presione el botón de velocidad, la pantalla "0" se estabiliza, y la velocidad hacia adelante se activa. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj, la pantalla cambiará sucesivamente de "1 a 9", lo que representa las velocidades hacia adelante de 1 a 9 (gire el control de velocidad en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para reducirla. Cuanto mayor sea el número, mayor será la velocidad, y se puede seleccionar la velocidad adecuada según las necesidades reales).
- Presione nuevamente el botón de velocidad, el número en la pantalla pasará al estado parpadeante, se activará la función de freno electrónico y la velocidad hacia adelante volverá al modo de espera.

CÓMO USAR LA RUEDA LATERAL



Al instalar la rueda lateral, primero presione la tapa inferior de la rueda e inserte la rueda lateral en el eje del motor. En el eje del motor hay dos ranuras (A y B). En el funcionamiento normal, la rueda lateral se fija en la ranura B, y el punto de fijación de la rueda se bloquea contra el bloque de transmisión del eje del motor, lo que permite que el motor gire la rueda lateral. Si la batería está completamente descargada, el controlador no podrá controlar el carrito, y será muy difícil empujarlo manualmente. En este caso, presione la tapa de la rueda lateral y tire ligeramente de la rueda lateral hacia afuera para fijarla en la ranura A del eje, de modo que la rueda lateral se separe del bloque de transmisión del eje del motor. De esta manera, la rueda lateral podrá girar libremente, y el carrito podrá ser empujado manualmente.

MECANISMO DE AJUSTE DE LA RUEDA DELANTERA



llave Allen

Si el carrito tira hacia la derecha:

Paso 1: Póngase frente a la rueda delantera del carrito y use la llave Allen proporcionada para aflojar los dos tornillos laterales como se muestra en la Figura B.

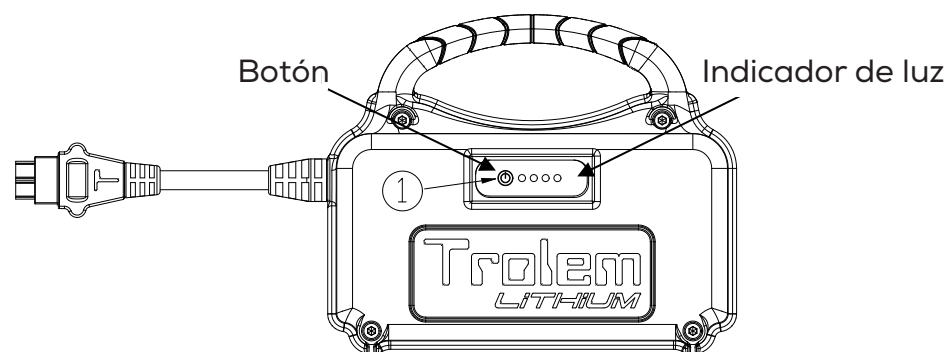
Paso 2: Luego, use la llave Allen para ajustar el tornillo delantero en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda delantera esté centrada, como se muestra en la Figura C. Luego, apriete los dos tornillos laterales como se muestra en la Figura D.

Si el carrito tira hacia la izquierda:

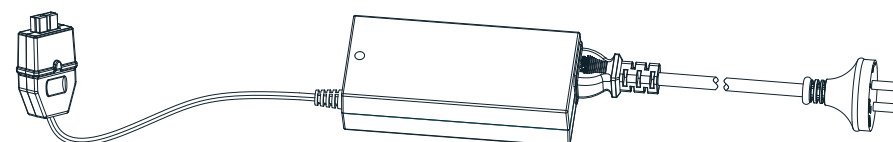
Paso 1: Igual que en el Paso 1 anterior.

Paso 2: Gire el tornillo delantero en sentido antihorario hasta que la rueda delantera esté centrada, como se muestra en la Figura C. Luego, apriete los dos tornillos laterales como se muestra en la Figura D.

INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA



Presione el botón 1, la luz se encenderá y el color de la luz mostrada corresponderá a la carga restante. Si la batería tiene solo un 25 % de carga, debe recargarse para poder seguir utilizándola.



Conecte el puerto de carga del cargador al puerto de la batería (asegúrese de que los colores de los conectores coincidan). Presione el botón de la batería y, cuando todas las luces indicadoras estén encendidas, significará que la batería está completamente cargada.

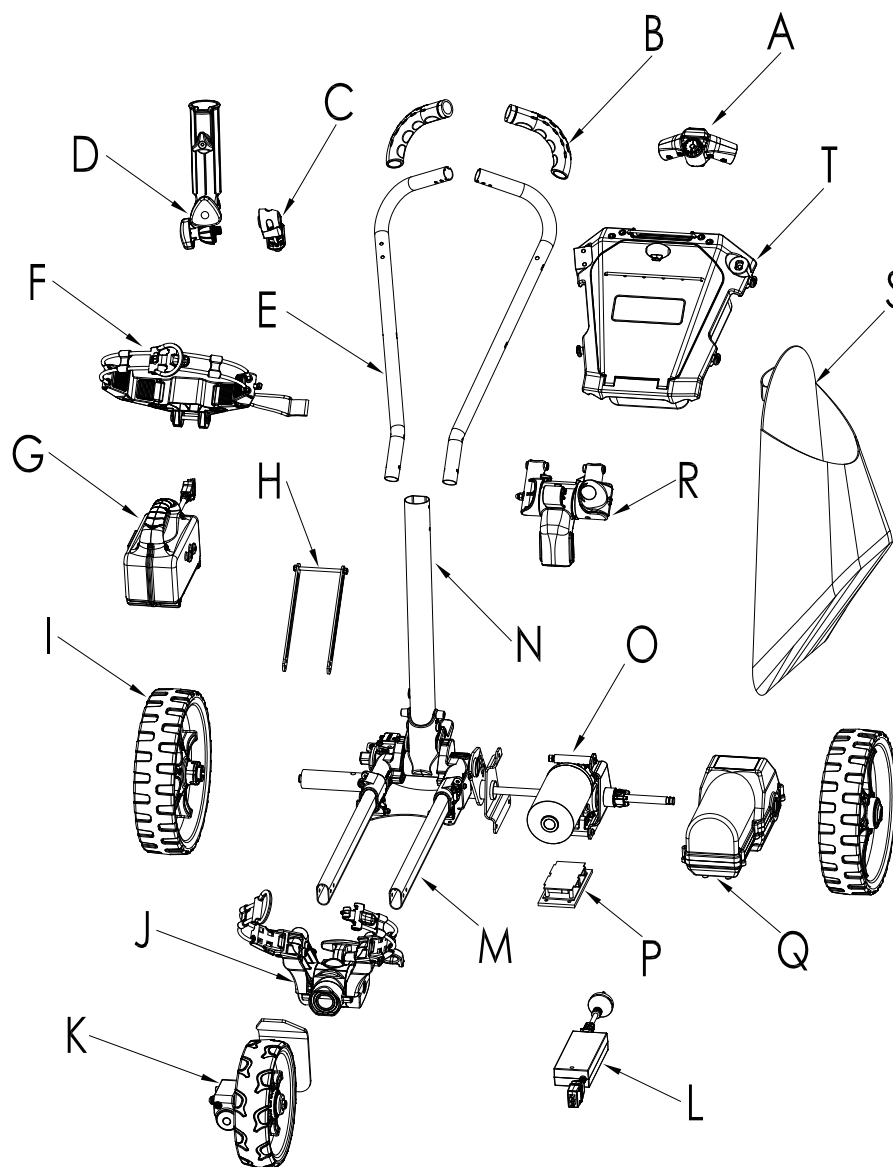


¡ADVERTENCIA!

¡SI NO UTILIZA ESTA BATERÍA DURANTE UN PERIODO PROLONGADO, SE RECOMIENDA CARGARLA CADA DOS MESES!

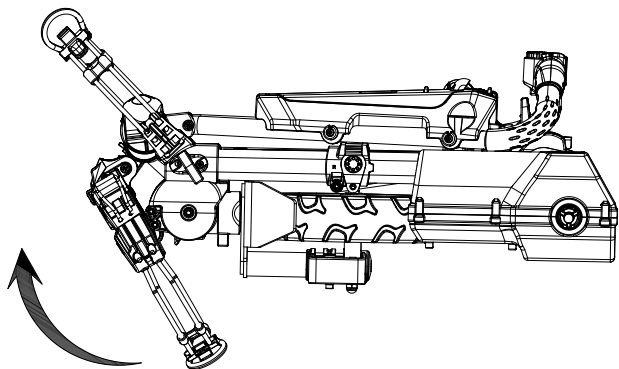
DETALHES DO PRODUTO:

- A - Sistema de controle de velocidade
- B - Cabo de PVC
- C - Base para suporte de guarda-chuva
- D - Suporte para guarda-chuva
- E - Tubo da empunhadura
- F - Suporte superior para a bolsa
- G - Caixa da bateria
- H - Barra de conexão deslizante
- I - Roda traseira
- J - Suporte inferior
- K - Roda dianteira
- L - Carregador
- M - Estrutura inferior
- N - Estrutura superior
- O - Controlador do motor
- P - Placa PCB
- Q - Carcaça do motor
- R - Junta da empunhadura
- S - Bolsa de transporte
- T - Suporte para placa de pontuação

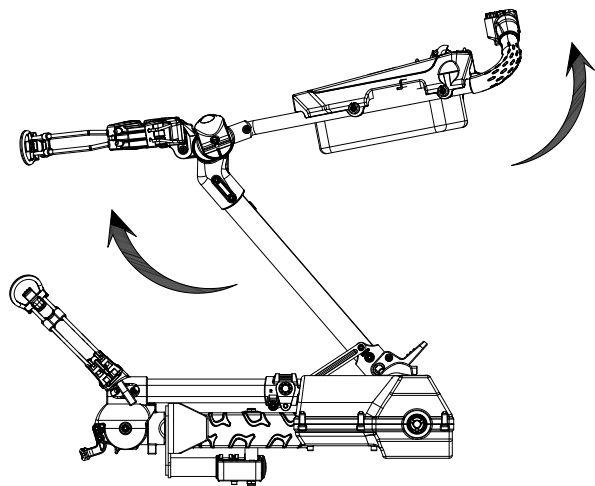


Trolelem
ZENDO

ABRIR O CARRO

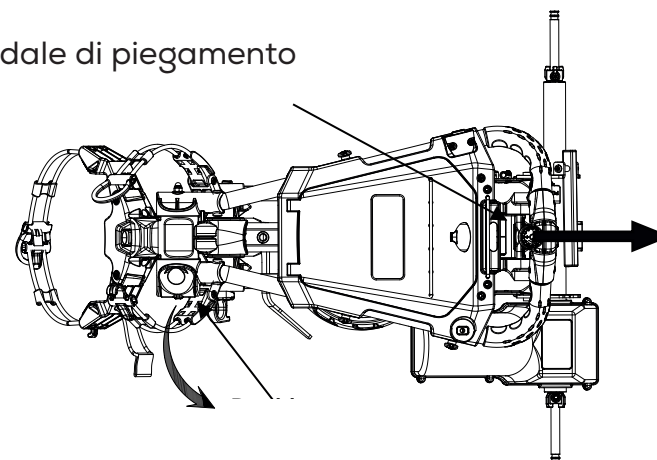


Passo 1: Gire para cima para levantar o suporte superior da bolsa.



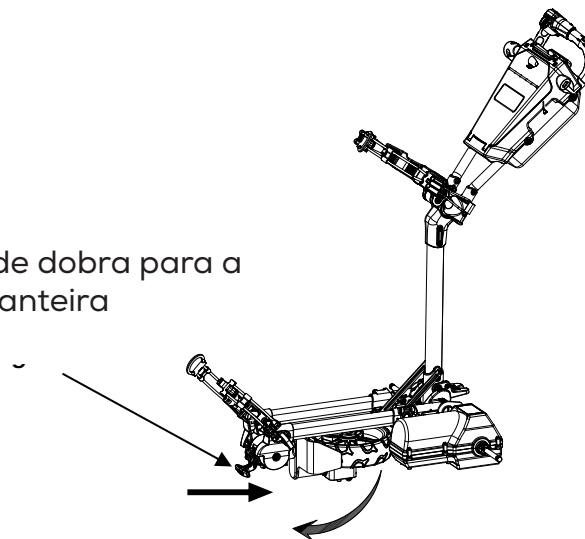
Passo 3: Levante a alça e o quadro superior para cima.

Pedale di piegamento

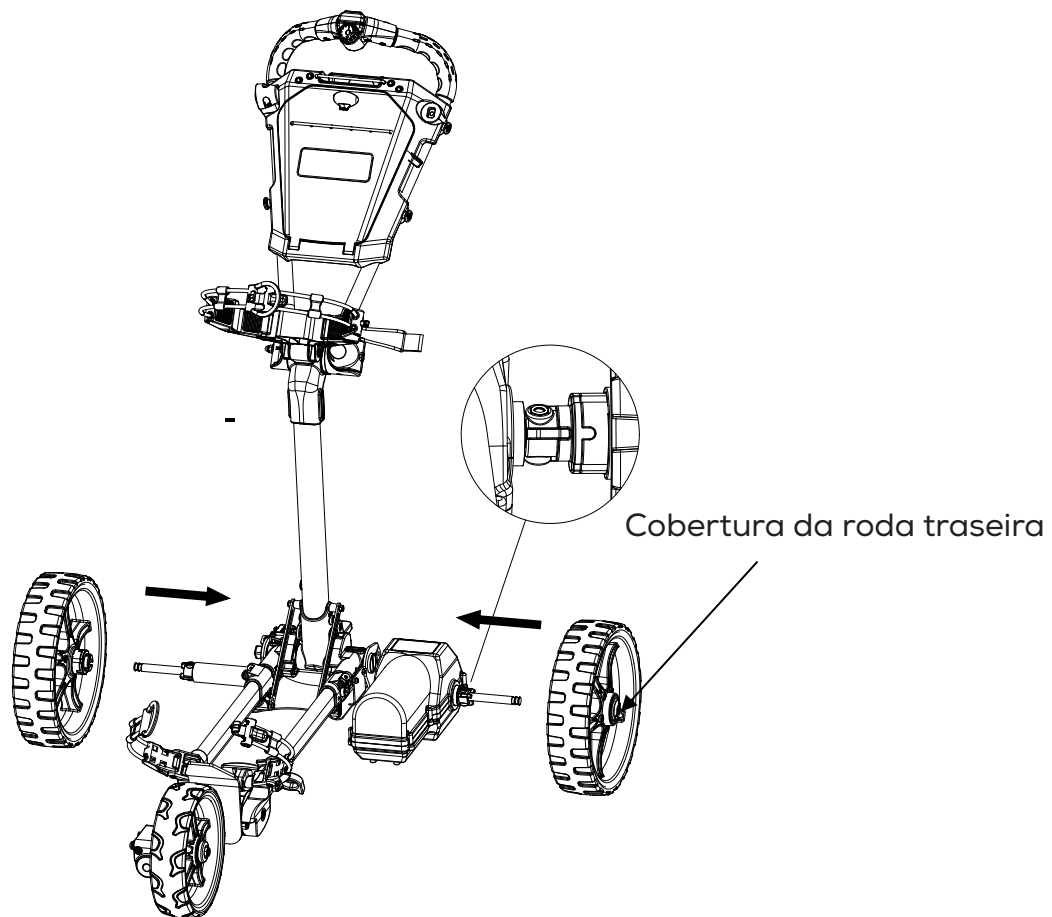


Passo 2: Libere o mecanismo de bloqueio da articulação do guidão e depois pressione o pedal de dobra.

Botão de dobra para a roda dianteira

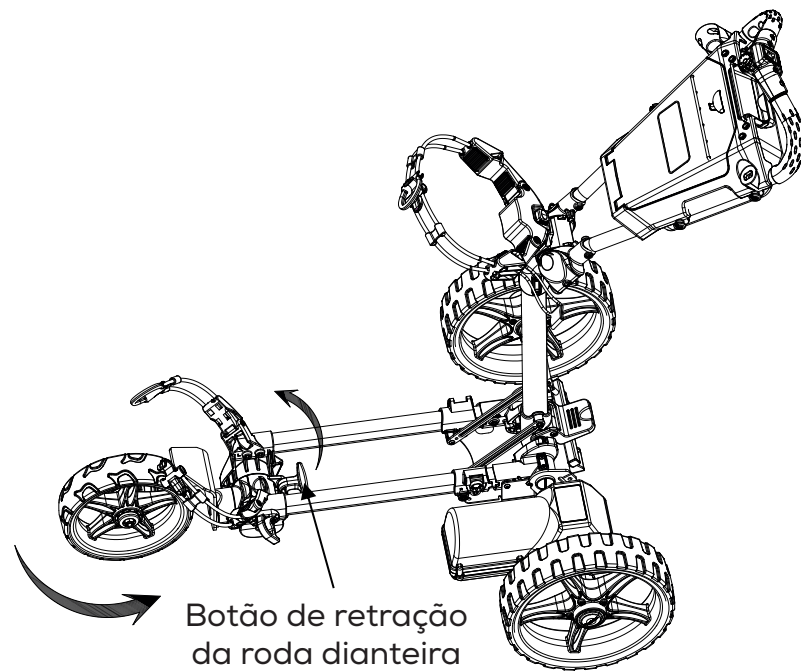


Passo 4: Premere o botão de dobra da roda dianteira e girar no sentido horário para abrir a estrutura da roda dianteira.

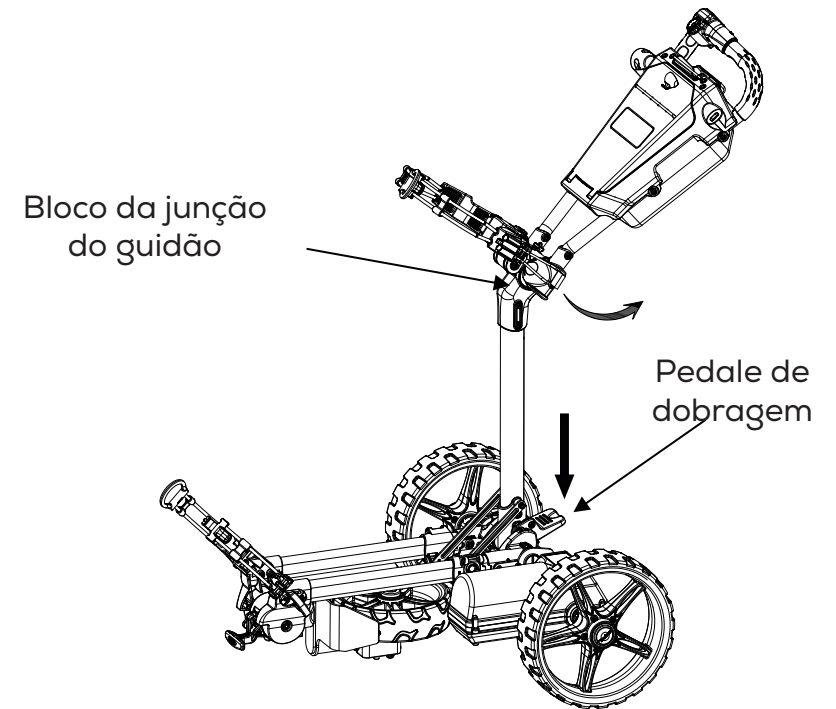


Passo 5: Premere a cobertura da roda traseira e inserir a roda traseira de ambos os lados do eixo. Certifique-se de que a roda traseira esteja firmemente fixada ao bloco de transmissão do eixo.

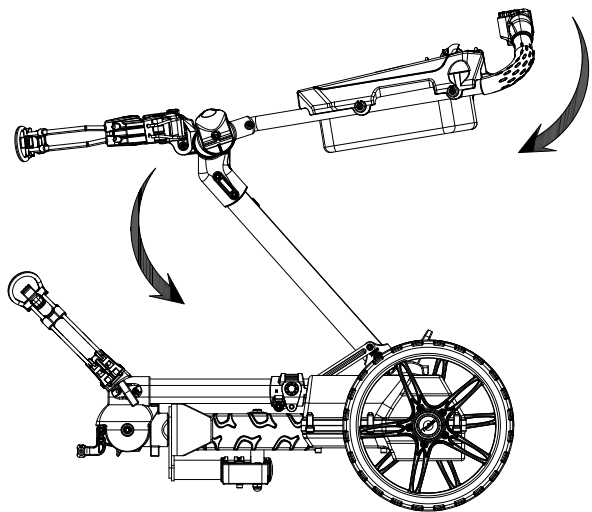
PIEGARE O CARRINHO



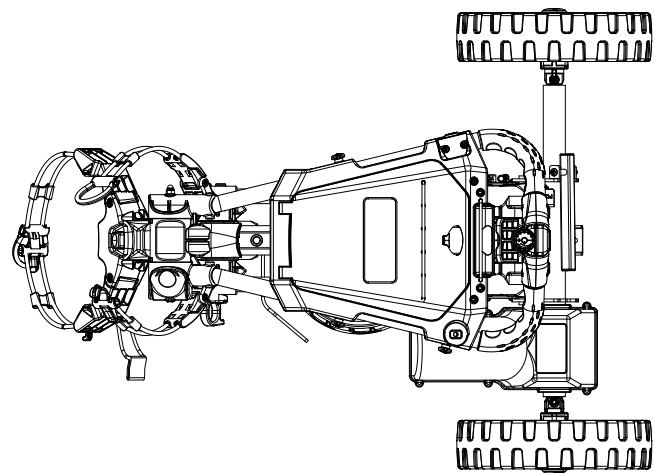
Passo 1: Pressione o botão de retração da roda dianteira para cima e gire-o no sentido anti-horário para dobrar a roda dianteira.



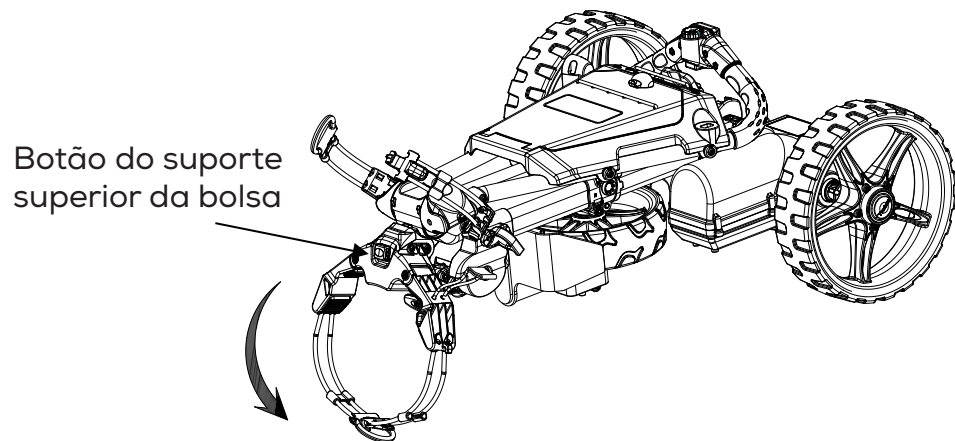
Passo 2: Liberte o bloqueio da articulação do guidão e pressione para baixo o pedal de dobragem.



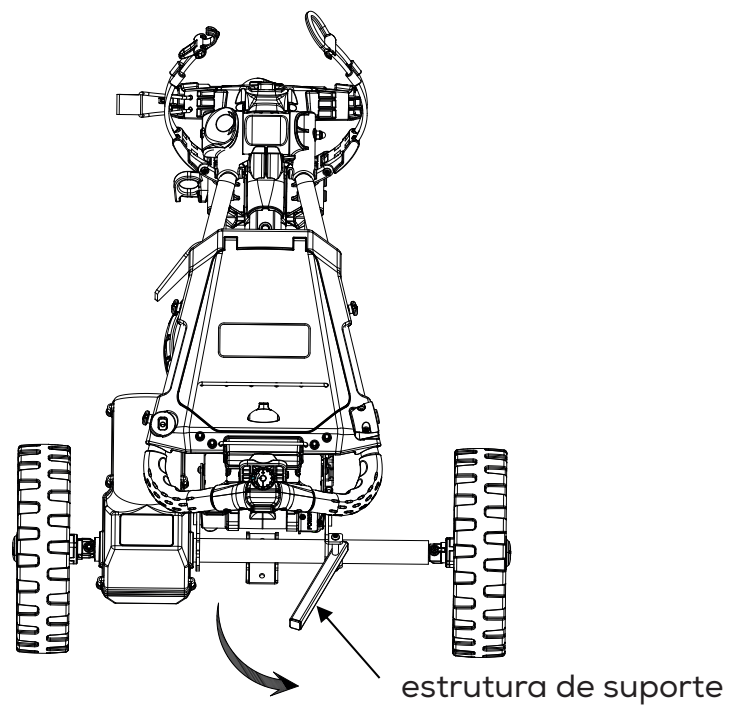
Passo 3: Dobre o guidão e o quadro superior para baixo.



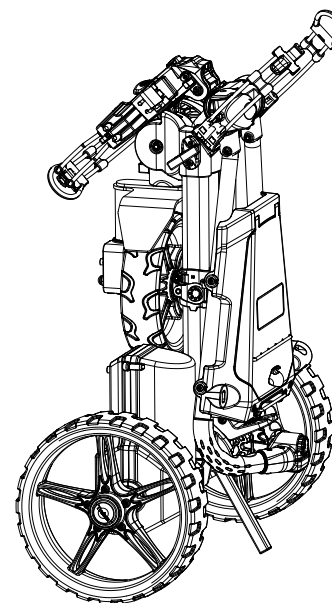
Passo 4: Totalmente dobrado, como mostrado na imagem.



Passo 5: Pressione o botão do suporte superior da bolsa e dobre-o para baixo.



Passo 6: Gire no sentido anti-horário para abrir a estrutura do suporte.



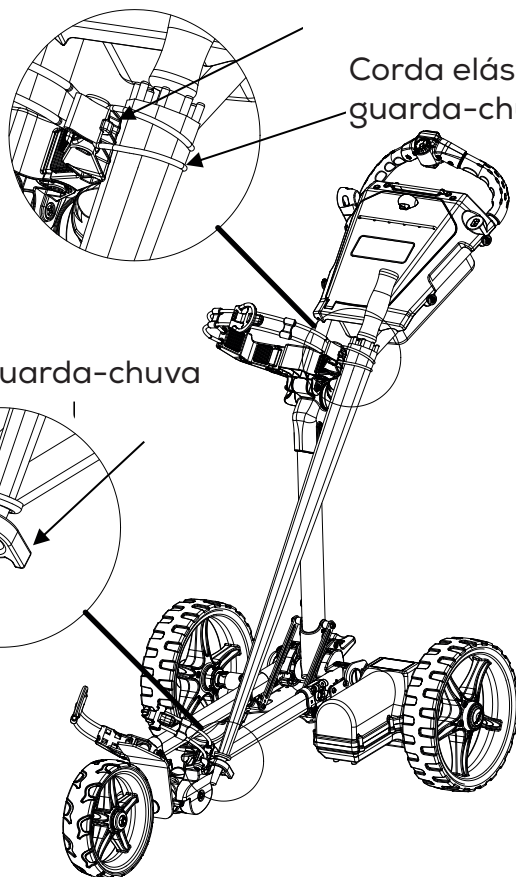
Passo 7: O carrinho pode ser colocado na posição vertical.

AJUSTE DO GUARDA-CHUVA

Gancho do suporte superior da bolsa

Corda elástica do guarda-chuva

Ganchos para guarda-chuva

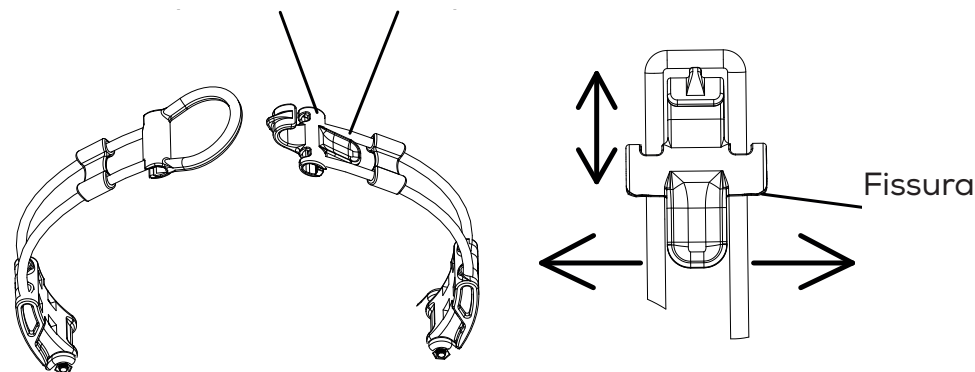


Quando não estiver usando o guarda-chuva, a parte inferior do guarda-chuva pode ser inserida no gancho para guarda-chuva após fechá-lo, e o cabo do guarda-chuva pode ser preso ao suporte superior da bolsa com uma corda elástica.

AJUSTE DO CORDÃO

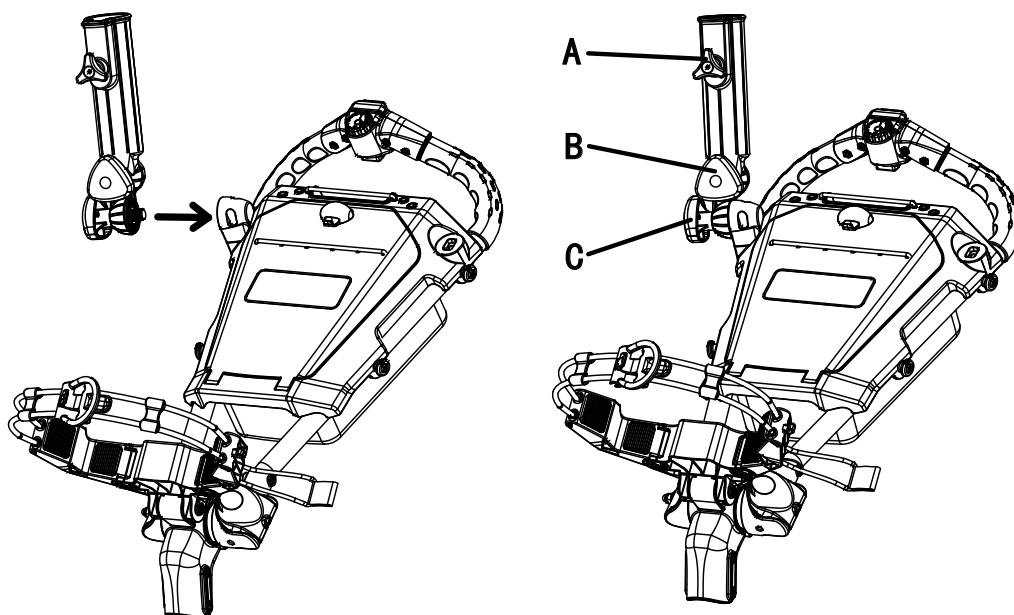
Anel do cordão elástico

Corda elástica



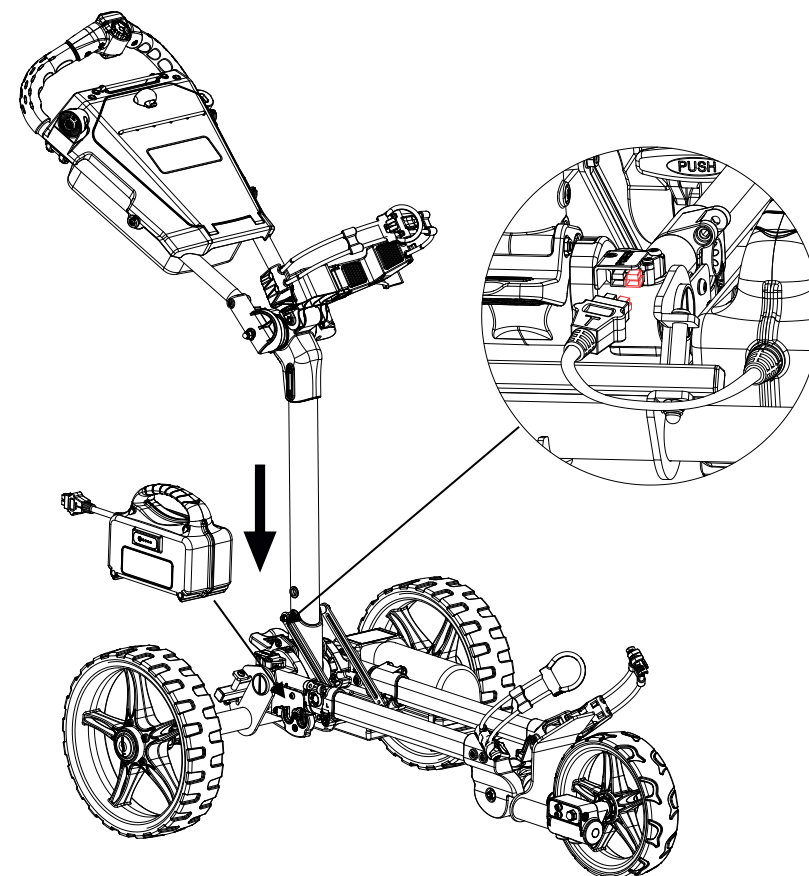
Regula o comprimento do cordão elástico de acordo com o tamanho da bolsa do carrinho. Se necessário, puxe os cordões elásticos de ambos os lados da fenda para liberá-los. Em seguida, deslize o regulador do cordão elástico para cima ou para baixo para posicioná-lo no local desejado e insira o cordão elástico de ambos os lados da fenda para fixá-lo.

COMO USAR O SUPORTE PARA GUARDA-CHUVA



Fixe o suporte para guarda-chuva à base. Os parafusos triangulares B e C permitem ajustar o suporte para guarda-chuva nas direções para frente, para trás, para a esquerda e para a direita, enquanto o parafuso triangular A é utilizado para fixar o guarda-chuva inserido.

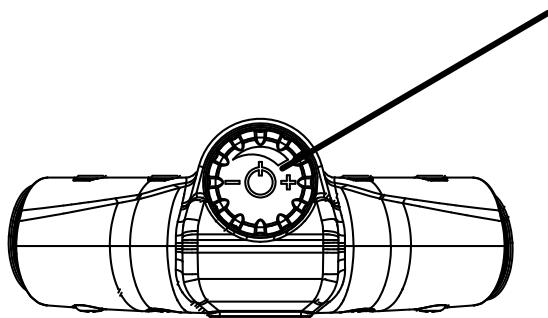
CONEXÃO DA BATERIA



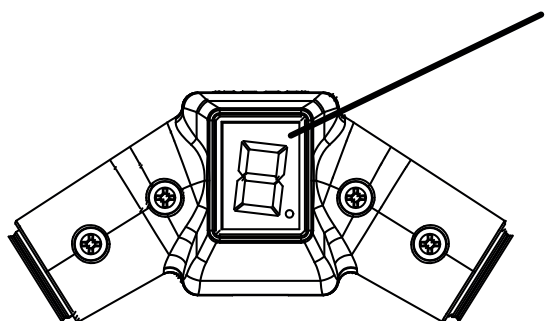
Conecte a bateria ao suporte do quadro inferior e, em seguida, insira a bateria no conector de alimentação do quadro (NOTA: Certifique-se de que a cor da interface corresponda à cor).

CONTROLE MANUAL

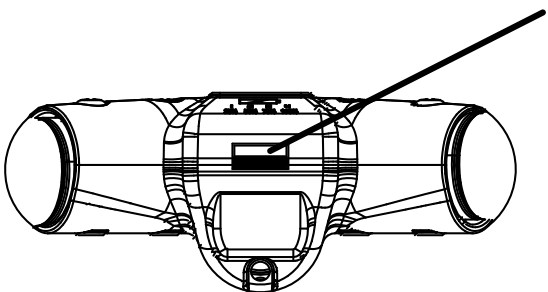
Botão de velocidade



Tela de exibição

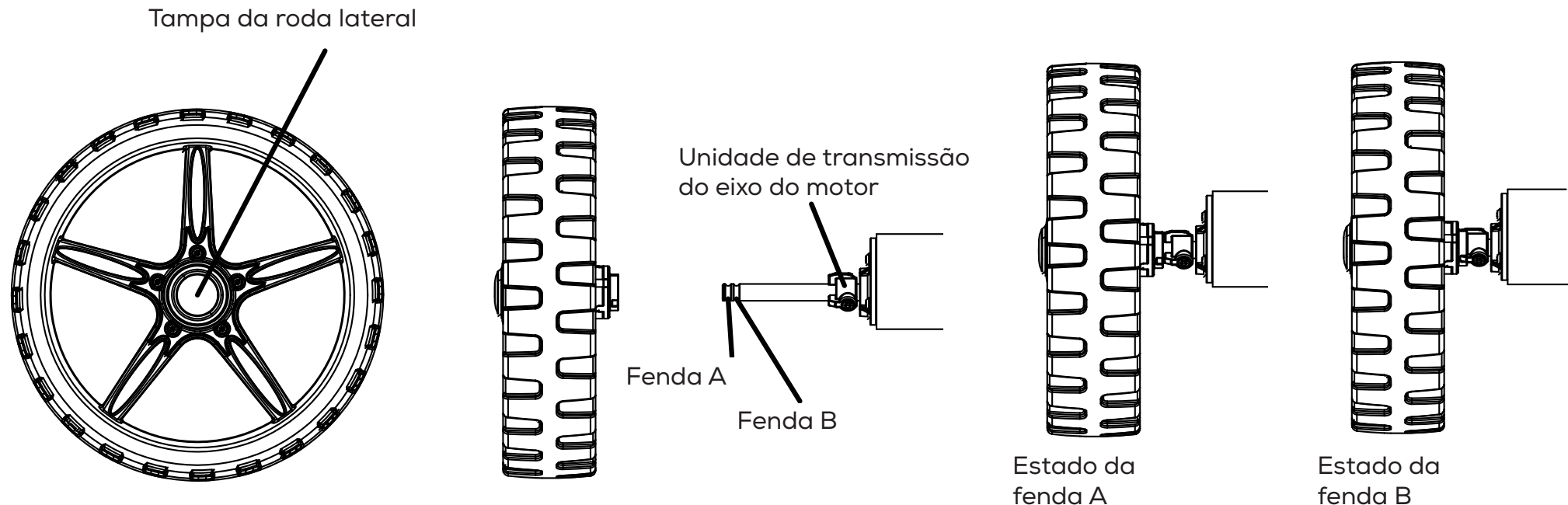


Portas USB



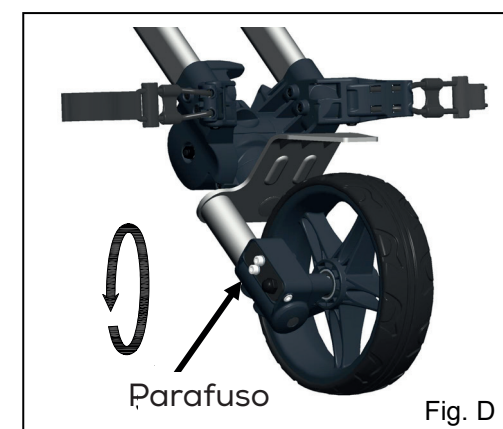
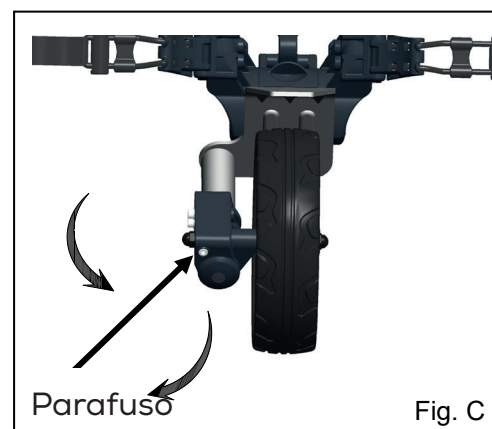
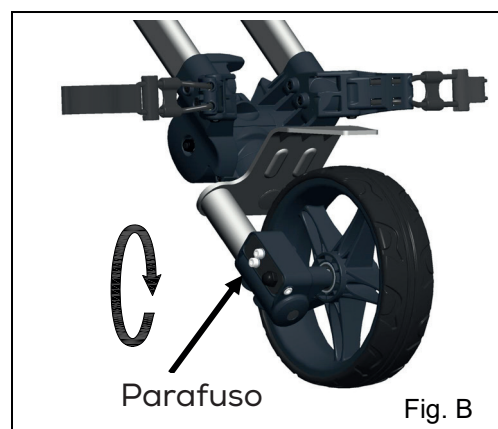
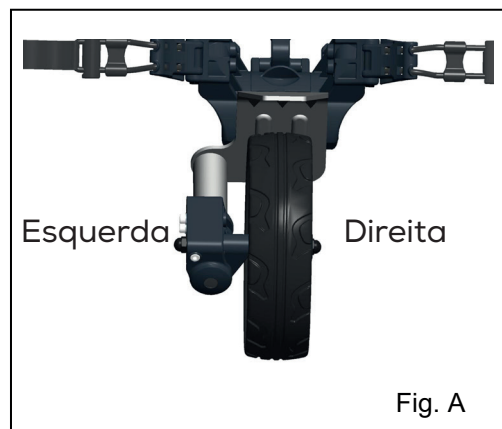
- Quando a bateria começa a funcionar, o display mostra "0" e pisca, a função de freio eletrônico é ativada e a velocidade para frente entra no modo de espera.
- Pressione o botão de velocidade, o display "0" se estabilizará e a velocidade para frente será ativada. Gire o controle no sentido horário, o display passará de "1" a "9", representando as velocidades para frente de 1 a 9 (gire o controle de velocidade no sentido horário para aumentar a velocidade e no sentido anti-horário para diminuí-la. Quanto maior o número, maior será a velocidade, e você pode selecionar a velocidade adequada conforme necessário).
- Pressione novamente o botão de velocidade, o número no display passará para o estado intermitente, a função de freio eletrônico será ativada e a velocidade para frente voltará ao modo de espera.

COMO USAR A RODA LATERAL



Al instalar la rueda lateral, primero presione la cubierta inferior de la rueda e inserte la rueda lateral en el eje del motor. En el eje del motor hay dos ranuras (A y B). En condiciones normales de funcionamiento, la rueda lateral se fija en la ranura B, y el punto de fijación de la rueda se bloquea contra el bloque de transmisión del eje del motor, permitiendo que el motor haga girar la rueda lateral. Si la batería está completamente descargada, el controlador no podrá manejar el carrito y será muy difícil empujarlo manualmente. En este caso, presione la cubierta de la rueda lateral y tire suavemente de la rueda lateral hacia afuera para fijarla en la ranura A del eje, de modo que la rueda lateral se separe del bloque de transmisión del eje del motor. De esta manera, la rueda lateral podrá girar libremente y el carrito podrá ser empujado manualmente.

MECANISMO DE AJUSTE DA RODA DIANTEIRA



Chave Allen

Se o carrinho puxa para a direita:

Passo 1: Fique em frente à roda dianteira do carrinho e use a chave Allen fornecida para soltar os dois parafusos laterais, conforme mostrado na Figura B.

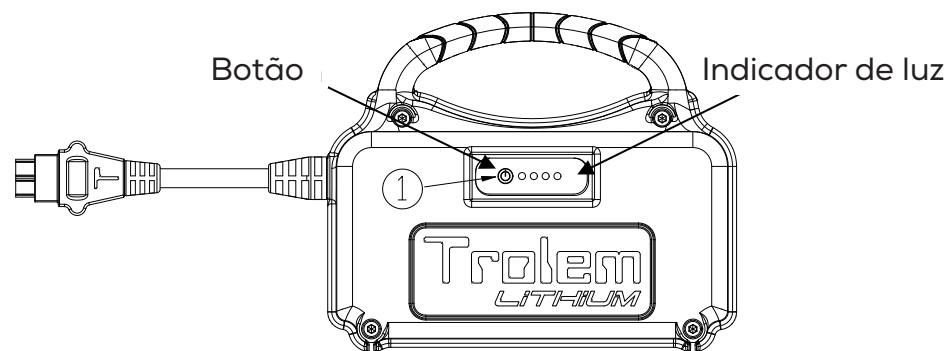
Passo 2: Em seguida, use a chave Allen para ajustar o parafuso dianteiro no sentido horário até que a roda dianteira esteja centralizada, conforme mostrado na Figura C. Depois, aperte os dois parafusos laterais, conforme mostrado na Figura D.

Se o carrinho puxa para a esquerda:

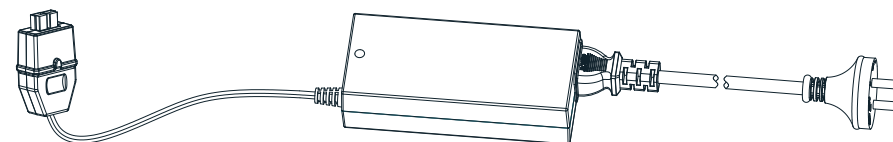
Passo 1: Igual ao Passo 1 anterior.

Passo 2: Gire o parafuso dianteiro no sentido anti-horário até que a roda dianteira esteja centralizada, conforme mostrado na Figura C. Depois, aperte os dois parafusos laterais, conforme mostrado na Figura D.

INSTRUÇÕES PARA A BATERIA



Pressione o botão 1, a luz acenderá e a cor da luz mostrada corresponderá à carga restante. Se a bateria tiver apenas 25% de carga, ela deverá ser recarregada para continuar sendo utilizada.



Conecte a porta de carga do carregador à porta da bateria (certifique-se de que as cores dos conectores correspondam). Pressione o botão da bateria e, quando todas as luzes indicadoras acenderem, isso significa que a bateria está completamente carregada.

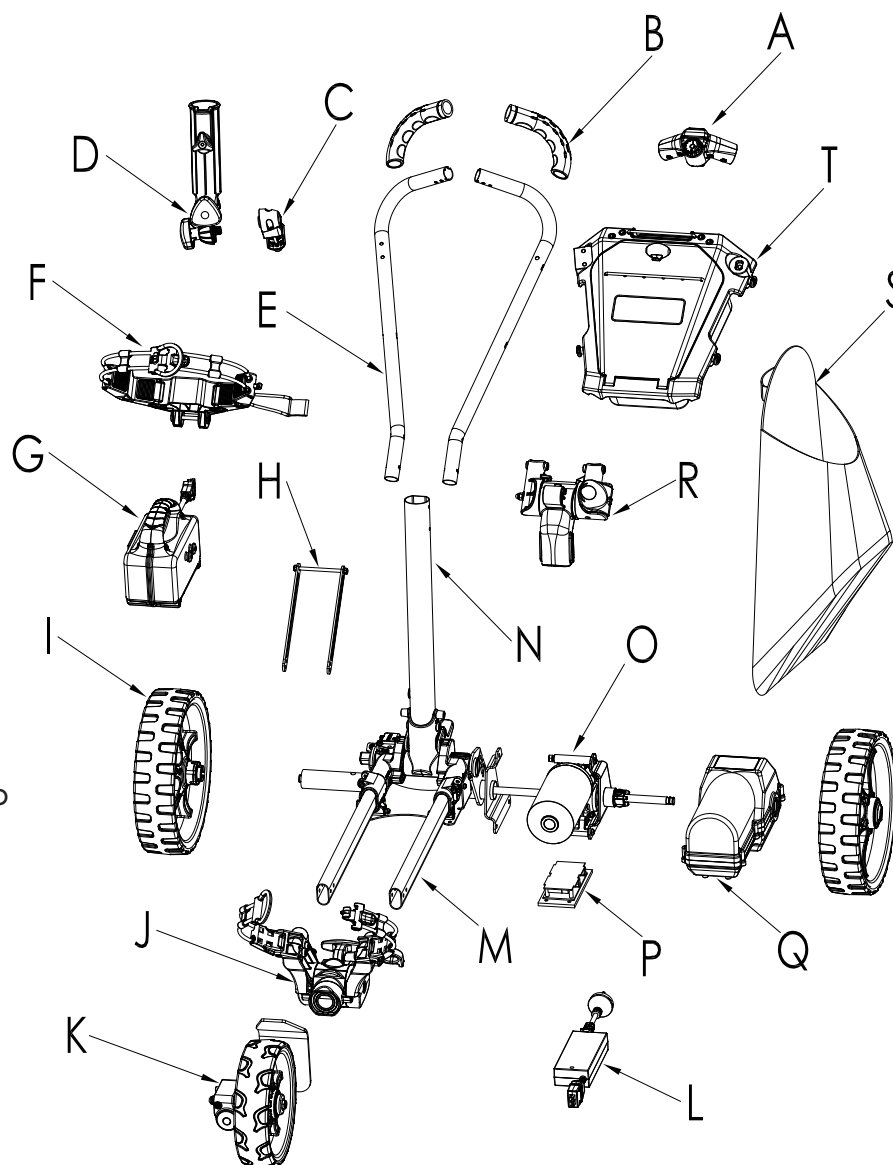


ATENÇÃO!

SE NÃO UTILIZAR ESTA BATERIA POR UM PERÍODO PROLONGADO, RECOMENDA-SE CARREGÁ-LA A CADA DOIS MESES!

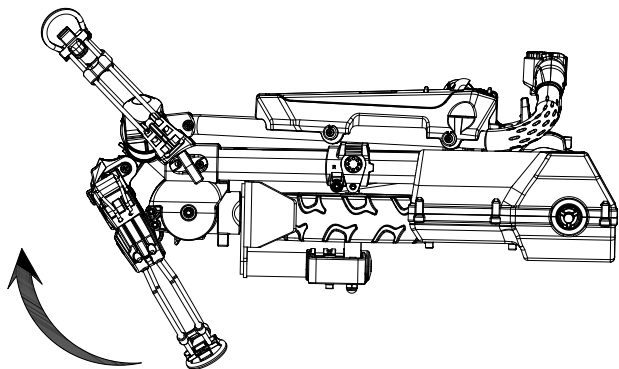
DETTAGLI DEL PRODOTTO:

- A - Sistema di controllo della velocità
- B - Manico in PVC
- C - Base per il supporto dell'ombrello
- D - Supporto per ombrello
- E - Tubo dell'impugnatura
- F - Supporto superiore per la borsa
- G - Custodia della batteria
- H - Barra di collegamento scorrevole
- I - Ruota posteriore
- J - Supporto inferiore
- K - Ruota anteriore
- L - Caricatore
- M - Telaio inferiore
- N - Telaio superiore
- O - Controllore del motore
- P - Scheda PCB
- Q - Custodia del motore
- R - Giunto dell'impugnatura
- S - Borsa per il trasporto
- T - Supporto per scheda del punteggio

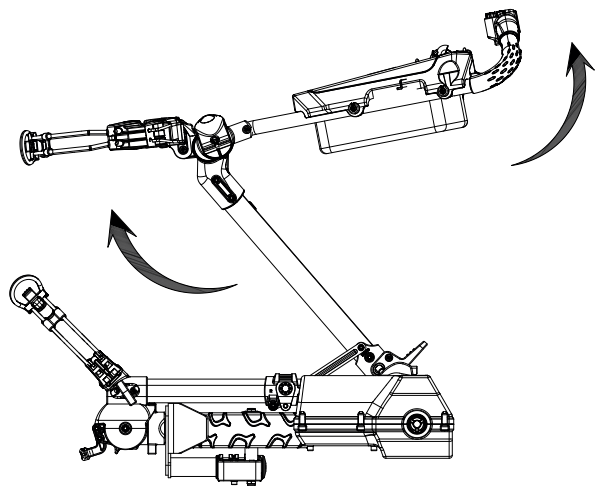


Trolelem
ZENDO

APRIRE IL CARRELLO

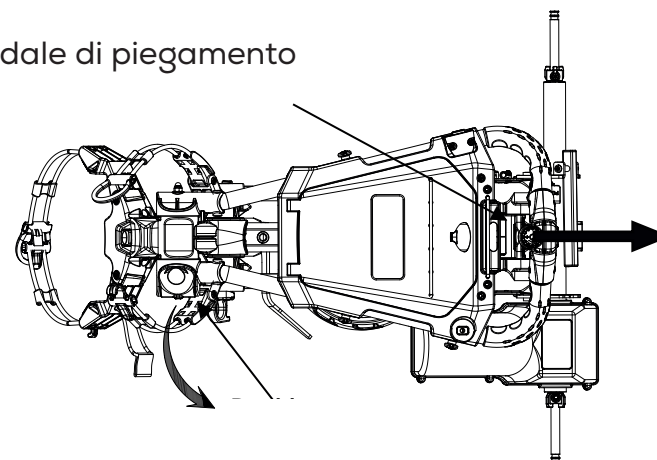


Passo 1: Ruotare verso l'alto per sollevare il supporto superiore della borsa.



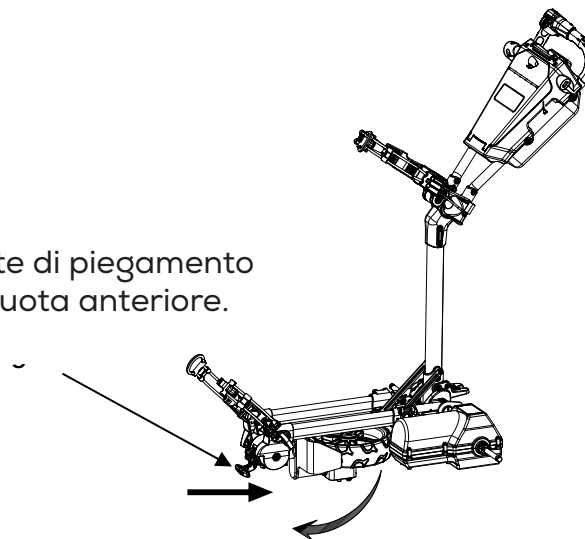
Passo 3: Sollevare la maniglia e il telaio superiore verso l'alto.

Pedale di piegamento

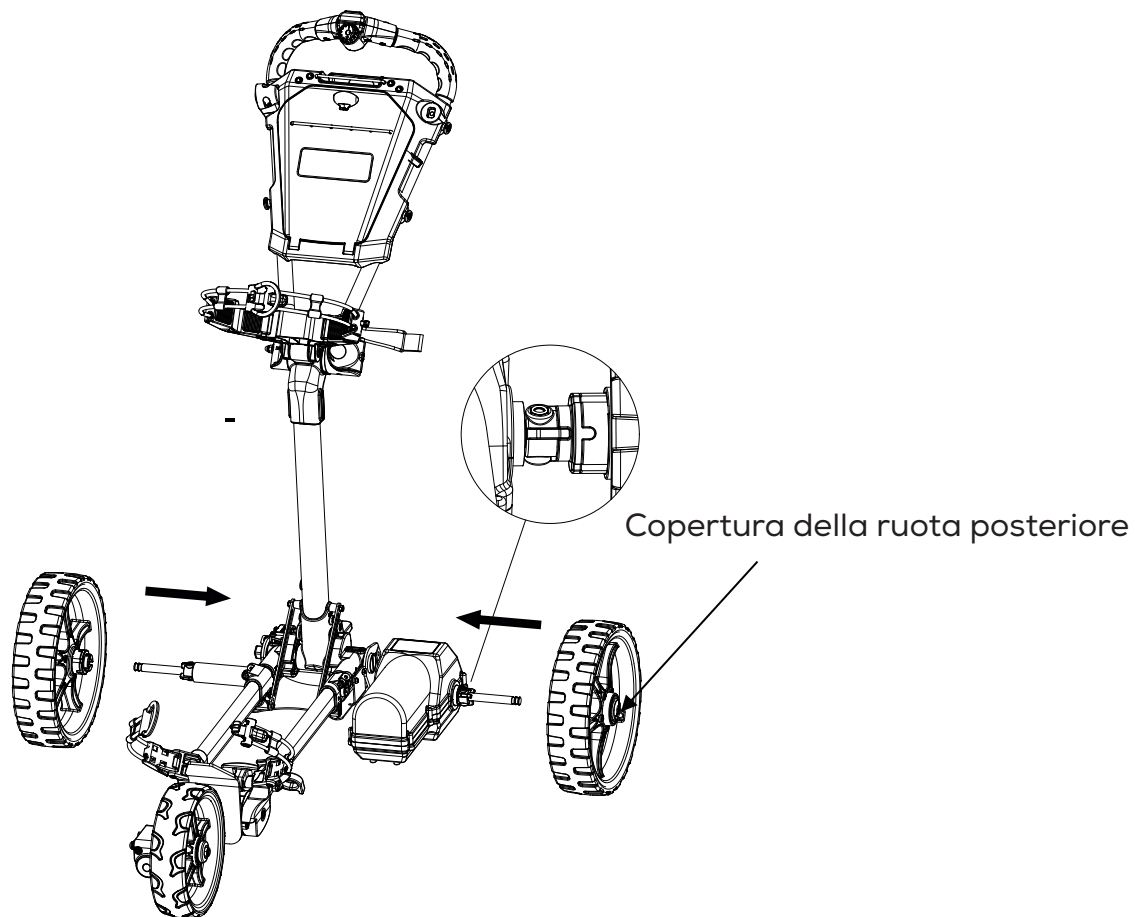


Passo 2: Rilasciare il meccanismo di blocco dell'articolazione del manubrio e poi premere il pedale di piegamento.

Pulsante di piegamento per la ruota anteriore.

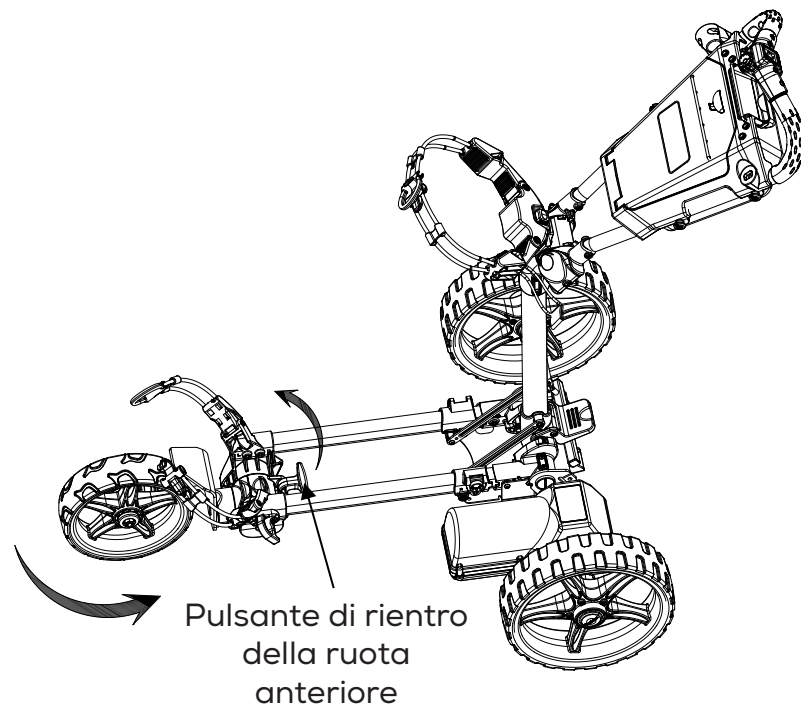


Passo 4: Premi il pulsante di piegamento della ruota anteriore e ruota in senso orario per aprire il telaio della ruota anteriore.

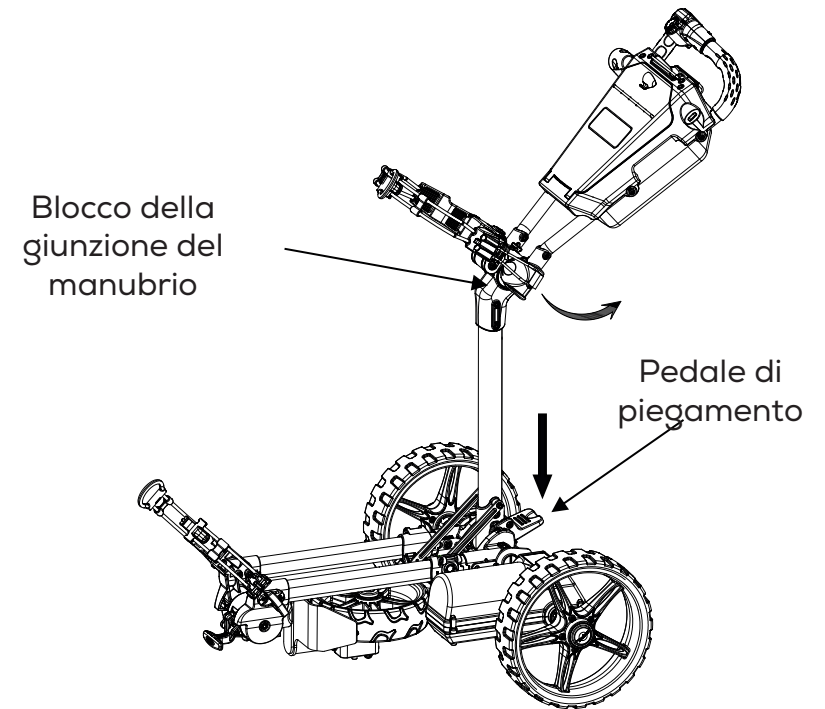


Passo 5: Premere la copertura della ruota posteriore e inserire la ruota posteriore da entrambi i lati dell'asse. Assicurarsi che la ruota posteriore sia saldamente fissata al blocco di trasmissione dell'asse.

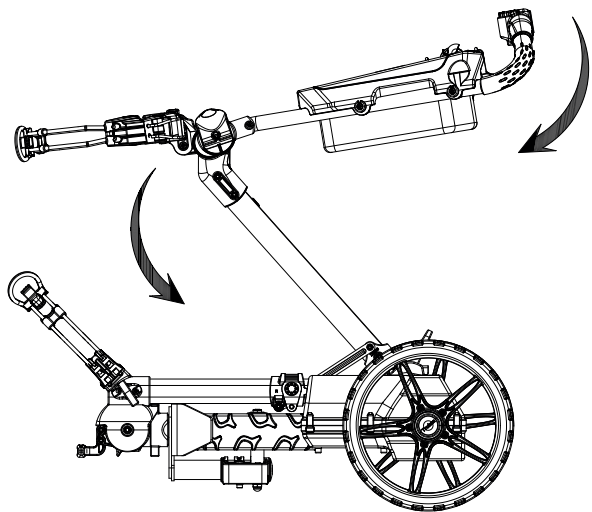
PIEGARE IL CARRELLO



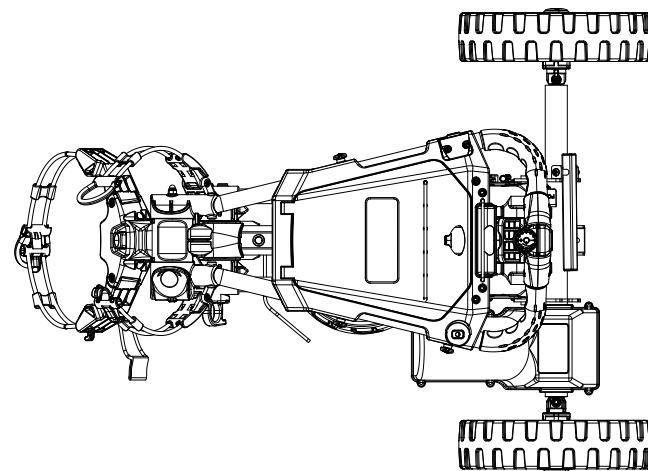
Passo 1: Premi il pulsante di rientro della ruota anteriore verso l'alto e ruotalo in senso antiorario per piegare la ruota anteriore.



Passo 2: Rilasciare il blocco della giuntura del manubrio e premere verso il basso il pedale di piegamento.

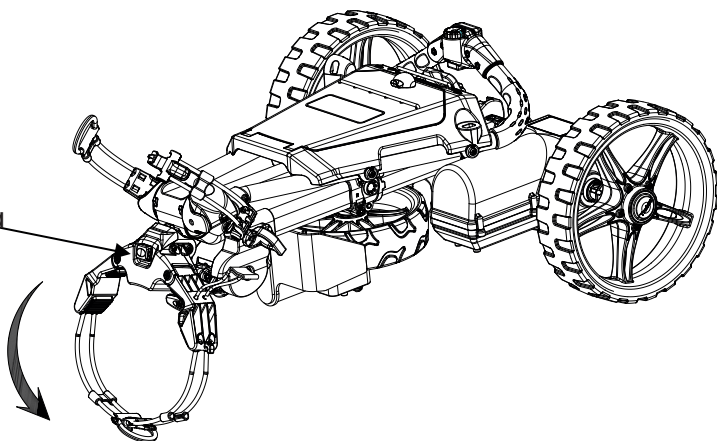


Passo 3: Piegare il manubrio e il telaio superiore verso il basso.

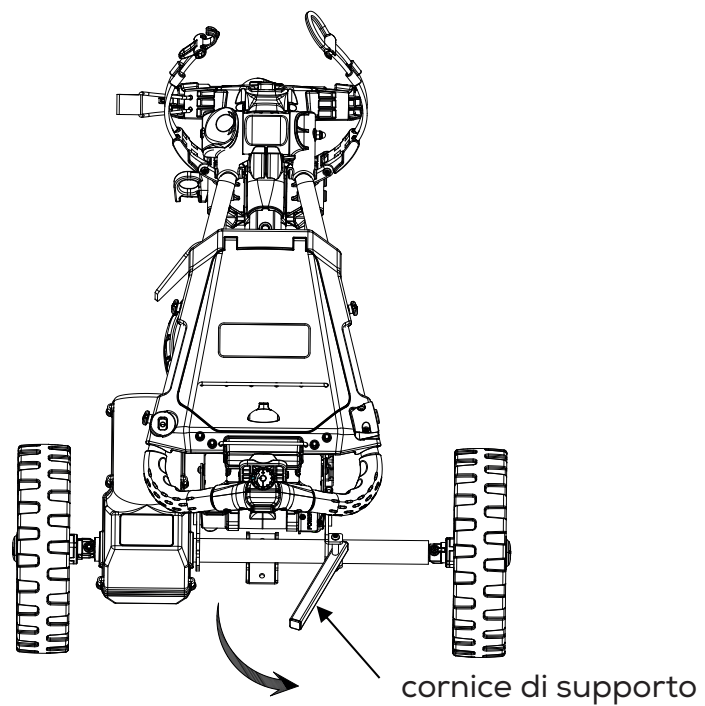


Passo 4: Completamente piegato, come mostrato nell'immagine.

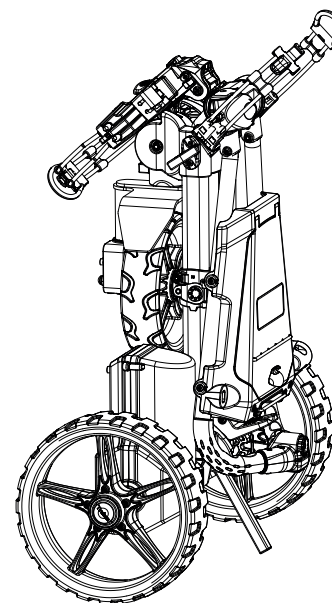
Pulsante del
supporto
superiore della
borsa



Passo 5: Premere il pulsante del supporto superiore della borsa e piegarlo verso il basso.

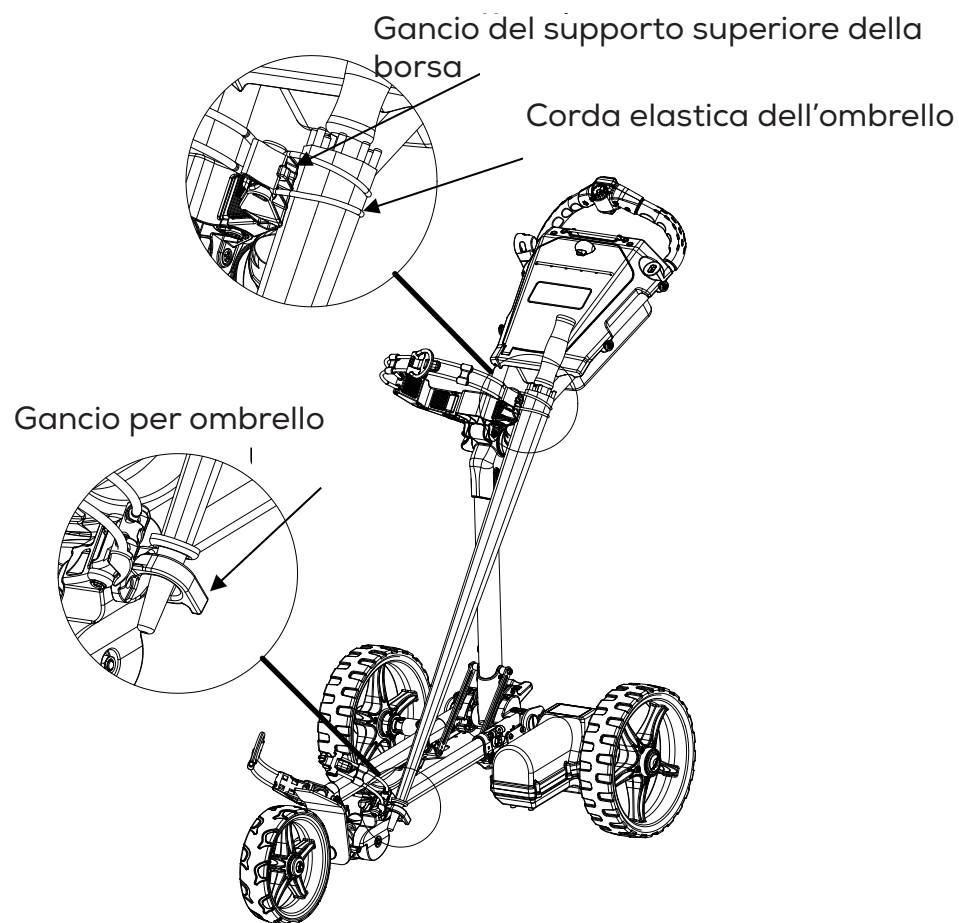


Passo 6: Ruotare in senso antiorario per aprire il telaio del supporto.



Passo 7: Il carrello può essere messo in posizione verticale.

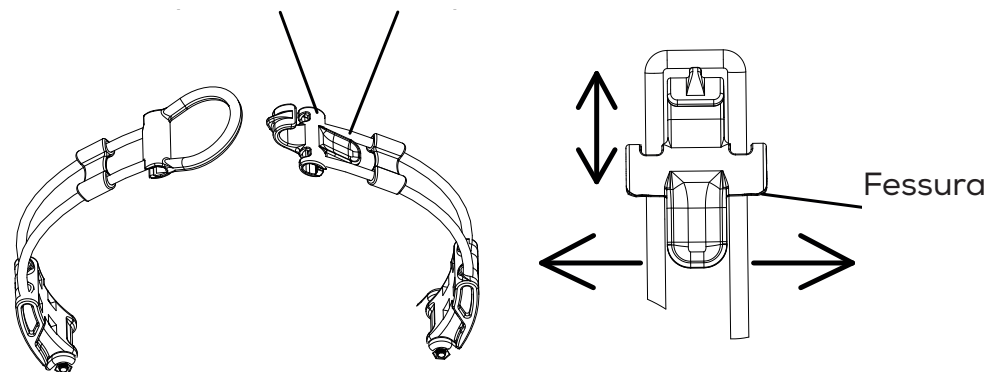
REGOLAZIONE DELL'OMBRELLO



Quando non si utilizza l'ombrello, la parte inferiore dell'ombrello può essere inserita nell'gancio per ombrello dopo averlo chiuso, e il manico dell'ombrello può essere fissato al supporto superiore della borsa con una corda elastica.

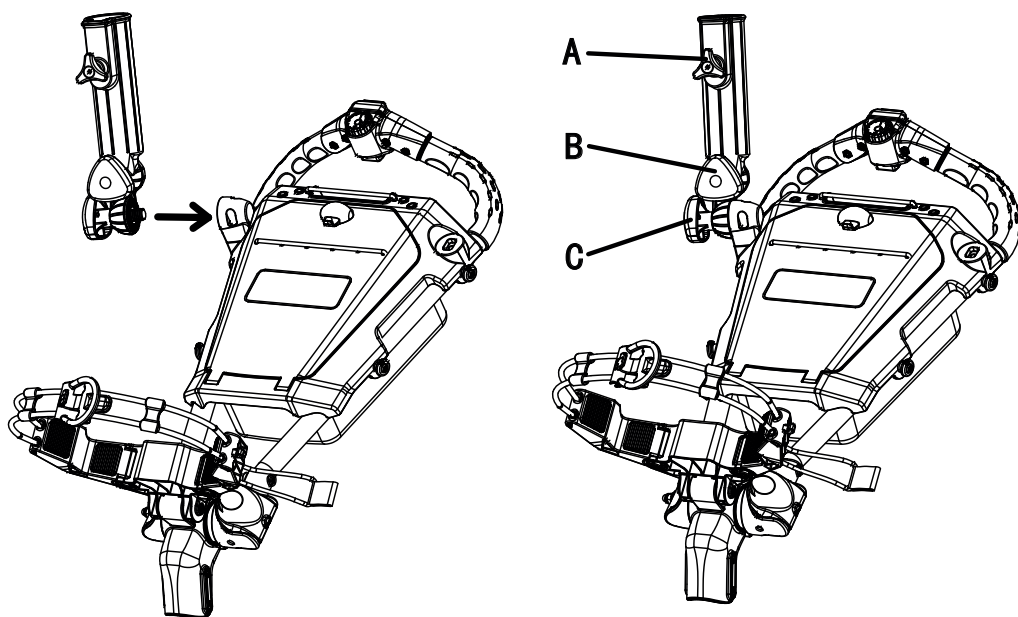
REGOLAZIONE DELLA CORDA

Anello della corda Corda elastica elastica



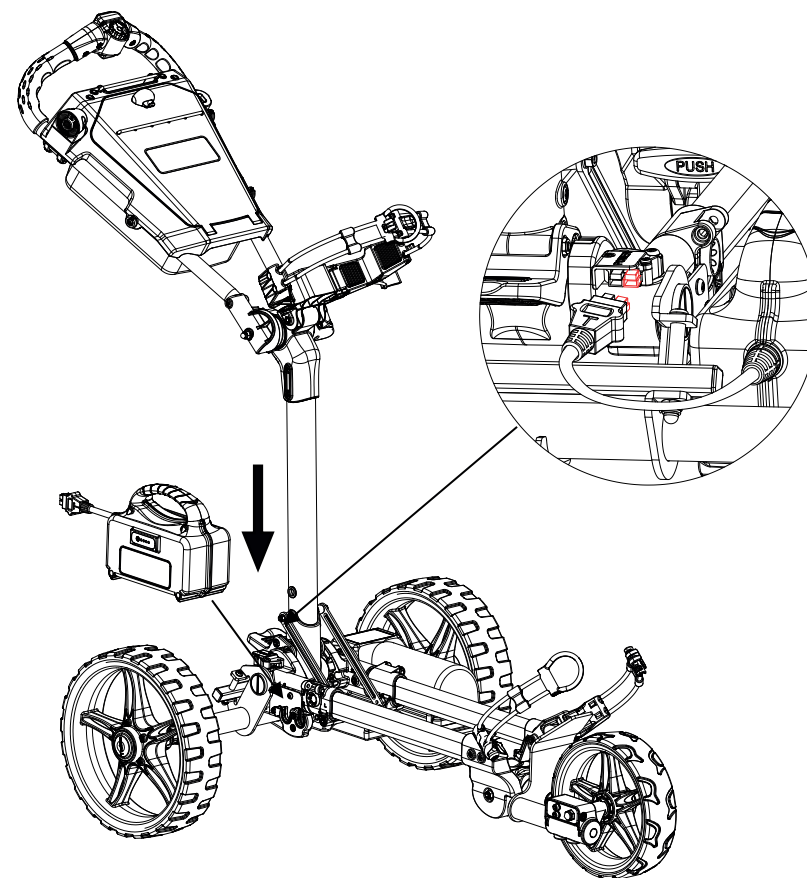
Regola la lunghezza della corda elastica in base alle dimensioni della borsa del carrello. Se necessario, tira le corde elastiche su entrambi i lati della fessura per liberarla. Quindi, scorri il regolatore della corda elastica verso l'alto o verso il basso per posizionarlo nel punto desiderato e inserisci la corda elastica su entrambi i lati della fessura per fissarla.

COME USARE IL SUPPORTO PER OMBRELLO



Fissare il supporto per ombrello alla base.
Le viti triangolari B e C permettono di regolare il supporto per ombrello nelle direzioni avanti, indietro, sinistra e destra, mentre la vite triangolare A viene utilizzata per fissare l'ombrello inserito.

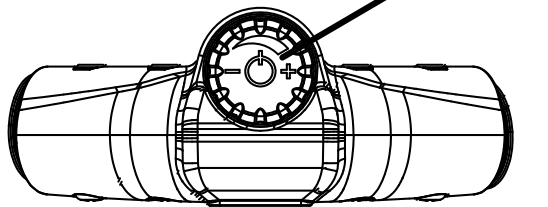
CONNESSIONE DELLA BATTERIA



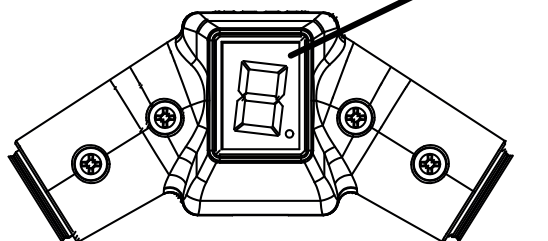
Collegare la batteria al supporto del telaio inferiore e poi inserire la batteria nel connettore di alimentazione del telaio (NOTA: Assicurarsi che il colore dell'interfaccia corrisponda al colore).

CONTROLLO MANUALE

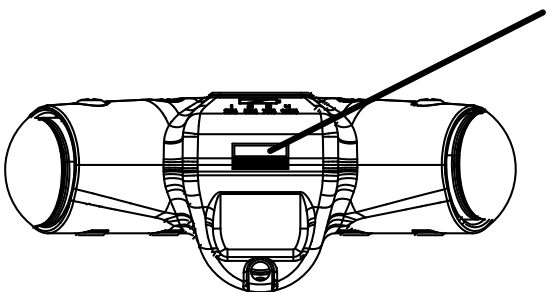
Tasto della velocità



Schermo di visualizzazione

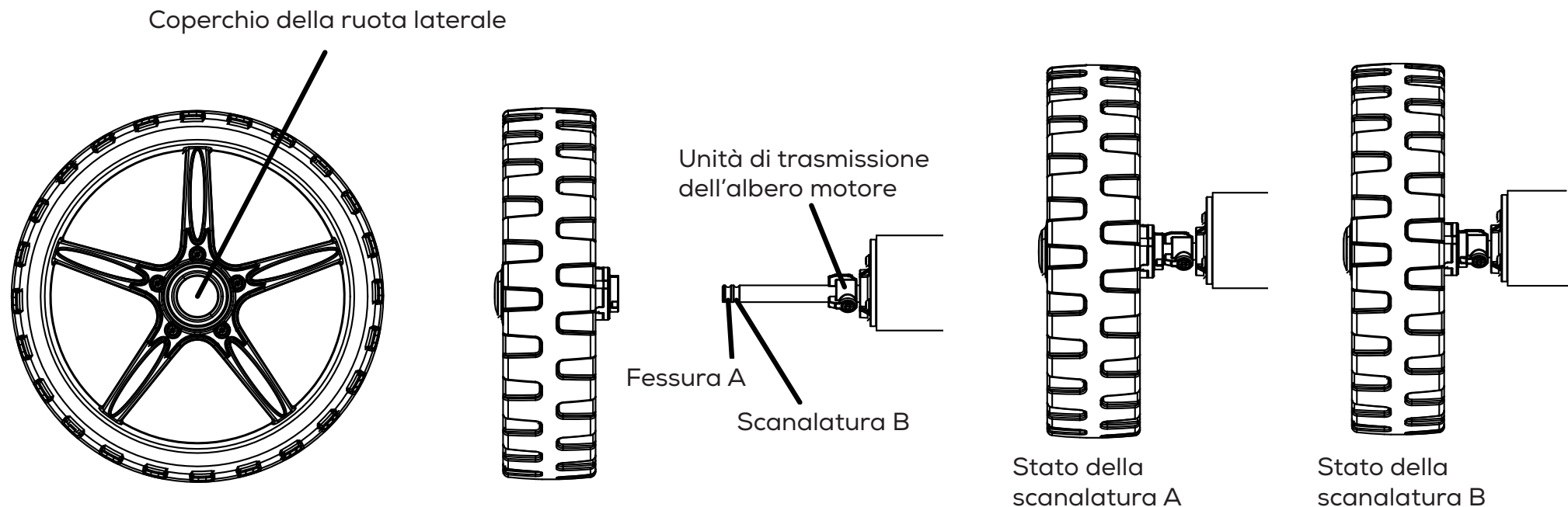


Porte USB



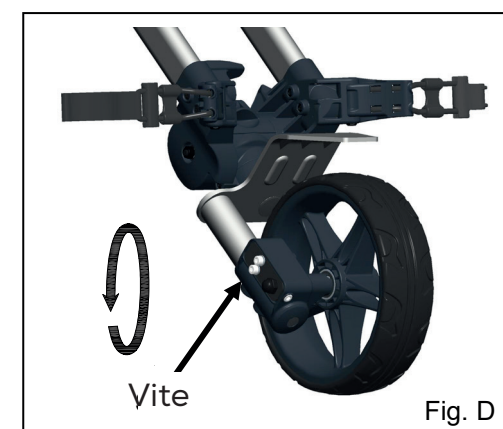
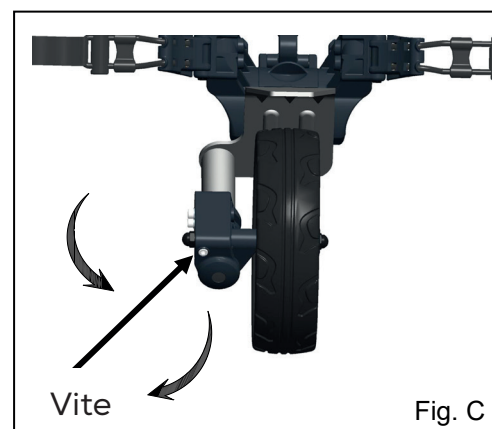
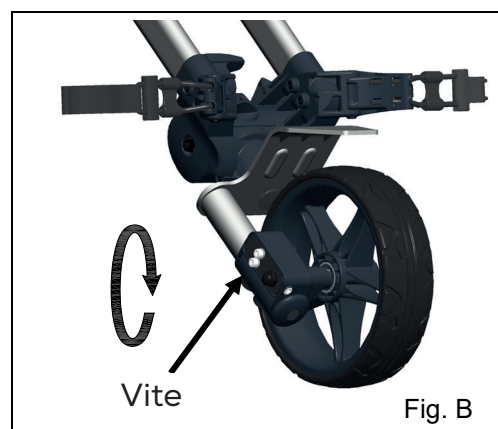
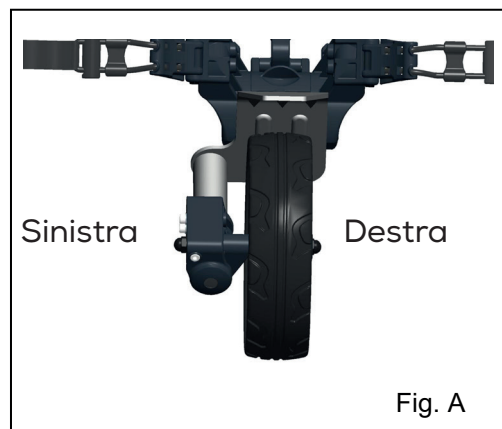
- Quando la batteria inizia a funzionare, il display mostra "0" e lampeggia, la funzione di freno elettronico viene attivata e la velocità in avanti entra in modalità di attesa.
- Premere il pulsante della velocità, il display "0" si stabilizzerà e la velocità in avanti verrà attivata. Ruotare il controllo in senso orario, il display passerà da "1" a "9", che rappresenta le velocità in avanti da 1 a 9 (ruotare il controllo della velocità in senso orario per aumentare la velocità, in senso antiorario per diminuirla. Più alto è il numero, maggiore sarà la velocità, e si potrà selezionare la velocità adatta in base alle esigenze).
- Premere nuovamente il pulsante della velocità, il numero sul display passerà allo stato lampeggiante, verrà attivata la funzione di freno elettronico e la velocità in avanti tornerà alla modalità di attesa..

CÓMO USAR LA RUEDA LATERAL



Al installare la ruota laterale, prima premere la copertura inferiore della ruota e inserire la ruota laterale nell'asse del motore. Sull'asse del motore ci sono due scanalature (A e B). In condizioni di funzionamento normale, la ruota laterale si fissa nella scanalatura B, e il punto di fissaggio della ruota si blocca contro il blocco di trasmissione dell'asse del motore, permettendo al motore di far girare la ruota laterale. Se la batteria è completamente scarica, il controller non sarà in grado di controllare il carrello, e sarà molto difficile spingerlo manualmente. In questo caso, premere la copertura della ruota laterale e tirare delicatamente la ruota laterale verso l'esterno per fissarla nella scanalatura A dell'asse, in modo che la ruota laterale si separi dal blocco di trasmissione dell'asse del motore. In questo modo, la ruota laterale potrà girare liberamente, e il carrello potrà essere spinto manualmente. In questa situazione, premi la copertura della ruota laterale e tira delicatamente la ruota laterale verso l'esterno per fissarla nella scanalatura A dell'asse. In questo modo, la ruota laterale si separerà dal blocco di trasmissione dell'asse del motore, permettendo alla ruota di girare liberamente e consentendo di spingere il carrello manualmente.

MECANISMO DI REGOLAZIONE DELLA RUOTA ANTERIORE



Ilave Allen

Se il carrello tira a destra:

Passo 1: Mettiti di fronte alla ruota anteriore del carrello e usa la chiave a brugola fornita per allentare le due viti laterali come mostrato nella Figura B.

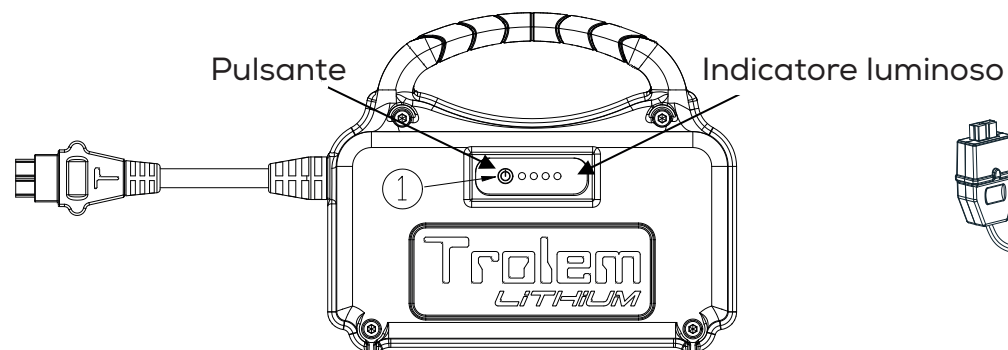
Passo 2: Successivamente, usa la chiave a brugola per regolare la vite anteriore in senso orario finché la ruota anteriore non è centrata, come mostrato nella Figura C. Poi, stringi le due viti laterali come mostrato nella Figura D.

Se il carrello tira a sinistra:

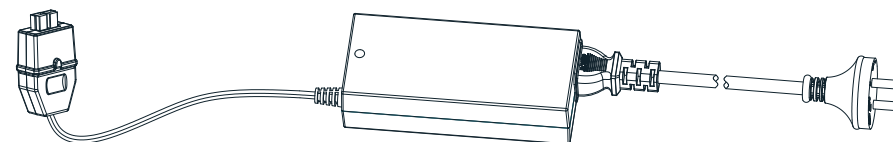
Passo 1: Uguale al Passo 1 precedente.

Passo 2: Ruota la vite anteriore in senso antiorario fino a quando la ruota anteriore non è centrata, come mostrato nella Figura C. Poi, stringi le due viti laterali come mostrato nella Figura D.

ISTRUZIONI PER LA BATTERIA



Premere il pulsante 1, la luce si accenderà e il colore della luce mostrato corrisponderà alla carica residua. Se la batteria ha solo il 25% di carica, deve essere ricaricata per poter continuare ad essere utilizzata.



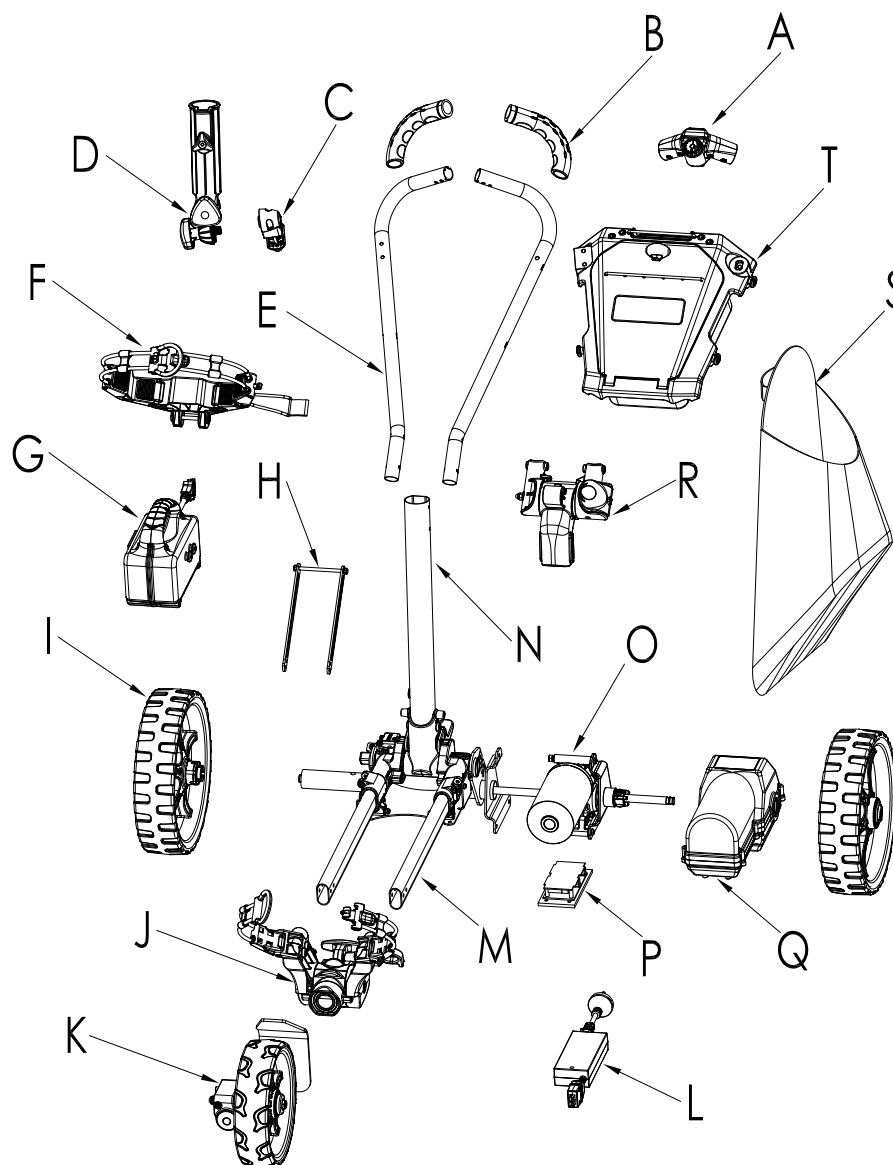
Collegare la porta di carica del caricabatterie alla porta della batteria (assicurarsi che i colori dei connettori corrispondano). Premere il pulsante della batteria e, quando tutte le luci di indicazione si accendono, significa che la batteria è completamente carica.



ATTENZIONE!

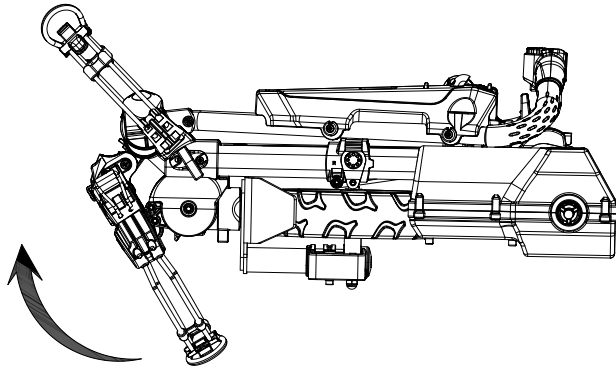
SE NON UTILIZZI QUESTA BATTERIA PER UN PERIODO PROLUNGATO, SI RACCOMANDA DI CARICARLA OGNI DUE MESI!

- A - Geschwindigkeitskontrollsystem
- B - PVC-Griff
- C - Basis für den Regenschirmhalter
- D - Regenschirmhalter
- E - Griffrohr
- F - Oberer Halter für die Tasche
- G - Batteriegehäuse
- H - Gleitende Verbindungstange
- I - Hinterrad
- J - Untere Halterung
- K - Vorderrad
- L - Ladegerät
- M - Unterer Rahmen
- N - Oberer Rahmen
- O - Motorsteuerung
- P - PCB-Platine
- Q - Motorgehäuse
- R - Griffgelenk
- S - Aufbewahrungstasche
- T - Halter für die Scorekarte

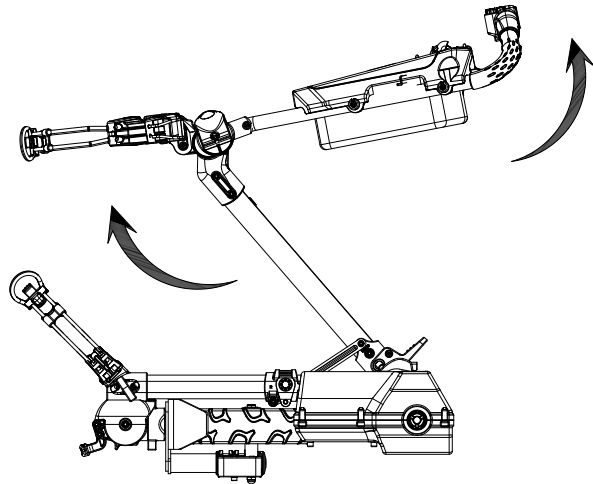


63

DEN WAGEN ENTFALTEN

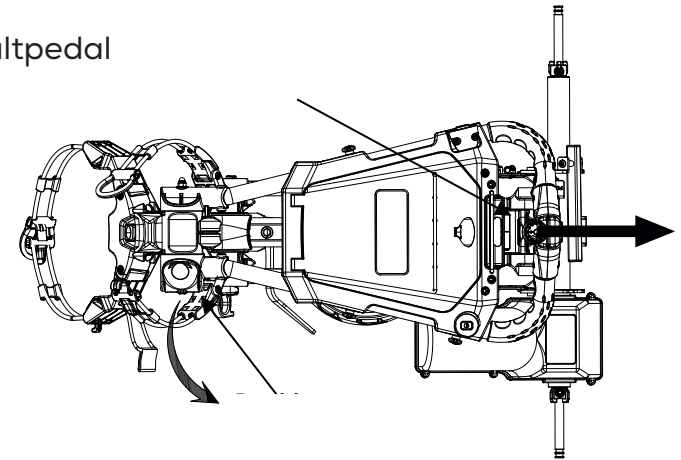


Schritt 1: Drehen Sie nach oben, um die obere Halterung der Tasche anzuheben.



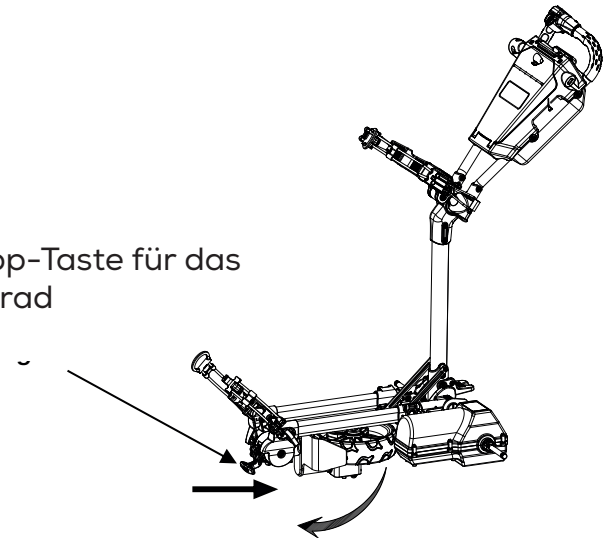
Schritt 3: Heben Sie den Griff und den oberen Rahmen nach oben.

Faltpedal

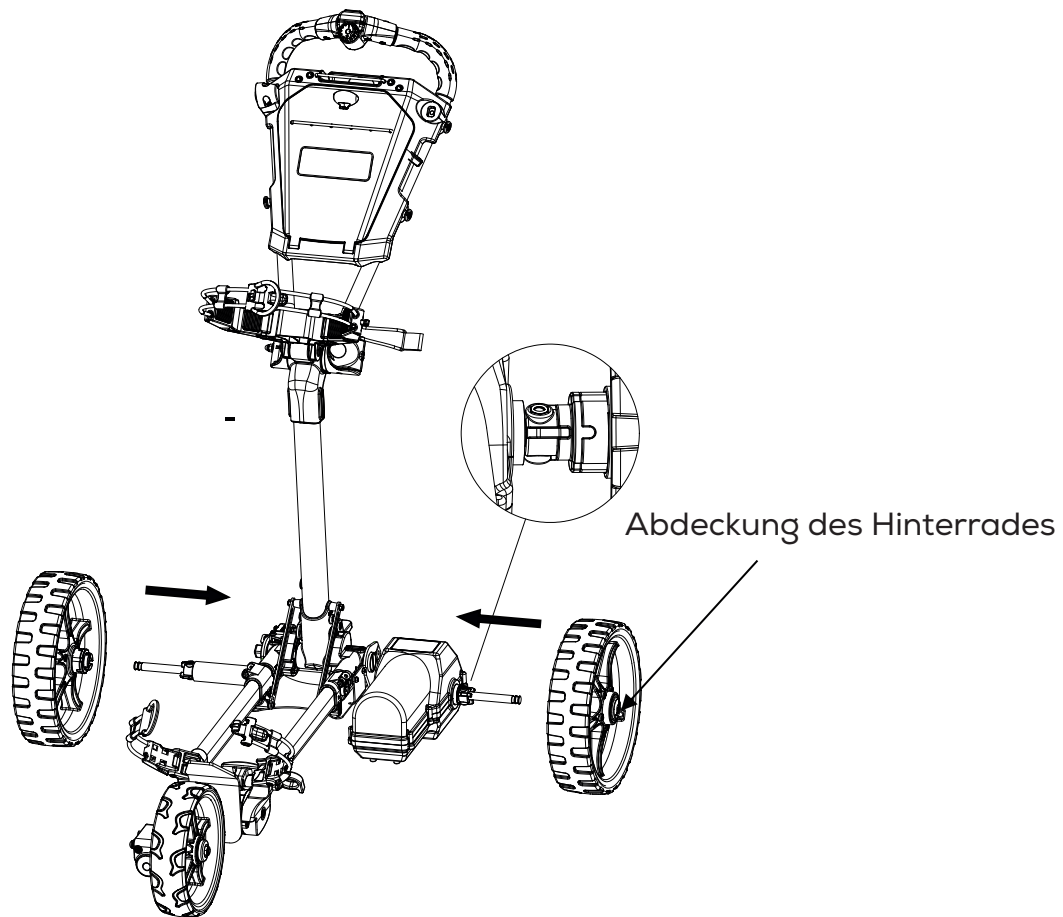


Schritt 2: Lösen Sie die Verriegelung des Griffgelenks und drücken Sie dann auf das Faltpedal.

Einklapp-Taste für das Vorderrad

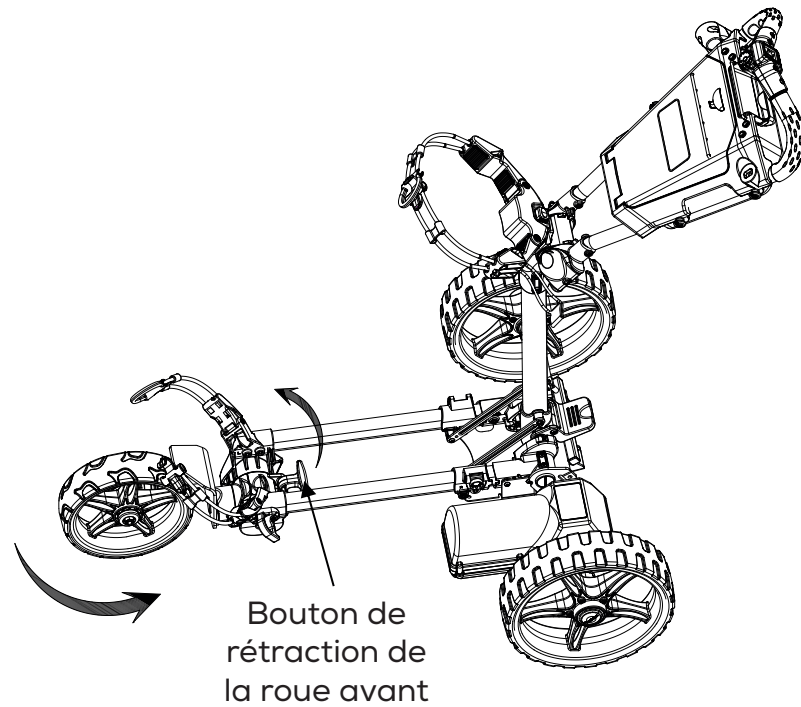


Schritt 4: Drücken Sie die Vorderrad-Einklapp-Taste und drehen Sie im Uhrzeigersinn, um den Vorderradrahmen zu öffnen.

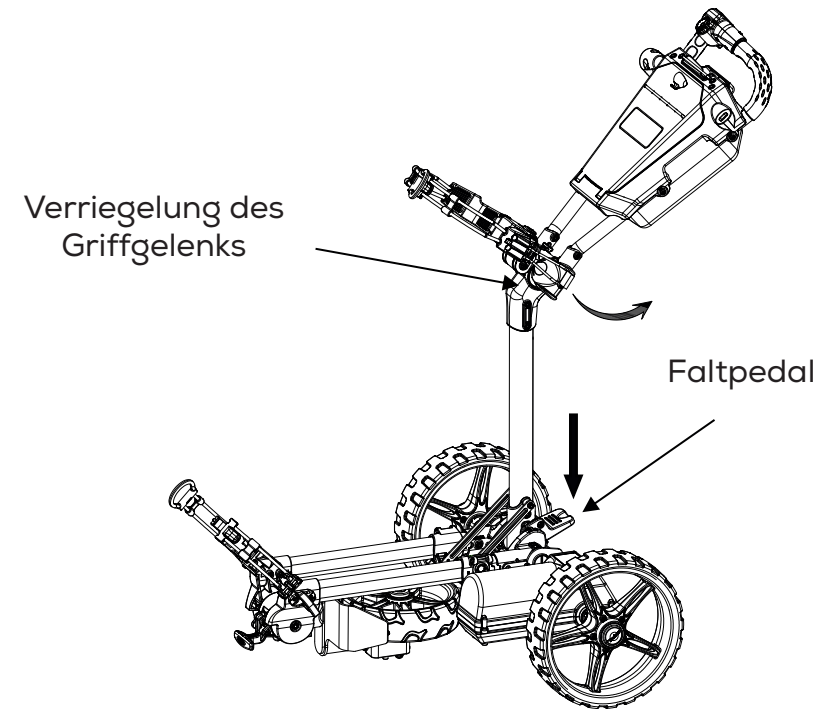


Schritt 5: Drücken Sie die Abdeckung des Hinterrades und setzen Sie das Hinterrad von beiden Seiten der Achse ein. Stellen Sie sicher, dass das Hinterrad fest am Antriebsblock der Achse befestigt ist.

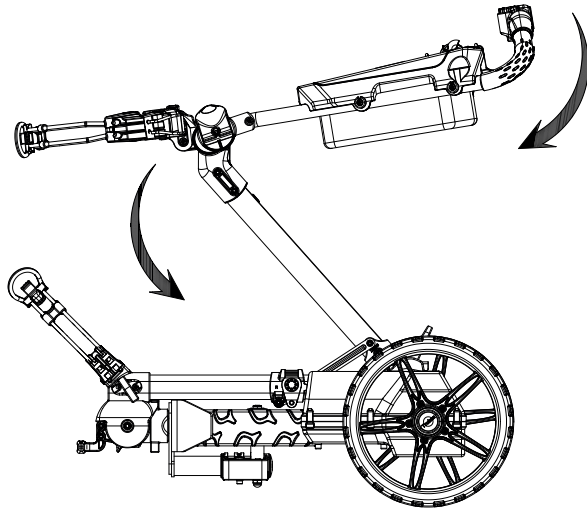
FALTEN DES WAGEN



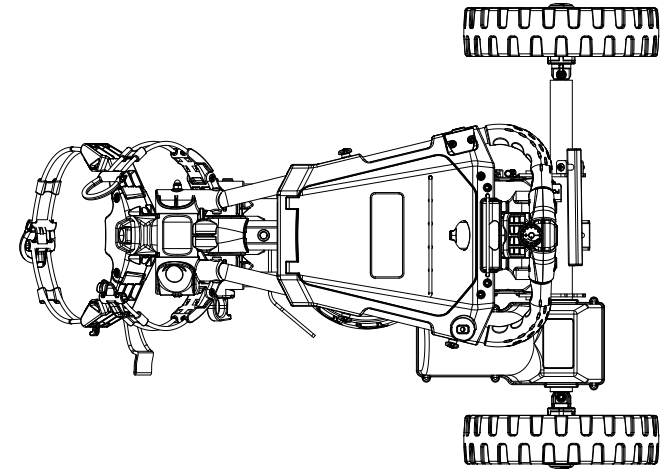
Schritt 1: Drücken Sie die Vorderrad-Ein-klapp-Taste nach oben und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um das Vorderrad zu falten..



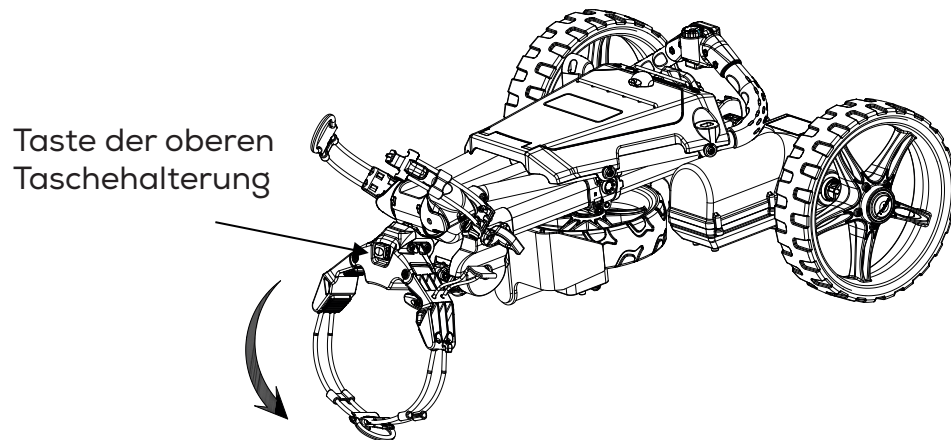
Schritt 2: Lösen Sie die Verriegelung des Griffgelenks und drücken Sie nach unten auf das Faltpedal.



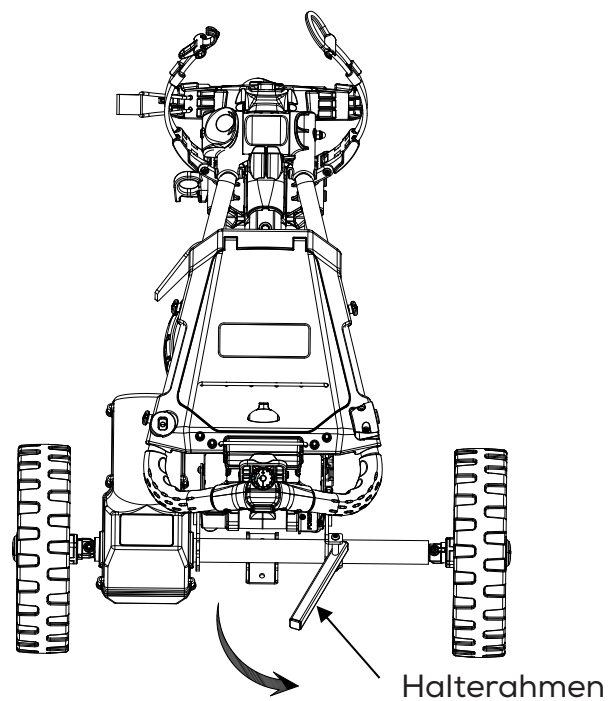
Schritt 3: Klappen Sie den Griff und den oberen Rahmen nach unten.



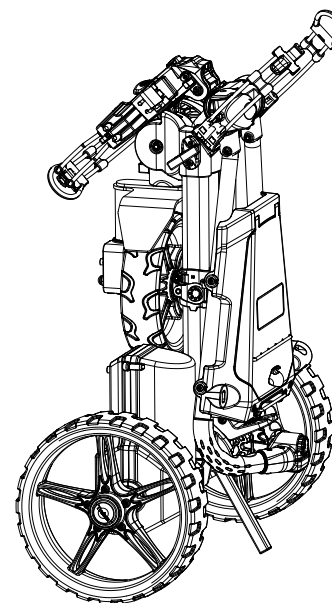
Schritt 4: Völlig gefaltet, wie auf dem Bild gezeigt.



Schritt 5: Drücken Sie die Taste der oberen Taschehalterung und klappen Sie sie nach unten.

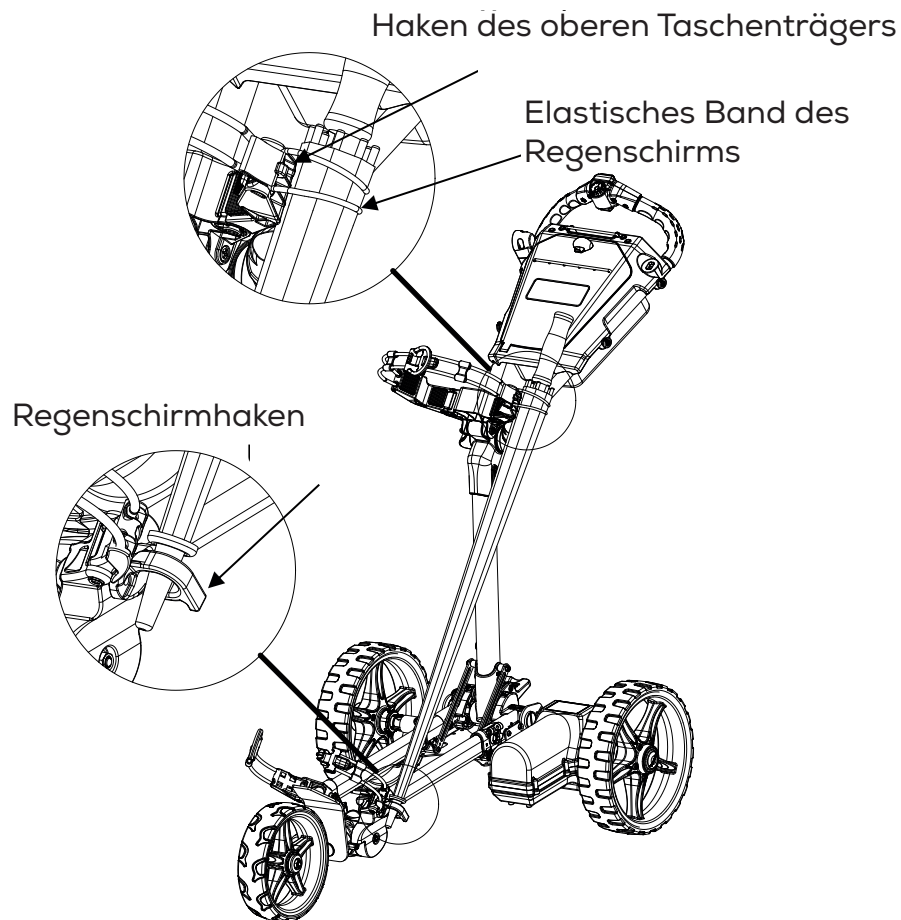


Schritt 6: Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Halte Rahmen zu öffnen.



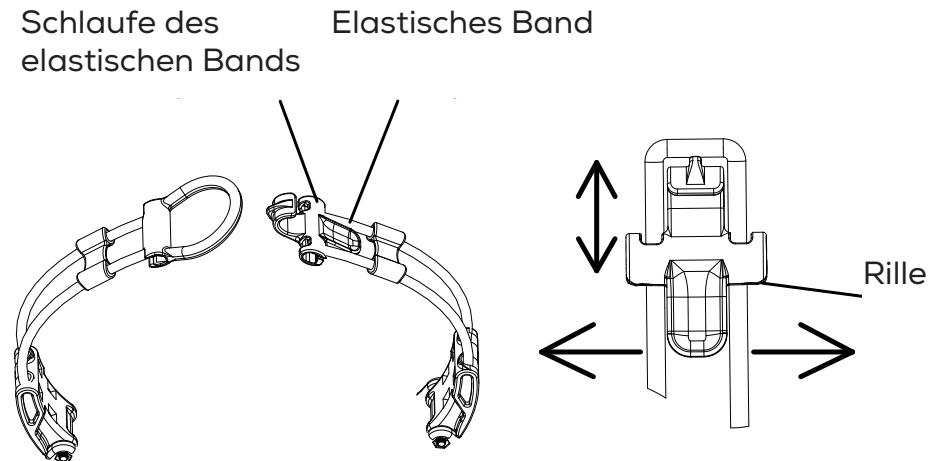
Schritt 7: Der Wagen kann in eine senkrechte Position gebracht werden.

REGULIERUNG DES REGENSCHIRMS



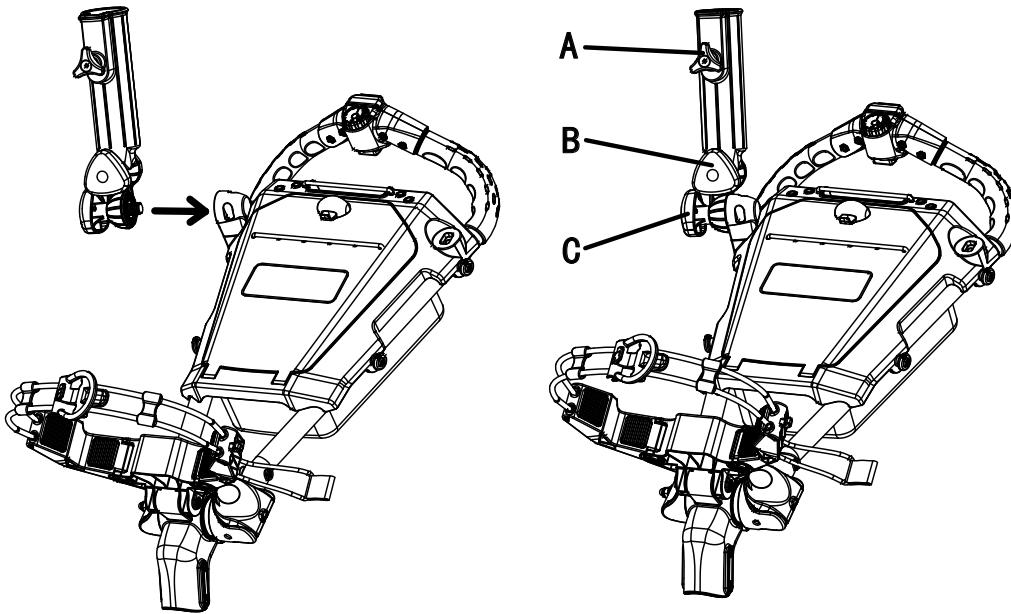
Wenn der Regenschirm nicht verwendet wird, kann der untere Teil des Regenschirms nach dem Schließen in den Regenschirmhaken eingesetzt werden, und der Griff des Regenschirms kann mit einem elastischen Band am oberen Taschenträger befestigt werden.

EINSTELLUNG DES BANDS



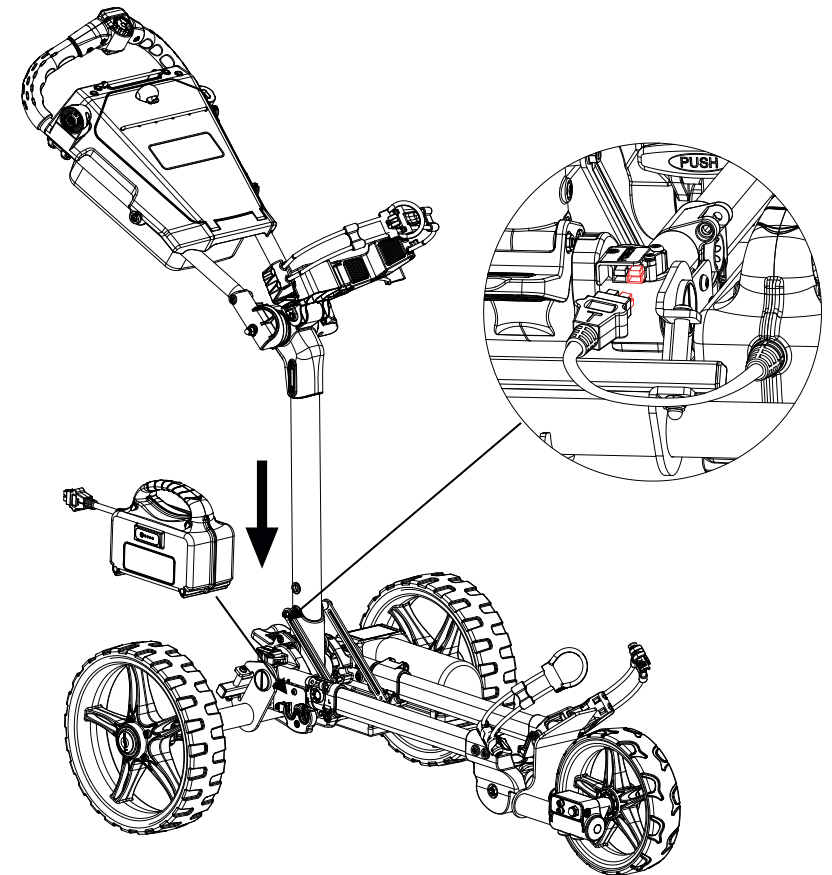
Passen Sie die Länge des elastischen Bands je nach Größe des Wagenbeutels an. Falls nötig, ziehen Sie die elastischen Bänder auf beiden Seiten der Rille nach außen, um die Rille freizugeben. Schieben Sie dann den Schieber des elastischen Bands nach oben oder unten, um ihn an der gewünschten Stelle zu positionieren, und setzen Sie das elastische Band auf beiden Seiten der Rille ein, um es zu fixieren.

WIE MAN DEN REGENSCHIRMHALTER BENUTZT



Befestigen Sie den Regenschirmhalter an der Basis. Die dreieckigen Schrauben B und C ermöglichen es, den Regenschirmhalter in die Richtungen vorne, hinten, links und rechts einzustellen, während die dreieckige Schraube A dazu dient, den eingesetzten Regenschirm festzuziehen.

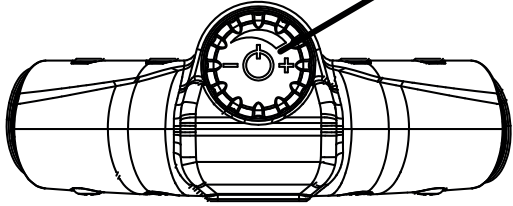
BATTERIEANSCHLUSS



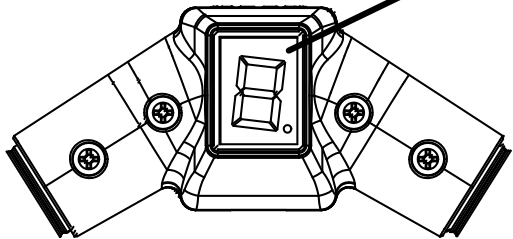
Schließen Sie die Batterie am Halter des unteren Rahmens an und stecken Sie dann die Batterie in den Stromanschluss des Rahmens (HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Farbe der Schnittstelle mit der Farbe übereinstimmt).

MANUELLE STEUERUNG

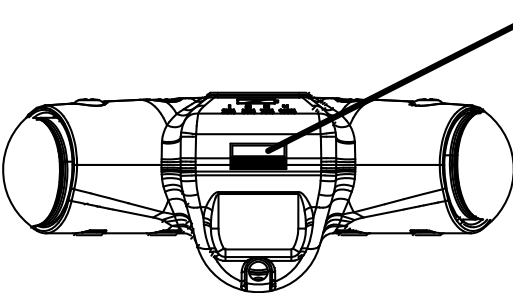
Geschwindigkeitstaste



Anzeige Bildschirm



USB-Anschluss

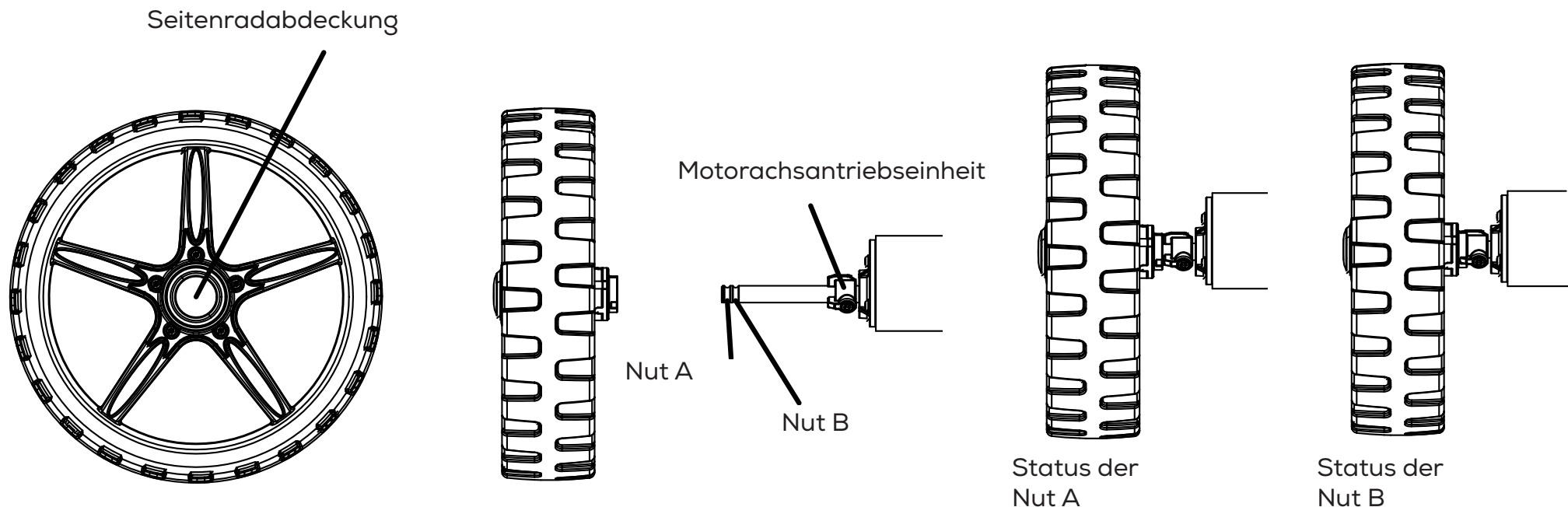


- Wenn die Batterie zu arbeiten beginnt, zeigt das Display „0“ an und blinkt, die elektronische Bremsfunktion wird aktiviert, und die Vorwärtsgeschwindigkeit ist im Standby-Modus.

- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, das Display „0“ wird stabil, und die Vorwärtsgeschwindigkeit wird aktiviert. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, das Display wechselt nacheinander von „1 bis 9“, was die Vorwärtsgeschwindigkeiten von 1 bis 9 darstellt (drehen Sie den Geschwindigkeitsregler im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Je höher die Zahl, desto schneller die Geschwindigkeit, und die geeignete Geschwindigkeit kann je nach tatsächlichem Bedarf ausgewählt werden).

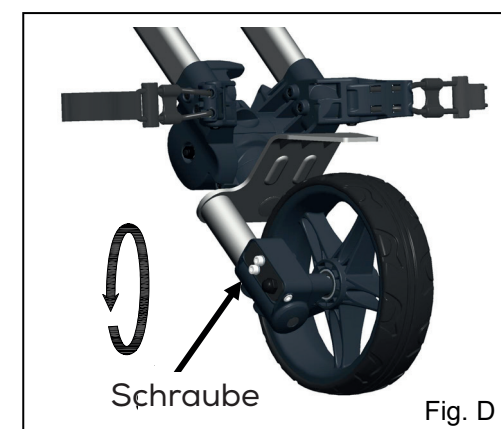
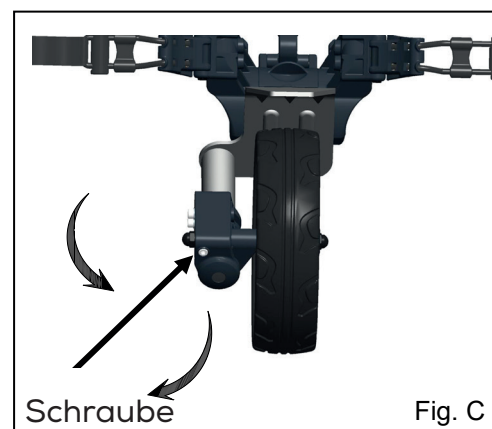
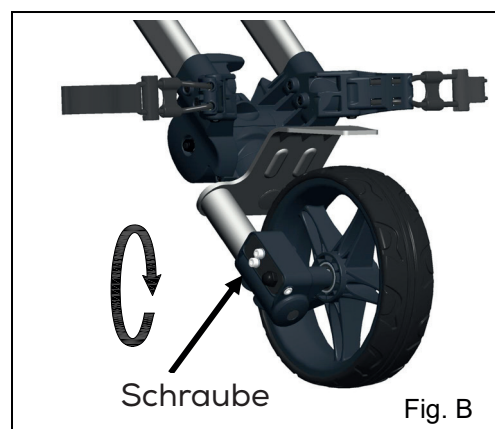
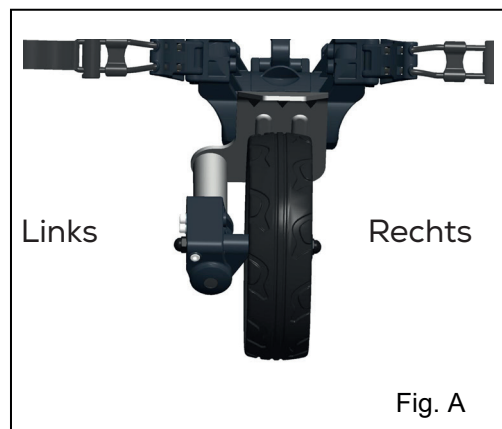
- Drücken Sie erneut die Geschwindigkeitstaste, die Zahl im Display wechselt in den blinkenden Zustand, die elektronische Bremsfunktion wird aktiviert und die Vorwärtsgeschwindigkeit kehrt in den Standby-Modus zurück.

WIE MAN DAS SEITENRAD BENUTZT



Bei der Installation des Seitenrades drücken Sie zunächst die untere Abdeckung des Rades und setzen das Seitenrad in die Achse des Motors ein. Auf der Motorachse befinden sich zwei Rillen (A und B). Im normalen Betrieb ist das Seitenrad in Rille B fixiert, und der Befestigungspunkt des Rades wird gegen den Antriebsblock der Motorachse blockiert, sodass der Motor das Seitenrad drehen kann. Wenn der Akku vollständig entladen ist, kann der Controller den Wagen nicht steuern, und es wird sehr schwierig, den Wagen manuell zu schieben. In diesem Fall drücken Sie auf die Abdeckung des Seitenrades und ziehen das Seitenrad leicht nach außen, um es in Rille A auf der Achse zu fixieren, sodass das Seitenrad vom Antriebsblock der Motorachse gelöst wird. Auf diese Weise kann das Seitenrad frei drehen, und der Wagen kann manuell geschoben werden.

MECHANISMUS ZUR EINSTELLUNG DES VORDERRADS



Wenn der Wagen nach rechts zieht:

Schritt 1: Stellen Sie sich vor das Vorderrad des Wagens und lösen Sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel die beiden seitlichen Schrauben, wie in Abbildung B gezeigt.

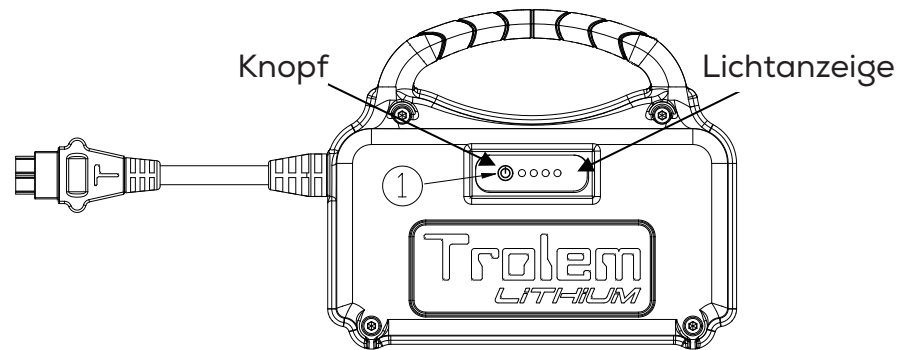
Schritt 2: Verwenden Sie dann den Inbusschlüssel, um die vordere Schraube im Uhrzeigersinn einzustellen, bis das Vorderrad zentriert ist, wie in Abbildung C gezeigt. Ziehen Sie anschließend die beiden seitlichen Schrauben fest, wie in Abbildung D gezeigt.

Wenn der Wagen nach links zieht:

Schritt 1: Identisch mit Schritt 1 oben.

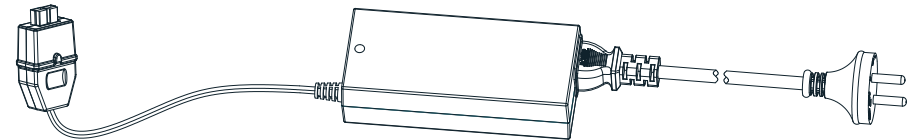
Schritt 2: Drehen Sie die vordere Schraube gegen den Uhrzeigersinn, bis das Vorderrad zentriert ist, wie in Abbildung C gezeigt. Ziehen Sie anschließend die beiden seitlichen Schrauben fest, wie in Abbildung D gezeigt.

BATTERIEANWEISUNGEN



Drücken Sie die Taste 1, die Leuchte wird eingeschaltet, und die angezeigte Lichtfarbe entspricht der verbleibenden Leistung.

Wenn die Batterie nur noch 25 % der Ladung hat, muss sie aufgeladen werden, um weiterhin verwendet werden zu können.



Schließen Sie den Ladeanschluss des Ladegeräts an den Anschluss der Batterie an (achten Sie darauf, dass die Farben der Anschlüsse übereinstimmen). Drücken Sie die Taste der Batterie, und wenn alle Anzeigeleuchten eingeschaltet sind, bedeutet dies, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist.



WARNUNG

WENN SIE DIESE BATTERIE LÄNGERE ZEIT NICHT NUTZEN, WIRD EMPFOHLEN, SIE ALLE ZWEI MONATE ZU LADEN!